

PegPerego

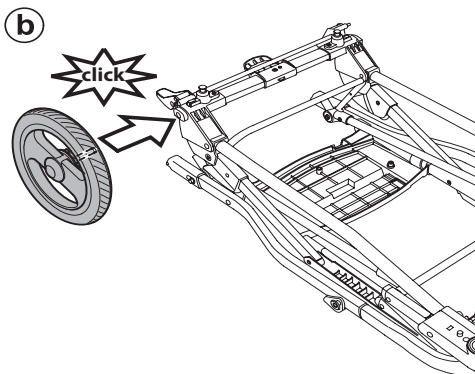
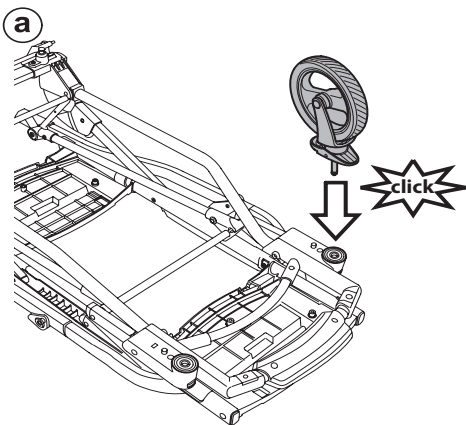
IT Istruzioni d'uso
EN Instructions for use
FR Notice d'emploi
DE Gebrauchsanleitung
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de uso
NL Gebruiksaanwijzing
DK Brugsanvisning
FI Käyttöohjeet
CZ Návod na použití
SK Návod na použitie
HU Használati útmutató
SL Navodila za uporabo
RU Инструкции по пользованию
TR Kullanım kılavuzu
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu
PL Instrukcja obsługi
UA Інструкція з використання
EL Οδηγίες χρήσεως

AR: تعليمات الاستخدام

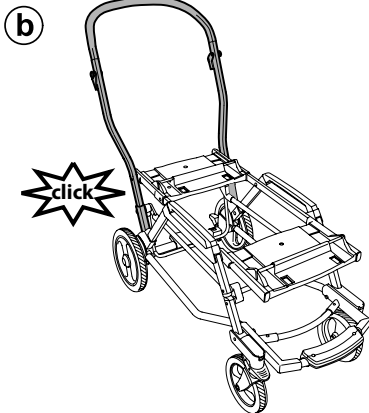
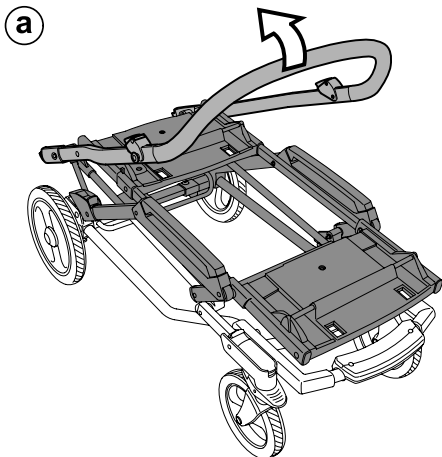
FA: راهنمای استفاده

carrello
duette piroet / triplete piroet

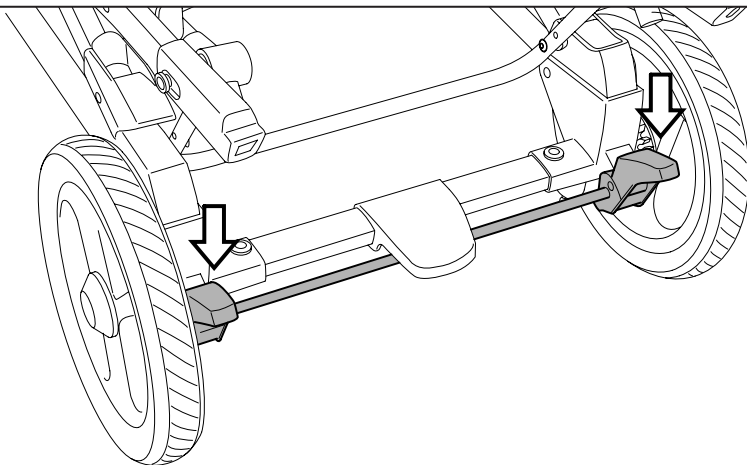
1



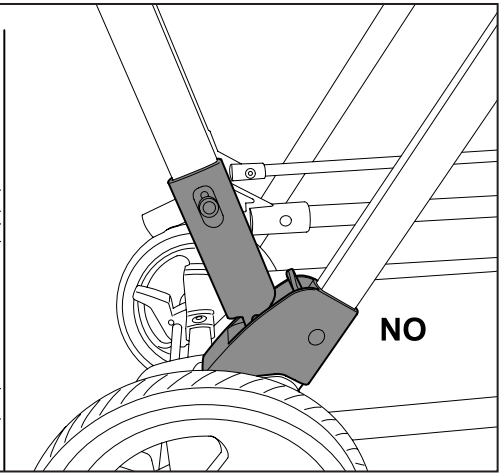
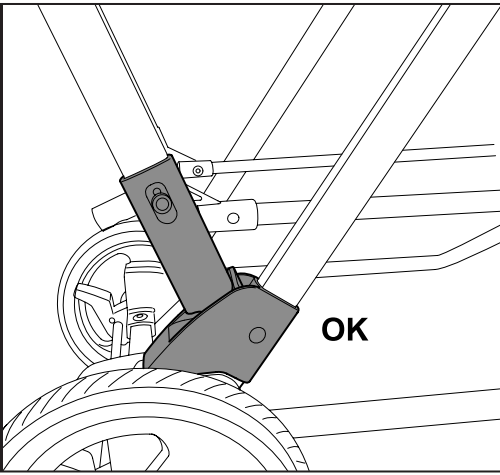
2



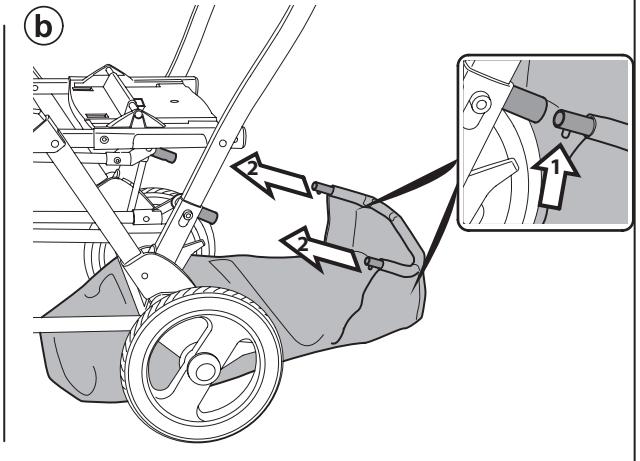
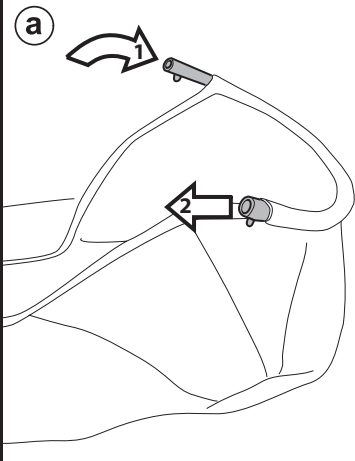
3



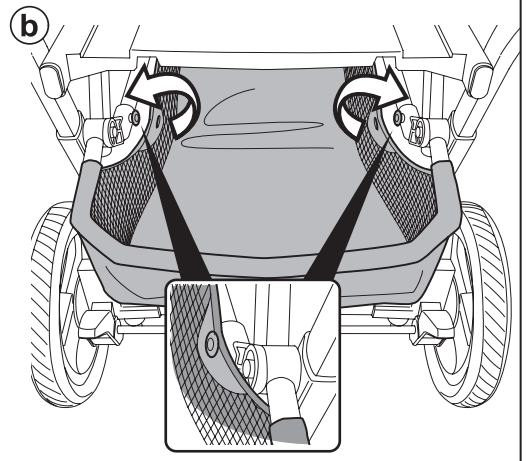
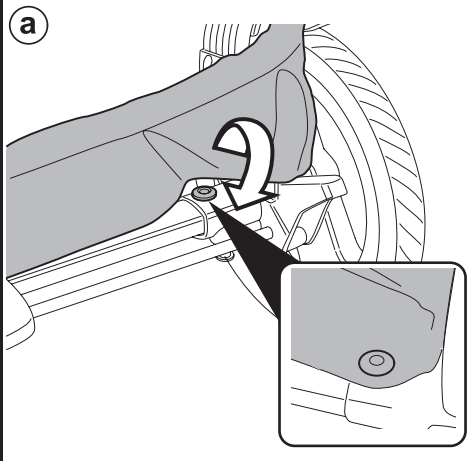
4



5

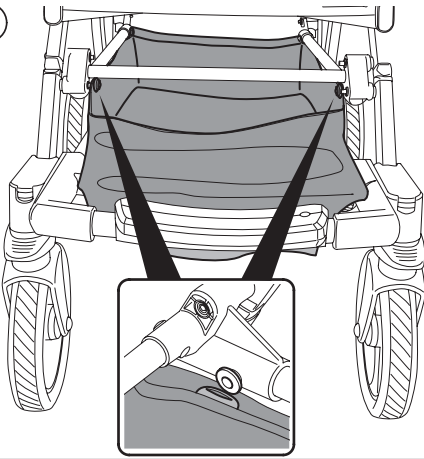


6

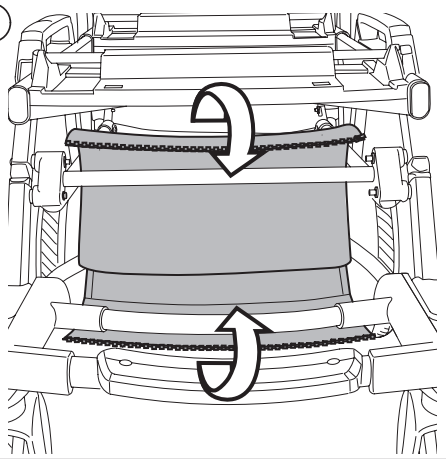


7

c

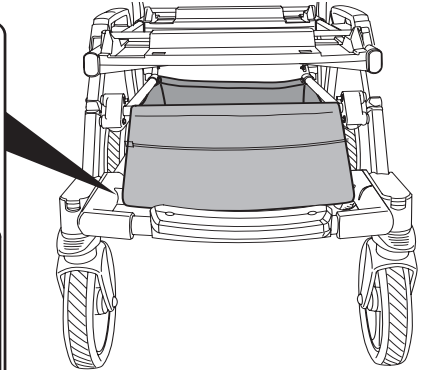
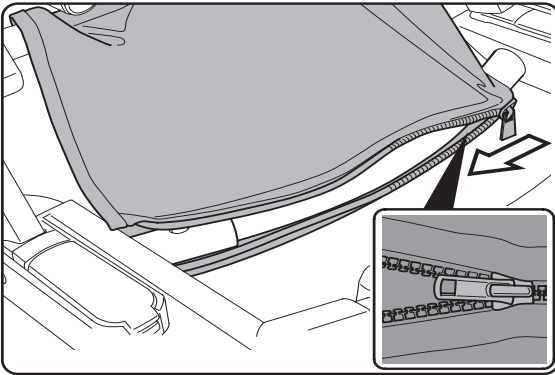


d

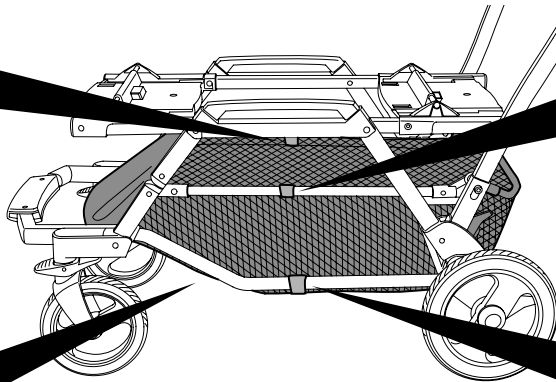
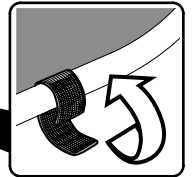
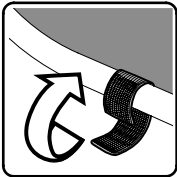
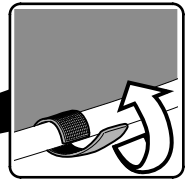
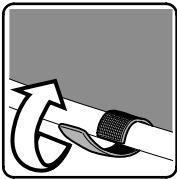


8

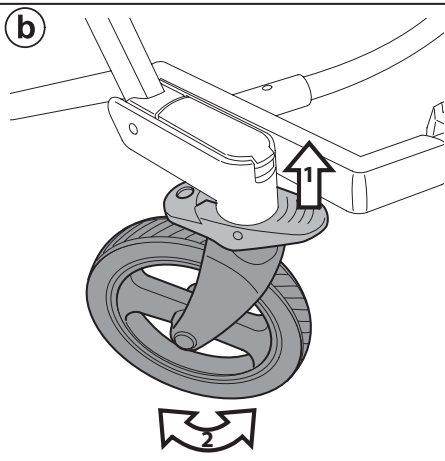
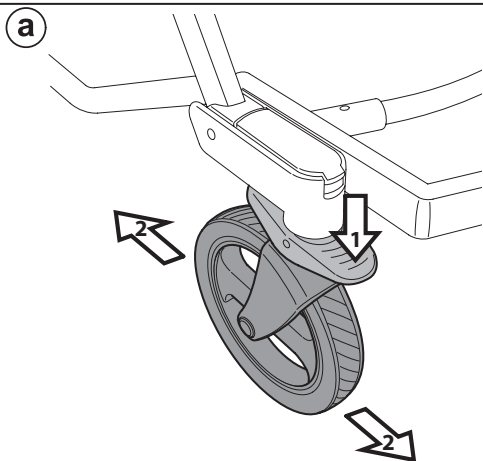
e



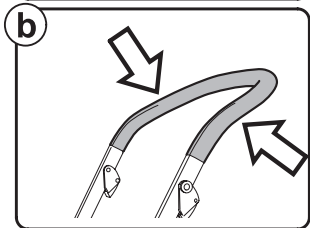
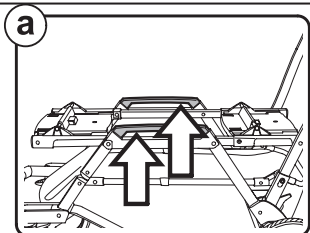
9



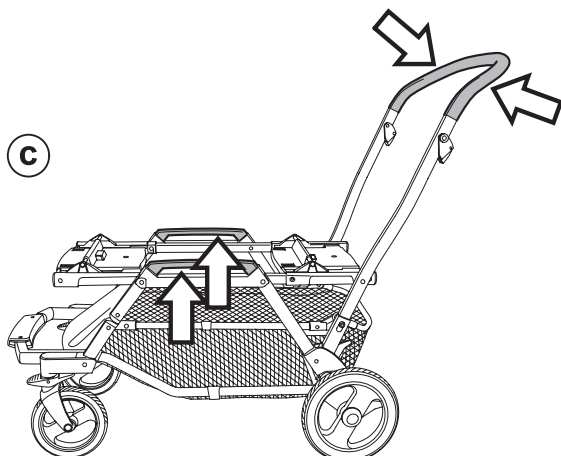
10



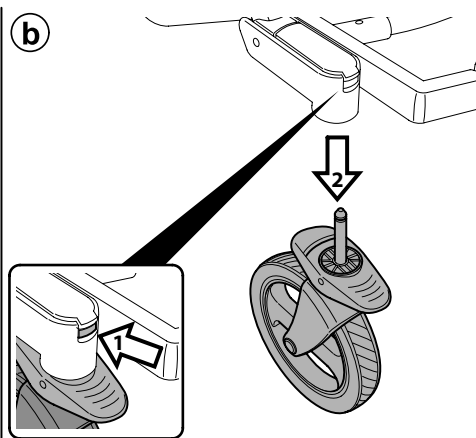
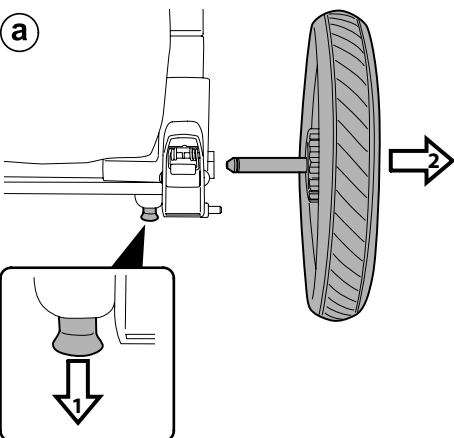
11



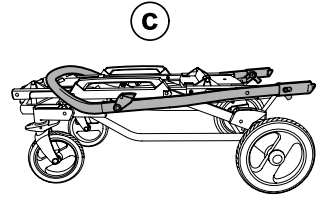
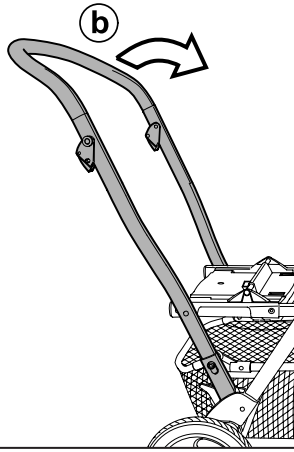
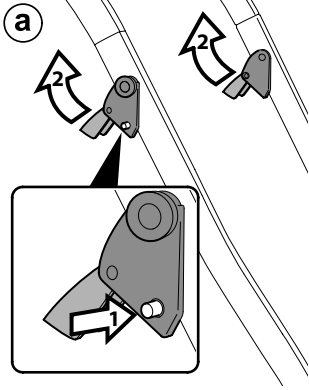
c



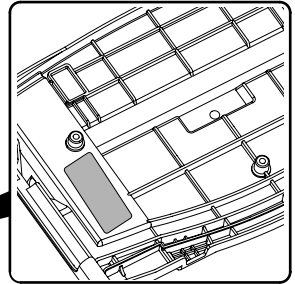
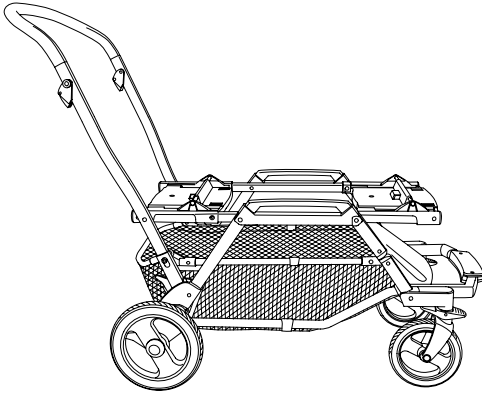
12

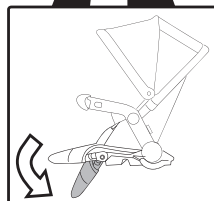
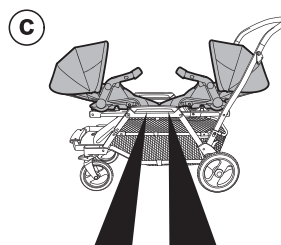
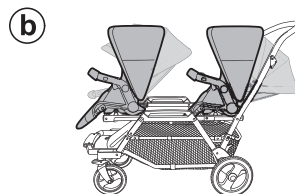
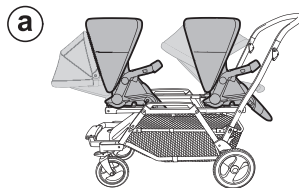
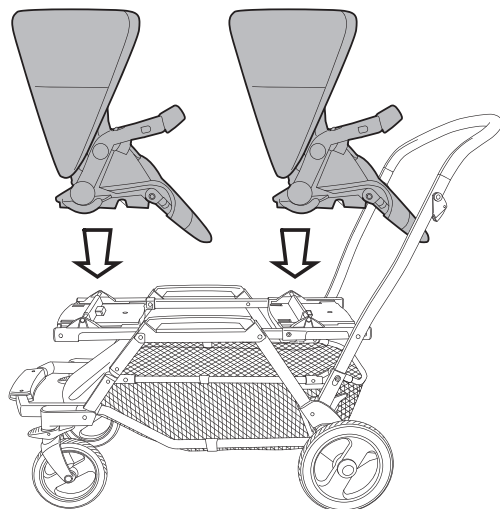
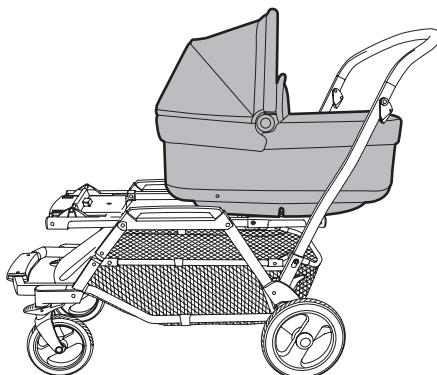


13

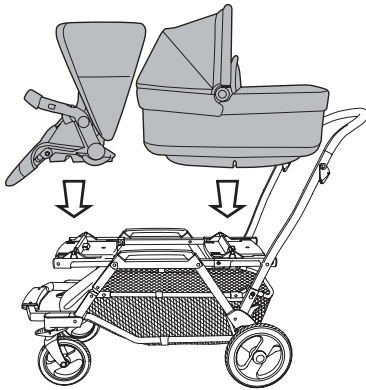


14



15 DUETTE PIROET + 2 Seat**16 DUETTE PIROET + 1 carrozzina**

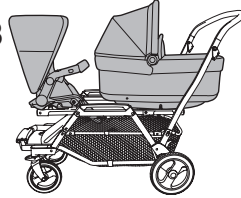
17 DUETTE PIROET: 1 Seat + 1 carrozzina



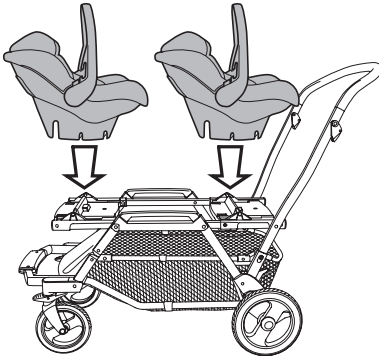
A



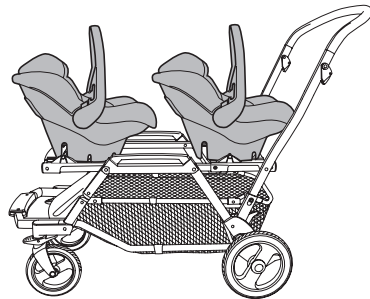
B



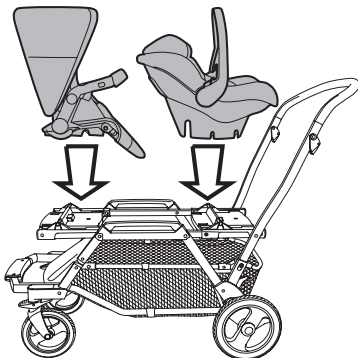
18 DUETTE PIROET + 2 Primo Viaggio car seat



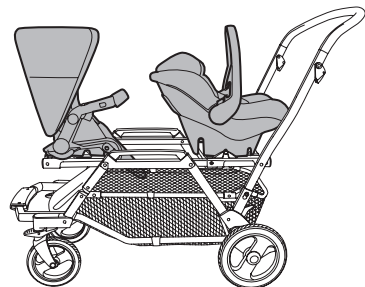
A



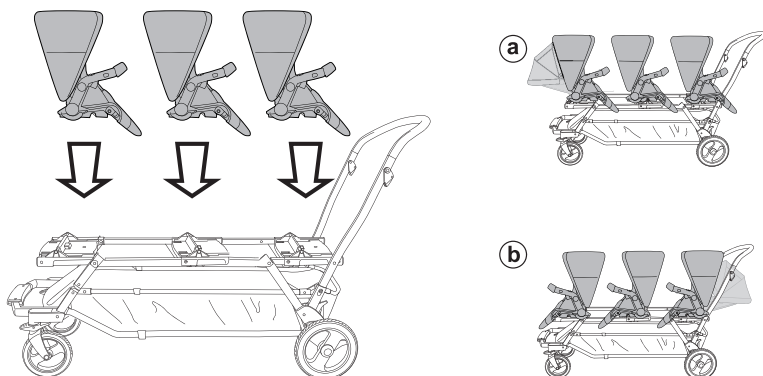
19 DUETTE PIROET : 1 Seat + Primo Viaggio car seat



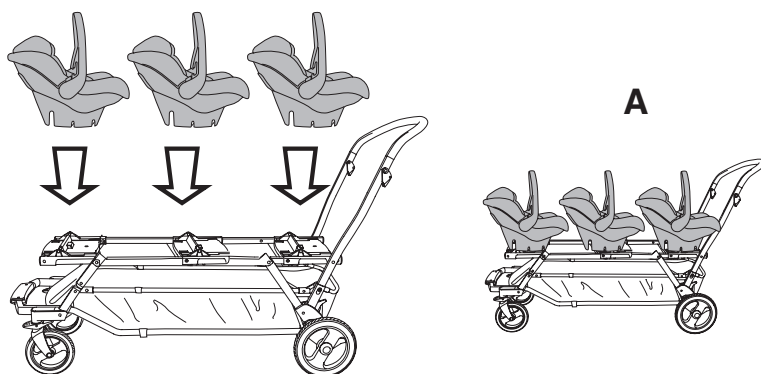
A



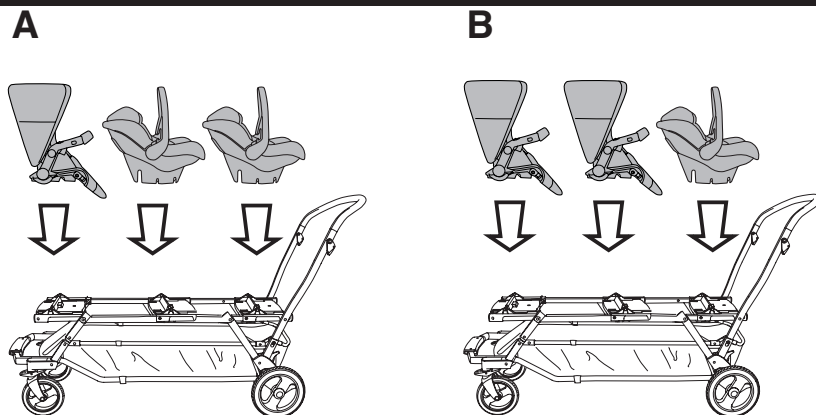
20 TRIPLETTE PIROET + 3 Seat



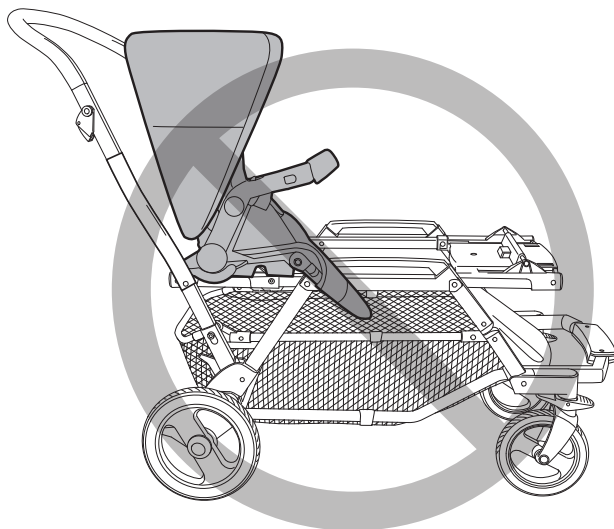
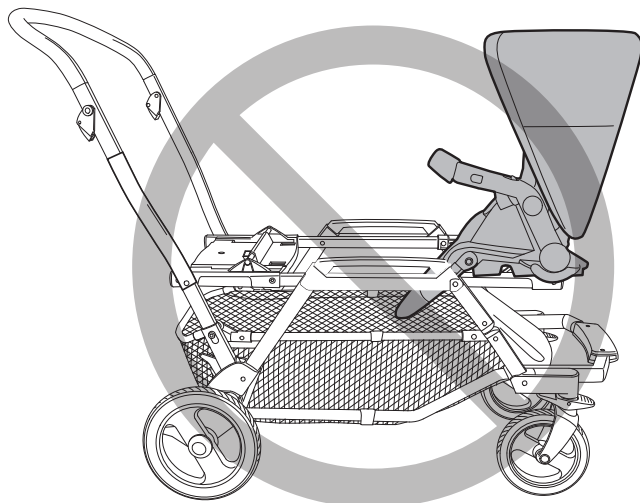
21 TRIPLETTE PIROET + 3 Primo Viaggio car seat



22 TRIPLETTE PIROET : Primo Viaggio car seat + Seat



23 DUETTE / TRIPLETTE PIROET + 1 Seat



IT_Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto PegPerego.



AVVERTENZE IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

La sicurezza del bambino potrebbe essere messa a rischio se non si eseguono queste istruzioni.

- Duette Piroet è stato progettato per il trasporto di 2 bambini nelle sedute.
- Triplette Piroet è stato progettato per il trasporto di 3 bambini nelle sedute.
- Non utilizzare questo articolo per un numero di occupanti superiori a quanto previsto dal costruttore.
- **ATTENZIONE** Le operazioni di assemblaggio e di preparazione dell'articolo devono essere effettuate solo da adulti.
- Non utilizzate questo articolo se presenta parti mancanti o rotture.
- **ATTENZIONE Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.**
- **ATTENZIONE Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della CARROZZINA o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.**
- Azionare sempre il freno quando si è fermi e durante le operazioni di carico e scarico del bambino.
- Non inserire le dita nei meccanismi.
- Ogni carico appeso al maniglione o alle maniglie può rendere instabile l'articolo; seguire le indicazioni del costruttore riguardo ai massimi carichi utilizzabili.
- Non introdurre nel cestello carichi per un peso superiore a 7 kg. Non inserire nei portabibite (se presente) pesi superiori a quanto specificato

nel portabibite stesso e mai bevande calde. Non inserire nelle tasche delle capotte (se presenti) pesi superiori a 0.2 Kg.

- **ATTENZIONE Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto**
- **ATTENZIONE Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.**
Questo articolo non è un gioco.
- **ATTENZIONE Non lasciare mai il bambino incustodito.**
- Prestare attenzione alla presenza del bambino quando si effettuano operazioni di regolazione dei meccanismi (maniglione, schienale).
- Non utilizzare l'articolo in vicinanza di scale o gradini; non utilizzare vicino a fonti di calore, fiamme libere o oggetti pericolosi a portata delle braccia del bambino.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- **ATTENZIONE Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.**
- **ATTENZIONE** Non aggiungere alcun materasso non approvato dal costruttore.
- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- Qualsiasi carico applicato all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.
- Questo articolo è stato progettato per essere usato in combinazione con i prodotti PegPerego Ganciomatic. Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Questo prodotto è omologato per un peso massimo trasportabile di 15

Kg per seduta.

- QUANDO UTILIZZATO CON UN SOLO OCCUPANTE si raccomanda di INSTALLARE SEMPRE TUTTE LE SEDUTE.

ATTENZIONE: utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza a cinque punti.

Agganciare sempre il cinturino girovita al cinturino spartigambe.

- Il frontalino non è progettato per reggere il peso del bambino; il frontalino non è progettato per sollevare la seduta con il peso del bambino. Il frontalino non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Questo articolo è omologato per bambini dalla nascita, fino a 15 kg di peso nella seduta.
- Per bambini appena nati si raccomanda di regolare lo schienale nella posizione più bassa.

- **ATTENZIONE:** non utilizzare il parapigioggia (se presente) in ambienti chiusi e controllare sempre che il bambino non sia accaldato; non collocare mai vicino a fonti di calore e fare attenzione alle sigarette. Il parapigioggia non deve essere utilizzato su un passeggino in assenza di capotta o parasole in grado di accoglierlo. Usare la capottina parapigioggia solo sotto la supervisione di un adulto. Assicurarsi che il parapigioggia non interferisca con nessun meccanismo in movimento del carrello o passeggino; togliere sempre il parapigioggia prima di chiudere il vostro carrello o passeggino.

Duette/Triplette Piroet + seggiolino auto:

è omologato per bambini dalla nascita, fino a 13 kg di peso.

Usato in combinazione con il seggiolino auto, questo articolo non sostituisce la carrozzina o lettino. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto sdraiato in

una carrozzina, culla o lettino.

Duette/Triplette Piroet + Carrozzina:

è omologato per bambini dalla nascita, fino a 9 kg di peso.

- QUANDO UTILIZZATO CON UNA SOLA CARROZZINA (SENZA SEDUTE) si raccomanda di INSTALLARE LA CARROZZINA SULLA BASE PIU' VICINA AL MANIGLIONE

Usato in combinazione con la carrozzina : questo prodotto è omologato per bambini che non sono in grado di sedersi da soli, girarsi e sostenersi sulle mani o sulle ginocchia per un peso massimo consentito di 9 kg.

Durante l' uso della carrozzina, tutte le maniglie di trasporto (se presenti) devono essere posizionate all'esterno della carrozzina al di fuori della portata del bambino.

Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata. Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: www.peperegogo.com

ISTRUZIONI D'USO

- 1 MONTAGGIO RUOTE: A carrello chiuso montare le ruote anteriori, inserendole fino al click (fig. a) e successivamente procedere in modo analogo con le ruote posteriori, sempre fino al click (fig. b).
- 2 APERTURA: azionare il freno del carrello ancora chiuso. Alzare il maniglione nel senso della freccia (fig. a), e sbloccarlo fino allo scatto finale (fig. b).
- 3 FRENO: per frenare il carrello, abbassare col piede la barra freno posizionata sulle ruote posteriori, come indicato dalle frecce in figura.
- 4 Verificare che l'apertura sia corretta come in figura.
- 5 CESTELLO: Inserire il tubo di supporto nel passante in tessuto sul retro del cestello, con i due pulsanti argento rivolti verso il basso (fig. a). Premere i pulsanti argento sotto il tubo metallico ed infilare il tubo nelle apposite sedi poste su retro del carrello (fig. b).
- 6 **IMPORTANTE!** Fissare i tre occhielli inferiori del cestello ai tre bottoni grigi posto sopra la barra posteriore. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig. a). Fissare i due occhielli superiori del cestello ai due bottoni grigi fissati ai lati dei supporti del tubo cestello. Si osservi che gli occhielli si aprono (fig. b).
- 7 Fissare i due occhielli superiori del cestello ai due bottoni grigi fissati sui supporti anteriori del carrello (fig. c). Far scorrere i due lembi con zip, superiore ed inferiore, rispettivamente sopra e sotto i tubi anteriori del telaio (fig. d).
- 8 Tirare ed unire i due lembi chiudendo la zip. (fig. e).
- 9 Fissare poi i quattro velcri laterali, ai tubi del carrello, come in figura.
- 10 RUOTE PIROETTANTI: Per rendere le ruote anteriori fisse, occorre abbassare la leva (fig. a). Per renderle piroettanti, agire sulla leva in senso contrario (fig. b). Le ruote posteriori sono fisse.
- 11 MANIGLIE LATERALI: è possibile sollevare il carrello

completo, dalle maniglie esterne centrali (Fig A) e dal maniglione posteriore (Fig B). E' necessario che il carrello venga sollevato da due persone. La figura C mostra il corretto sollevamento.

- 12 **ESTRAZIONE RUOTE:** Per estrarre le ruote posteriori, tirare verso l'esterno il perno ed estrarre la ruota come in figura (fig._a).
Per estrarre le ruote anteriori: premere la linguetta come in figura, ed estrarre la ruota (fig._b).
- 13 **CHIUSURA:** azionare il freno e sganciare i seggiolini. Per chiudere il carrello premere il bottoncino laterale, sollevare entrambe le leve poste sul maniglione (fig._a), e ruotarlo in avanti (fig._b) fino alla chiusura (fig._c). E' possibile chiudere il carrello con i seggiolini Pop-Up agganciati, abbassando totalmente in avanti lo schienale di entrambi i seggiolini.

NUMERI DI SERIE

- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet, riporta informazioni relative alla data di produzione dello stesso.
- Nome del prodotto, data di produzione e numerazione del carrello.
Queste informazioni sono indispensabili in caso di reclamo.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System è il sistema pratico e veloce che ti permette di agganciare la carrozzina, il seggiolino auto e la seduta alla base Ganciomatic del carrello con un solo gesto.

ATTENZIONE: assicurarsi che tutti i dispositivi di aggancio siano agganciati prima dell'uso. Verificare che i dispositivi di attacco del seggiolino o del seggiolino auto siano correttamente agganciati prima dell'uso.

TUTTE LE COMBINAZIONI POSSIBILI:

CARRELLO DUETTE PIROET

- 15 **CARRELLO DUETTE PIROET + 2 SEAT**
La figure A, B, C mostrano le possibilità di aggancio dei seggiolini.
- 16 **CARRELLO DUETTE PIROET + CARROZZINA**
La figura mostra come agganciare il prodotto.
- 17 **CARRELLO DUETTE PIROET + SEAT + CARROZZINA**
La figura A e B mostra come agganciare i prodotti.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A mostra come agganciare i prodotti (rivolti verso la mamma).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A mostra come agganciare i prodotti (rivolti verso la mamma).

CARRELLO TRIPLETTE PIROET

- 20 **CARRELLO TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Le figure A e B mostrano come agganciare i prodotti.
- 21 **CARRELLO TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A mostra come agganciare i prodotti (rivolti verso la mamma).
- 22 **CARRELLO TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
La figura A mostra come agganciare i prodotti.
I due seggiolini auto vanno agganciati nelle posizioni più vicine al maniglione (tutti rivolti verso la mamma).
- CARRELLO TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT**
La figura B mostra come agganciare i prodotti.
Il seggiolino auto va agganciato nella posizione più vicina al maniglione (volto verso la mamma).
- 23 **COMBINAZIONI NON CONSENTITE**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Gli accessori PegPerego sono stati concepiti come utile e pratico supporto per semplificare la vita dei genitori. Scopri tutti gli accessori dedicati al tuo prodotto PegPerego su www.pegperego.it

PULIZIA E MANUTENZIONE

Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.

MANUTENZIONE DELL' ARTICOLO: proteggere da agenti atmosferici: acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali; conservare questo articolo in un posto asciutto.

PULIZIA DEL TELAIO: periodicamente pulire le parti in plastica con un panno umido senza utilizzare solventi o altri prodotti simili; mantenere asciutte tutte le parti in metallo per prevenire la ruggine; mantenere pulite tutte le parti in movimento (meccanismi di regolazione, meccanismi di aggancio, ruote...) da polvere o sabbia e se occorre, lubrificarle con olio leggero.

PEGPEREGO S.p.A.

PegPerego SpA è un'azienda con sistema di gestione qualità certificato da TÜV Italia Srl, in accordo alla norma ISO 9001.

PegPerego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o commerciale.

SERVIZIO ASSISTENZA PEGPEREGO

Se fortuitamente parti del modello vengono perse o danneggiate, usare solo pezzi di ricambio originali PegPerego. Per eventuali riparazioni, sostituzioni, informazioni sui prodotti, vendita di ricambi originali e accessori, contatta il Servizio Assistenza PegPerego indicando, qualora fosse presente, il numero seriale del prodotto.

tel. 0039/039/60.88.213

numero verde: 800/147.414

e-mail assistenza@pegperego.it

sito internet www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

EN_English

Thank you for choosing a PegPerego product.



WARNINGS

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

The child's safety could be at risk if these instructions are not followed.

- _ Duette Piroet has been designed to carry 2 seats.
- _ Triplette Piroet has been designed to carry 3 seats.
- _ Do not use this item for a number of occupants exceeding that envisaged by the manufacturer.
- _ **WARNING:** assembly and preparation operations must be performed only by adults.
- _ Do not use this item if any parts are missing or broken.
- _ **WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.**
- _ **WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**
- _ Always apply the brake when stationary and when loading or unloading children.
- _ Do not insert fingers into the mechanisms.
- _ Any weights hanging on the handlebar or handles could make the item unstable; follow the manufacturer's instructions regards the maximum loads transportable.
- _ Do not load the baskets over 7 Kg. Do not put weight in the cup holder (if present) in excess of those indicated on the cup holders themselves and never hot drinks. Do not put loads of more than 0.2 Kg in the hood pockets (if present).
- _ **WARNING To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product**
- _ **WARNING Do not let the child**

play with this product.

This product is not a toy

– WARNING Never leave the child unattended.

- _ Be careful not to hurt the child when adjusting the mechanisms (handlebar, backrest ...).
- _ Do not use the product near to stairs or steps, heat sources, naked flames or dangerous objects within reach of the child.
- _ Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
- _ **WARNING This product is not suitable for running or skating.**
- _ **WARNING** Do not add any mattress not approved by the manufacturer.
- _ Do not use accessories which are not approved by the manufacturer.
- _ Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
- _ This product was designed for use in combination with PegPerego Ganciomatic products. For more information, consult our website: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- _ This product is approved for a maximum weight of 15 Kg per seat.
- _ **WHEN USED WITH JUST ONE CHILD, we still recommend INSTALLING ALL THE SEATS.**
- _ **WARNING: Always use the restraint system. Always use the five-point safety harness.**
- _ Always lock the waist strap with the crotch strap.
- _ The front bar has not been designed to support the child's weight; the front bar has not been designed to lift the seat with the child's weight. The front bar does not replace the seat belt.
- _ This product is approved for children from birth up to a weight of 15 kg in the seat.

- For new born babies it is recommended to use the backrest in the most reclined position.
- **WARNING:** do not use the rain canopy (if present) in interiors and check the child is not too hot; do not leave near sources of heat and keep away from cigarettes. The rain canopy must not be used on a stroller without a hood or parasol it can attach to. Use the rain canopy only under adult supervision. Check the rain canopy does not interfere with any moving mechanism in the chassis or stroller. Remove the rain canopy before folding the chassis or stroller.

Duette/Triplette Piroet + Car Seat:

is approved for children from birth up to 13 kg of weight. When used in combination with the car seat, this product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

Duette/Triplette Piroet + Pram Body:

is approved for children from birth up to 9 kg of weight.

- **WHEN USED WITH ONE PRAM BODY (WITH NO SEATS), we recommend INSTALLING THE PRAM BODY ON THE BASE CLOSEST TO THE HANDLEBAR.**

When used in combination with the pram body: this product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg. The carrying handle (if present) should be left outside the pram body and out of the child's reach during use.

The images referring to the textile details may differ from the collection purchased. For more information, consult our website: www.pegperego.com

INSTRUCTIONS

- 1 **FITTING THE WHEELS:** With the chassis closed, fit the front wheels by inserting them until they click (fig. a) and then proceed similarly with the rear wheels until they click (fig. b).
- 2 **OPENING:** activate the brake on the folded chassis. Raise the handlebar in the direction of the arrow (fig. a) and lock it until the final click (fig. b).
- 3 **BRAKE:** to activate the brake on the chassis, push down with your foot on the brake bar located on the rear wheels, as shown by the arrows in the figure.
- 4 Check that the opening is correct, as in the figure.
- 5 **BASKET:** Insert the support tube into the fabric loop on the back of the basket, with the two silver buttons facing downward (fig. a). Press the silver buttons under the metallic tube and slide it into its seats on the back of the chassis (fig. b).
- 6 **IMPORTANT!** Fix the three lower eyelets of the basket to the three grey buttons located above the rear bar. Please note that the eyelets open (fig. a). Fix the two upper eyelets of the basket to the two grey buttons on the sides of the basket tube supports. Please note that the eyelets open (fig. b).
- 7 Fix the two upper eyelets of the basket to the two grey buttons on the front supports of the basket (fig. c). Run the two zip strips, upper and lower, respectively over and under the front chassis tubes (fig. d).
- 8 Join the zip strips together and pull the zip shut (fig. e).
- 9 Fix the four side Velcro strips to the basket tubes, as shown in the figure.
- 10 **SWIVEL WHEELS** Lower the lever to lock the front wheels (fig. a). Move the lever in the opposite direction to make the wheels swivel (fig. b). The rear wheels are fixed.
- 11 **SIDE HANDLES:** the complete chassis may be lifted using the central external handles (fig. a) and the rear handlebar (fig. b). The chassis must be lifted by two people. Figure C shows the correct way to lift it.
- 12 **WHEEL REMOVAL:** To remove the rear wheels: pull the pivot outwards and remove the wheel as shown in the figure (fig. a). To remove the front wheels: press the tab as shown and remove the wheel (fig. b).
- 13 **FOLDING:** apply the brake and release the seats. To close the chassis, push the side button, lift both levers on the handlebar (fig. a) and rotate it forward (fig. b) until it closes (fig. c). You can fold up the frame without releasing the Pop-Up seats. To do this, lower the backrest of both seats fully forward.

SERIAL NUMBERS

- 14 Information about the production date can be found on the Duette Piroet / Triplette Piroet.
 - The product name, production date and serial number of the chassis. This information is required for any complaints.

GANCIONATIC SYSTEM

Gancionatic is a fast and practical system that allows you to attach the pram body, the car seat and the seat to the Gancionatic base of the chassis in one quick step.

WARNING: Ensure all the fastening mechanisms have been secured before use. Ensure the seat and car seat fastening mechanisms have been properly secured before use.

ALL THE POSSIBLE COMBINATIONS:

DUETTE PIROET CHASSIS

15 DUETTE PIROET CHASSIS + 2 SEATS

Figures A, B and C show the positions in which the seats may be installed.

16 DUETTE PIROET CHASSIS + PRAM BODY

The figure shows the position in which the product may be installed.

17 DUETTE PIROET CHASSIS + SEAT + PRAM BODY

Figures A and B show the positions in which the product may be installed.

18 DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS

Figure A shows the position in which the products may be installed (facing mum).

19 DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Figure A shows the position in which the products may be installed (facing mum).

TRIPLETTE PIROET CHASSIS

20 TRIPLETTE PIROET CHASSIS + 3 SEATS

Figures A and B show the positions in which the products may be installed.

21 TRIPLETTE PIROET CHASSIS + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS

Figure A shows the position in which the products may be installed (facing mum).

22 TRIPLETTE PIROET CHASSIS + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS + 1 SEAT

Figure A shows the position in which the products may be installed.

The two car seats should be fastened in the positions closest to the handlebar (all facing mum).

TRIPLETTE PIROET CHASSIS + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEATS

Figure B shows the position in which the products may be installed.

The car seat should be fastened in the position closest to the handlebar (facing mum).

23 COMBINATIONS NOT ALLOWED

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on www.pegperego.com

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning must only be carried out by adults.

PRODUCT MAINTENANCE: protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place.

CLEANING THE CHASSIS: periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil.

PEGPEREGO S.p.A.

PegPerego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. PegPerego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

PEGPEREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine PegPerego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the PegPerego Assistance Service and state the serial number of the product, if present.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

website www.pegperego.com

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.

FR_Français

Merci d'avoir choisi un produit PegPerego.



AVERTISSEMENTS IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

La sécurité de l'enfant pourrait être menacée si ces instructions ne sont pas suivies.

- Duette Piroet a été conçu pour transporter 2 enfants sur les sièges.
- Triplette Piroet a été conçu pour transporter 3 enfants sur les sièges.
- Ne pas utiliser cet article lorsque le nombre d'occupants est supérieur aux prescriptions du fabricant.
- **AVERTISSEMENT** Les opérations d'assemblage et de préparation de l'article doivent être effectuées par des adultes.
- Ne pas utiliser cet article si des pièces sont manquantes ou cassées.
- **AVERTISSEMENT S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.**
- **AVERTISSEMENT Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.**
- Toujours actionner le frein à l'arrêt et lorsque l'enfant est installé dans l'article ou qu'il en est retiré.
- Ne pas mettre les doigts dans les mécanismes.
- Toute charge pendue aux poignées peut rendre l'article instable ; se conformer aux indications du fabricant relatives aux charges maximales admises.
- Ne pas utiliser le panier pour transporter des charges supérieures à 7 kg. Ne pas introduire dans le porte-boissons (le cas échéant) des charges supérieures à celles indiquées sur le porte-boissons lui-

même ; ne jamais y introduire de boissons chaudes. Ne pas introduire dans les poches de la capote (le cas échéant) des objets dont le poids excède 0,2 kg.

- **AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit**
- **AVERTISSEMENT Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.** Ce produit n'est pas un jouet.
- **AVERTISSEMENT Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.**
- Prêter attention à la position de l'enfant lors des opérations de réglage des éléments mobiles (anse, dossier).
- Ne pas utiliser l'article à proximité d'escaliers ou de marches ; ne pas l'utiliser à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'objets dangereux se trouvant à la portée de l'enfant.
- N'utiliser que les pièces de rechange fournies ou conseillées par le fabricant/distributeur.
- **AVERTISSEMENT Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.**
- **AVERTISSEMENT** Ne pas ajouter de matelas qui ne soit pas approuvé par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Cet article a été conçu pour être utilisé en combinaison avec les articles PegPerego Ganciomatic. Pour plus d'informations, consulter notre site internet : www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat :

- Ce produit est homologué pour un poids maximal transportable de 15

kg par siège.

- LORSQU'IL EST UTILISÉ AVEC UN SEUL OCCUPANT, il est recommandé de TOUJOURS INSTALLER TOUS LES SIÈGES.

- **AVERTISSEMENT : toujours utiliser le système de retenue. Toujours utiliser la ceinture de sécurité à cinq points.**

Toujours accrocher la ceinture ventrale à la sangle d'entrejambes.

- La barre frontale n'est pas conçue pour supporter le poids de l'enfant ; la barre frontale n'est pas conçue pour soulever l'assise avec le poids de l'enfant. La barre frontale ne remplace pas le harnais.

- Cet article est homologué pour des enfants dans le siège de la naissance jusqu'à un poids de 15 kg.

- Pour les nouveaux-nés, il est recommandé d'abaisser le dossier dans la position la plus inclinée.

- **AVERTISSEMENT : ne pas utiliser le protège-pluie (le cas échéant) dans des lieux clos et contrôler régulièrement que l'enfant n'ait pas trop chaud ; ne jamais l'installer à proximité de sources de chaleur et faire attention aux cigarettes.**

Le protège-pluie ne doit pas être utilisé sur une poussette n'étant pas équipée de capote ou de pare-soleil en mesure de le recevoir.

Utiliser la capote protège-pluie seulement sous la supervision d'un adulte. S'assurer que le protège-pluie n'empêche pas le bon fonctionnement du châssis ou de la poussette ; toujours retirer le protège-pluie avant de refermer le châssis ou la poussette.

Duette/Triplette Piroet + siège

auto : est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 13 kg.

Utilisé en combinaison avec le siège-auto, cet article ne remplace pas la poussette ou le lit.

Si l'enfant a besoin de dormir, il devrait être étendu dans une poussette, un berceau ou un lit.

Duette/Triplette Piroet + Nacelle:

est homologué pour les enfants de la naissance jusqu'à un poids de 9 kg.

- LORSQU'IL EST UTILISÉ AVEC UN SEUL LANDAU (SANS SIÈGES), il est recommandé d'INSTALLER LE LANDAU SUR LA BASE LA PLUS PROCHE DE L'ANSE

Utilisé en combinaison avec la poussette : ce produit est homologué pour des enfants qui ne peuvent pas s'asseoir, se tourner et s'appuyer sur les mains et les genoux seuls, ayant un poids maximum autorisé de 9 kg. Durant l'utilisation de la poussette, toutes les poignées de transport (le cas échéant) doivent être placées à l'extérieur de la poussette, hors de la portée de l'enfant.

Les images se référant aux détails textiles pourraient être différentes de la collection achetée. Pour de plus amples informations, consulter notre site Internet : www.pegperego.com

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 MONTAGE DES ROUES: Lorsque le chariot est fermé, monter les roues avant en les insérant jusqu'au déclic (fig. a) puis procéder de la même façon avec les roues arrières, toujours jusqu'au déclic (fig. b).
- 2 OUVERTURE : actionner le frein du châssis encore fermé. Relever la poignée dans le sens de la flèche (fig. a) en veillant à entendre le déclic final (fig. b).
- 3 FREIN : pour immobiliser le châssis, abaisser avec le pied la barre de frein située au-dessus des roues arrière, comme l'indiquent les flèches sur la figure.
- 4 Vérifier que l'ouverture a été effectuée correctement en se reportant à la figure.
- 5 PANIER: Insérer le tube de soutien dans l'oeillet en tissu au dos du panier, avec les deux boutons argentés tournés vers le bas (fig. a). Appuyer sur les boutons argentés sous le tube métallique et enfiler le tube à son emplacement situé au dos du chariot (fig. b).
- 6 IMPORTANT ! Fixer les trois œillets inférieurs du chariot aux trois boutons gris situés sur la barre arrière : Veiller à ce que les œillets s'ouvrent (fig. a). Fixer les deux œillets supérieurs du panier aux deux boutons gris fixés aux côtés des supports du tube du panier. Veiller à ce que les œillets s'ouvrent (fig. b).
- 7 Fixer les deux œillets supérieurs du panier aux deux boutons gris fixés sur les supports avant du panier (fig. c). Faire coulisser les deux éléments avec fermeture éclair, en haut et en bas, respectivement au-dessus et au-dessous des tubes avant du chariot (fig. d).
- 8 Tirer et unir les deux bouts en fermant la fermeture éclair (fig. e).

- 9 Fixer ensuite les quatre bandes de velcro latérales aux tubes du chariot, comme le montre la figure.
- 10 **ROUES PIVOTANTES** : Pour que les roues avant soient fixes, il faut baisser le levier (fig. a). Pour les rendre pivotantes, agir sur le levier dans le sens contraire (fig. b). Les roues arrière sont fixes.
- 11 **POIGNÉES LATÉRALES** : Le châssis peut se transporter grâce aux poignées latérales (fig. a) et par la poignée arrière (fig. b). Deux personnes sont nécessaires pour le soulever. La figure C indique comment soulever correctement le châssis.
- 12 **DÉMONTAGE DES ROUES**: Pour extraire les roues arrière: tirer le goujon vers l'extérieur et extraire la roue comme cela est montré sur la figure (fig. a). Pour extraire les roues avant : appuyez sur la languette comme le montre la figure, et extraire la roue (fig. b) :
- 13 **FERMETURE** : actionner le frein et détacher les sièges. Pour fermer le chariot, appuyer sur le bouton latéral, soulever les deux manettes situées sur le guidon (fig. a) et le tourner vers l'avant (fig. b) jusqu'à sa fermeture (fig. c).
Il est possible de fermer le chariot avec les sièges Pop-Up attachés, en abaissant complètement en avant le dossier des deux sièges.

NUMÉROS DE SÉRIE

- 14 Des informations relatives à la date de production figurent sur Duette Piroet / Triplette Piroet:
_ Nom du produit, date de production et numéro de châssis.
Ces informations sont indispensables en cas de réclamation.

GANCIOMATIC SYSTEM

Le Système Ganciomatic, pratique et rapide, permet d'accrocher d'un seul geste la nacelle, le siège-auto et l'assise à la base Ganciomatic u châssis.

AVERTISSEMENT : s'assurer que tous les dispositifs d'accrochage soient fixés avant utilisation. Vérifier que les dispositifs de fixation du siège ou du siège-auto soient correctement fixés avant utilisation.

TOUTES LES COMBINAISONS POSSIBLES :

CHARIOT DUETTE PIROET

- 15 **CHARIOT DUETTE PIROET + 2 SEAT**
Les figures A, B, C montrent les possibilités de fixation des sièges.
- 16 **CHARIOT DUETTE PIROET + LANDAU**
La figure montre comment monter le produit.
- 17 **CHARIOT DUETTE PIROET + SEAT + LANDAU**
Les figures A et B montrent comment monter les produits.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figure A montre comment monter les produits (tournés vers la mère).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figure A montre comment monter les produits (tournés vers la mère).

CHARIOT TRIPLETTE PIROET

- 20 **CHARIOT TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Les figures A et B montrent comment monter les produits.
- 21 **CHARIOT TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figure A montre comment monter les produits (tournés vers la mère).
- 22 **CHARIOT TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
La figure A montre comment monter les produits. Les deux sièges-autos doivent être montés dans les positions les plus proches de l'anse (tous tournés vers la mère).
CHARIOT TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT

La figure B montre comment monter les produits. Le siège-auto doit être monté dans la position la plus proche de l'anse (tourné vers la mère).

23 COMBINAISONS NON AUTORISÉES

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Les accessoires PegPerego ont été conçus en tant que support utile et pratique pour simplifier la vie des parents. Découvrez tous les accessoires consacrés à votre produit PegPerego sur le site www.pegperego.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par un adulte.
ENTRETIEN DE L'ARTICLE: protéger l'article des agents atmosphériques (eau, pluie ou neige); une exposition continue et prolongée au soleil pourrait entraîner un changement de couleur de nombreux matériaux; ranger cet article dans un lieu sec.
NETTOYAGE DU CHÂSSIS: nettoyer régulièrement les pièces en plastique à l'aide d'un linge humide; ne pas utiliser de solvants ou autres produits similaires. Veiller à ce que toutes les pièces métalliques restent sèches pour prévenir la formation de rouille. Maintenir le bon état de propreté de toutes les pièces mobiles (mécanismes de réglage, mécanismes de fixation, roues, etc.) en enlevant poussière ou sable; graisser avec une huile légère si nécessaire.

PEGPEREGO S.P.A.

Peg Perego SpA adopte un système de gestion de la qualité certifié par TÜV Italia Srl conformément à la norme ISO 9001.

PegPerego se réserve le droit de procéder à tout moment à des modifications sur les modèles décrits dans cet ouvrage, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

SERVICE D'ASSISTANCE PEGPEREGO

En cas de perte de pièces ou de rupture de l'une d'elles, utiliser exclusivement des pièces de rechange originales PegPerego. Pour toute réparation, remplacement, informations sur les produits, vente de pièces détachées d'origine et accessoires, contactez le service après-vente PegPerego en indiquant, si présent, le numéro de série du produit.

tél. 0039/039/60.88.213

Numéro vert pour le SAV en France 0800910994

e-mail assistenza@pegperego.com

site Internet www.pegperego.com

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs au contenu de ce manuel appartiennent à PegPerego SpA et sont protégés par la loi.

DE_Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein PegPerego Produkt entschieden haben.

WARNUNG

**WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG
LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN.**

Die Sicherheit des Kindes könnte gefährdet werden, sollten diese Anweisungen nicht beachtet werden.

- Duette Piroet wurde für den Transport von zwei Kindern in den Sitzen ausgelegt.
- Triplette Piroet wurde für den Transport von drei Kindern in den Sitzen ausgelegt.
- Diesen Artikel nicht für eine größere Anzahl Kinder verwenden, als vom Hersteller vorgesehen.
- **WARNUNG** Der Artikel darf nur von Erwachsenen montiert und vorbereitet werden.
- Diesen Artikel nicht verwenden, wenn fehlende Teile oder Brüche festgestellt werden.
- **WARNUNG Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.**
- **WARNUNG Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.**
- Wenn der Wagen steht und während des Hereinsetzens und Herausnehmens des Kindes immer die Bremse betätigen.
- Achten Sie darauf, die Finger nicht in die Mechanismen einzuklemmen.
- Alle am Griff oder den Griffen aufgehängte Lasten können den Artikel instabil machen. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers in Bezug auf die zulässigen Lasten.
- Den Korb mit nicht mehr als 7 kg Gewicht belasten. Geben Sie in den

Flaschenhalter (falls vorhanden) keine Gewichte, die über den Angaben auf dem Flaschenhalter selbst liegen und nie warme Getränke. Geben Sie in die Taschen des Verdecks (falls vorhanden) keine Gewichte von mehr als 0,2 kg.

- **WARNUNG Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.**
- **WARNUNG Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.** Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- **WARNUNG: Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.**
- Auf das Kind achten, wenn Vorgänge zum Einstellen der Mechanismen vorgenommen werden (Griff, Rückenlehne).
- Den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Stufen verwenden. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenem Feuer oder gefährlichen Gegenständen in Reichweite der Arme des Kindes verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile.
- **WARNUNG Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.**
- **WARNUNG** Keinerlei nicht vom Hersteller genehmigte Matratzen hinzufügen.
- Verwenden Sie keine nicht vom Hersteller genehmigten Zubehörteile.
- Alle am Griff oder den Griffen aufgehängte Lasten können den Artikel instabil machen.
- Dieser Artikel ist für die Verwendung mit den Ganciomatic Produkten von PegPerego vorgesehen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

Dieses Produkt ist für ein maximales

Transportgewicht von 15 kg zugelassen.

ES WIRD EMPFOHLEN, IMMER ALLE SITZE ZU MONTIEREN, AUCH WENN NUR EIN KIND BEFÖRDERT WIRD.

WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. Stets den 5-Punkte-Sicherheitsgurt verwenden.

Befestigen Sie immer den Bauchgurt am Schrittgurt.

Der Rückhaltebügel ist nicht darauf ausgelegt, dem Gewicht des Kindes standzuhalten. Er ist nicht darauf ausgelegt, den Wagen mit dem darin sitzenden Kind anzuheben. Der Rückhaltebügel ersetzt nicht den Sicherheitsgurt.

Dieser Artikel ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg auf dem Sitz zugelassen.

Für Neugeborene wird empfohlen, die Rückenlehne vollkommen nach unten zu neigen.

WARNUNG: Den Regenschutz (wenn vorhanden) nicht in geschlossenen Räumen verwenden und stets kontrollieren, dass dem Kind nicht zu warm ist. Nie in der Nähe von Wärmequellen abstellen und auf brennende Zigaretten achten.

Der Regenschutz darf auf einem Buggy nicht ohne Verdeck oder Sonnenschutz verwendet werden, an denen er befestigt werden kann.

Verwenden Sie den Regenschutz nur unter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen. Vergewissern Sie sich, dass der Regenschutz keinerlei bewegliche Mechanismen des Gestells oder des Buggys behindert und denken Sie immer daran, ihn zu entfernen, bevor Sie das Gestell oder den Buggy zusammenklappen.

Duette/Triplette Piroet + Autokindersitz:

Für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 13 kg zugelassen.

Zusammen mit dem Autokindersitz verwendet stellt dieser Artikel keinen Ersatz für einen Kinderwagen oder ein Kinderbett dar. Das Kind sollte daher zum Schlafen flach in einen Kinderwagen, in eine Wiege oder ein Bettchen gelegt werden.

Duette/Triplette Piroet + Kinderwagenwanne:

Für Kinder ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 9 kg zugelassen.

WENN NUR EINE KINDERWAGENWANNE (UND KEINE SITZE) MONTIERT WERDEN, WIRD EMPFOHLEN, DIE KINDERWAGENWANNE AUF DER BASIS ZU MONTIEREN, DIE DEM LENKGRIF AM NÄCHSTEN IST.

Bei Verwendung mit dem Wagengestell: Dieses Produkt ist für Kinder zugelassen, die noch nicht in der Lage sind, sich allein aufzusetzen, sich umzudrehen und sich auf Händen und Füßen zu halten und bis zu einem Gewicht von maximal 9 kg.

Während der Verwendung des Kinderwagens müssen alle Transportgriffe (wenn vorhanden) außerhalb des Kinderwagens und der Reichweite des Kindes positioniert werden.

Die Abbildungen in Bezug auf die Textildetails können von der gekauften Kollektion abweichen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.pegperego.com

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 RADMONTAGE: Wenn der Wagen zusammengeklappt ist, die Vorderräder bis zum Klicken (Abb. A) einsetzen. Danach die Hinterräder auf die gleiche Weise einklicken lassen (Abb. B).
- 2 ÖFFNEN: Vor dem Öffnen des Gestells die Feststellbremse einlegen. Die Lenkstange wie gezeigt in Pfeilrichtung (Abb. A) anheben und einschnappen lassen (Abb. B).
- 3 BREMSE: Zum Einlegen der Feststellbremse mit dem Fuß auf ein Pedal der Bügelbremse in Pfeilrichtung (s. Abb.), nach unten drücken.
- 4 Anhand der Abbildung überprüfen, ob das Gestell korrekt geöffnet wurde.
- 5 ABLAGEKORB: Das Stützrohr in die Öffnung auf der Rückseite des Korbs stecken, wobei die beiden silbernen Knöpfe nach unten zeigen sollten (Abb. A). Die silbernen Knöpfe unter dem Metallrohr drücken und das Rohr in die entsprechenden Stellen auf der Rückseite des Gestells einsetzen (Abb. B).

- 6 **WICHTIG!** Die drei unteren Ösen des Korbs an den drei grauen Knöpfen über hinteren Stange befestigen. Man beachte, dass die Ösen sich öffnen lassen (Abb. A). Die zwei oberen Ösen des Korbs an den zwei grauen Knöpfen an den Seiten der Stützen des Korbrohrs befestigen. Man beachte, dass die Ösen sich öffnen lassen (Abb. B).
- 7 Die zwei vorderen Ösen des Korbs an den zwei grauen Knöpfen an den vorderen Stützen des Korbs befestigen (Abb. C). Die beiden Stoffsäume mit dem oberen und unteren Reißverschluss über bzw. unter dem vorderen Rohr des Rahmens verbinden (Abb. D).
- 8 Beide Seiten zusammenführen und mit dem Reißverschluss schließen (Abb. E).
- 9 Dann die vier Klettbänder wie in der Abbildung gezeigt, am Rahmen des Gestells befestigen.
- 10 **SCHWENKBARE RÄDER:** Um die Vorderräder zu sperren, muss der Hebel nach unten gedrückt werden (Abb. A). Um die Räder schwenkbar zu machen, den Hebel in Gegenrichtung bewegen (Abb. B). Die Hinterräder sind nicht schwenkbar.
- 11 **SEITENGRIFFE:** Das Gestell mit Aufsätzen lässt sich mit Hilfe der beidseitigen Tragegriffe in der Mitte (Abb. A) und am Schieber (Abb. B) anheben. Zum Anheben des Gestells sind zwei Personen erforderlich. In Abbildung C sind die korrekten Griffstellen dargestellt.
- 12 **DEMONTAGE DER RÄDER:** Zum Herausziehen der Hinterräder: Den Zapfen nach außen ziehen und das Rad wie in der Abbildung herausziehen (Abb. A). Um die Vorderräder herauszuziehen: Wie in der Abbildung auf die Lasche drücken und das Rad herausziehen (Abb. b).
- 13 **ZUSAMMENKLAPPEN:** Die Bremse betätigen und die Sitze aushaken. Um den Wagen zusammenzuklappen, den Knopf an der Seite drücken, beide Hebel an der Lenkstange hochziehen (Abb. A) und diese bis zum vollständigen Schließen nach vorne klappen (Abb. B, Abb. C). Das Gestell kann mit angebrachten Pop-Up-Sitzen zusammengeklappt werden, indem die Rückenlehne beider Sitze vollkommen nach unten geklappt wird.

SERIENNUMMER

- 14 Auf Ihrem Duette Piroet / Triplette Piroet Gestells ist das Herstellungsdatum vermerkt.
 – Produktbezeichnung, Herstellungsdatum und Seriennummer des Gestells.
 Diese Informationen sind unerlässlich im Falle von Reklamationen.

GANCIOMATIC SYSTEM

Das Ganciomatic System ist das praktische und schnelle System, das Ihnen die Befestigung der Kinderwagenwanne, des Autositzes und des Sportwagensitzes auf der Ganciomatic-Basis des Wagengestells mit nur einem Arbeitsschritt ermöglicht.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Bestandteile der Befestigung korrekt eingerastet sind. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Befestigungen des Sitzes oder der Auto-Babyschale korrekt eingerastet sind.

KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN:

GESTELL DUETTE PIROET

- 15 **GESTELL DUETTE PIROET + 2 SEAT**

Abbildungen A, B und C stellen die Anbringungsmöglichkeiten der Sitze dar.

- 16 **GESTELL DUETTE PIROET + KINDERWAGENWANNE**

Die Abbildung zeigt das Anbringen des Produkts.

- 17 **GESTELL DUETTE PIROET + SEAT + KINDERWAGENWANNE**

Die Abbildungen A und B zeigen das Anbringen der Produkte.

- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Die Abbildung A zeigt das Anbringen der Produkte (zur Mutter gerichtet).

- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Die Abbildung A zeigt das Anbringen der Produkte (zur Mutter gerichtet).

GESTELL TRIPLETTE PIROET

- 20 **GESTELL TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**

Die Abbildungen A und B zeigen das Anbringen der Produkte.

- 21 **GESTELL TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Die Abbildung A zeigt das Anbringen der Produkte (zur Mutter gerichtet).

- 22 **GESTELL TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**

Die Abbildung A zeigt das Anbringen der Produkte. Die beiden Auto-Babyschalen sind in den Positionen anzubringen, die sich am nächsten zum Lenkgriff befinden (alle mit Blickrichtung zu den Eltern).

- GESTELL TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT**

Abbildung B zeigt das Anbringen der Produkte. Die Auto-Babyschale ist in der Position anzubringen, die sich am nächsten zum Lenkgriff befindet (Blickrichtung zu den Eltern).

- 23 **NICHT ZULÄSSIGE KOMBINATIONEN**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Zubehörteile von PegPerego sind nützliche und praktische Hilfsmittel, die Eltern das Leben leichter machen. Entdecken Sie alle speziellen Zubehörteile für Ihr Produkt unter www.pegperego.com.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.

REINIGUNG DES ARTIKELS: vor Witterungseinflüssen schützen: Wasser, Regen oder Schnee; eine längere Bestrahlung durch die Sonne kann zu Farbänderungen der verschiedenen Materialien führen; diesen Artikel an einem trockenen Ort aufbewahren.

REINIGUNG DES GESTELLS: die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen – keine Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden; sämtliche Metallteile trocken halten, um einem eventuellen Rosten vorzubeugen; alle beweglichen Teile (Einstellungsmechanismen, Befestigungsmechanismen, Räder,...) von Staub oder Sand unbedingt sauber halten und, wenn nötig, mit Leichtöl schmieren.

PEGPEREGO S.P.A.

Das Unternehmen PegPerego SpA wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das von TÜV Italia Srl nach der Norm ISO 9001 zertifiziert wurde. PegPerego kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Modellen sowohl aus technischen, als auch aus kommerziellen Gründen vornehmen.

KUNDENDIENST PEGPEREGO

Sollten Teile des Modells verloren gehen oder beschädigt werden, ersetzen Sie diese bitte ausschließlich durch originale PegPerego-Teile. Für Reparaturen, Ersatzteile, Produktinformationen und Anbieter von originalen Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den PegPerego Kundendienst. Halten Sie hierfür, wenn möglich, die Seriennummer des betreffenden Produktes bereit.

Tel. 0039/039/60.88.213

E-Mail assistenza@pegperego.com

Webseite www.pegperego.com

Alle Rechte geistigen Eigentums bezüglich der Inhalte dieser Bedienungsanleitung gehören PegPerego S.p.A. und werden von den geltenden Bestimmungen geschützt.

ES_Español

Le agradecemos haber elegido un producto PegPerego.



ADVERTENCIA

**IMPORTANTE - LEER
DETENIDAMENTE Y
MANTENERLAS PARA FUTURAS
CONSULTAS.**

**La seguridad del niño podría
ponerse en riesgo en caso
de incumplimiento de estas
instrucciones.**

- Duette Piroet ha sido diseñado para transportar a 2 niños en los asientos.
- Triplette Piroet ha sido diseñado para transportar a 3 niños en los asientos.
- No utilizar este artículo para un número de ocupantes superior al previsto por el fabricante.
- ADVERTENCIA: las operaciones de ensamblaje y preparación del artículo deben ser efectuadas solo por adultos.
- No utilizar este artículo si alguna de sus partes falta o está averiada.
- **ADVERTENCIA: asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.**
- **ADVERTENCIA Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.**
- Accione siempre el freno cuando no se está en movimiento y mientras sienta y retira al niño del producto.
- No introduzca los dedos en estos mecanismos.
- Cada carga colgada en el asa o en las manijas puede hacer que el artículo sea inestable; siga las instrucciones del fabricante con respecto a las cargas máximas utilizables.
- No coloque cargas que pesen más de 7 kg en la cesta. No introduzca bebidas calientes ni pesos superiores a los especificados en el

portabebidas (si corresponde). No introduzca pesos superiores a 0,2 kg en los bolsillos de las capotas (si corresponde).

– **ADVERTENCIA Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.**

– **ADVERTENCIA No permita que el niño juegue con este producto.**

Este producto no es un juguete.

– **ADVERTENCIA No dejar nunca al niño desatendido.**

– Preste atención a la presencia del niño al efectuar operaciones de regulación de los diferentes mecanismos (asa, respaldo).

– No utilice este artículo cerca de escaleras o escalones, fuentes de calor, llamas u objetos peligrosos al alcance del niño.

– Utilice exclusivamente los repuestos provistos o aconsejados por el fabricante/distribuidor.

– **ADVERTENCIA Este producto no es adecuado para correr o patinar.**

– ADVERTENCIA No añadir ningún colchón no aprobado por el fabricante.

– No utilice accesorios no aprobados por el fabricante.

– Una carga colgada en el asa y/o en el respaldo y/o lateralmente puede perjudicar la estabilidad del producto.

– Este artículo se ha diseñado para utilizarlo junto con los productos PegPerego Ganciomatic. Consulte nuestro sitio web para obtener más información: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Este producto está homologado para un peso máximo transportable de 15 Kg por asiento.
- CUANDO SE UTILICE CON UN SOLO OCUPANTE, se recomienda INSTALAR IGUALMENTE TODOS LOS ASIENTOS.

– **ADVERTENCIA: usar siempre el sistema de retención. Usar siempre el cinturón de seguridad de 5 puntos.**

Enganchar siempre la correa de la cintura a la correa de separación de las piernas.

– La barra frontal no está diseñada para soportar el peso del niño; la barra frontal no está diseñada para levantar el asiento con el peso del niño. La barra frontal no sustituye al cinturón de seguridad.

– Este artículo está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg de peso.

– Para los bebés se recomienda el uso del respaldo en la posición más reclinada.

– **ADVERTENCIA:** no use la burbuja para la lluvia (si corresponde) en interiores, y compruebe siempre que el niño no tenga calor; nunca la coloque cerca de fuentes de calor y preste atención a los cigarrillos. La burbuja para la lluvia no se debe utilizar en un cochecito que no tenga una capota o un parasol para montarla. Utilice la burbuja para la lluvia solo bajo la supervisión de un adulto. Asegúrese de que la burbuja para la lluvia no interfiera con ningún mecanismo en movimiento del chasis o el cochecito; quite siempre la burbuja para la lluvia antes de cerrar el chasis o cochecito.

Duette/Triplette Piroet + silla para auto:

está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso. Cuando se utiliza con la silla para auto, este artículo no sustituye al cochecito o la cuna.

Si su niño debe dormir, es necesario colocarlo tumbado en un cochecito, un capazo o una cuna.

Duette/Triplette Piroet + Cochecito:

está homologado para niños desde el nacimiento hasta los 9 kg.

– **CUANDO SE UTILICE CON UN SOLO CAPAZO (SIN ASIENTOS)**, se recomienda **INSTALAR EL CAPAZO EN LA BASE MÁS CERCANA AL ASA**. Usado con el cochecito: este producto está homologado para niños que no pueden sentarse por sí mismos, darse la vuelta ni levantarse solos con las manos y las rodillas, para un peso máximo admitido de 9 kg.

Durante el uso del cochecito, todas las asas de transporte (si están instaladas) se deben colocar de la parte exterior del cochecito y fuera del alcance del niño.

Las imágenes referidas a los detalles textiles pueden diferir de la colección comprada. Consulte nuestro sitio web para obtener más información: www.pegperego.com

INSTRUCCIONES DE USO

- 1 **MONTAJE DE LAS RUEDAS:** Con el chasis cerrado, monte las ruedas delanteras introduciéndolas hasta oír un "clac" (fig_a); luego realice la misma operación con las ruedas traseras, siempre hasta que se oiga un "clac" (fig_b).
- 2 **APERTURA:** accionar el freno del carriola estando cerrado. Alce el asa en el sentido de la flecha (fig_a) y bloquéela hasta el enganche final (fig_b).
- 3 **FRENO:** para frenar el carriola bajar con el pie la barra de freno dispuesta en las ruedas traseras como indican las flechas en la figura.
- 4 Comprobar que la apertura sea correcta tal y como muestra la figura.
- 5 **CESTA:** Haga pasar el tubo de soporte por el dobladillo de tejido de la parte trasera de la cesta, con los dos botones plateados dirigidos hacia abajo (fig_a). Pulse los botones plateados debajo del tubo metálico e introduzca en tubo en los alojamientos correspondientes de la parte trasera del chasis (fig_b).
- 6 **¡IMPORTANTE!** Fije los tres ojales inferiores de la cesta en los tres botones grises presentes sobre la barra trasera. Nótese que los ojales se abren (fig_a). Fije los dos ojales superiores de la cesta en los dos botones grises que se encuentran a ambos lados de los soportes del tubo de la cesta. Nótese que los ojales se abren (fig_b).
- 7 Fije los dos ojales superiores de la cesta en los dos botones grises fijados en los soportes delanteros del chasis (fig_c). Deslice los dos bordes con cremallera, superior e inferior, respectivamente, encima y debajo de los tubos delanteros del chasis (fig_d).
- 8 Tire y una los dos bordes, cerrando la cremallera (fig_e).
- 9 Luego, fije los cuatro cierres de velcro laterales en los tubos del chasis, como se ve en la figura.
- 10 **RUEDAS PIVOTANTES:** Para que las ruedas delanteras queden fijas, debe bajar la palanca (fig_a). Para que sean pivotantes, accione la palanca en el sentido contrario (fig_b). Las ruedas traseras son fijas.
- 11 **MANILLAS LATERALES:** se puede levantar el carriola completo por las empuñaduras centrales exteriores (fig_a) y por el manillar posterior (fig_b). El carriola debe levantarse entre dos personas. La figura C

muestra cómo hacerse de forma correcta.

- 12 **EXTRACCIÓN DE LAS RUEDAS:** Para extraer las ruedas traseras: tirar del perno hacia fuera y sacar la rueda como indica la figura (fig_a).
Para extraer las ruedas anteriores: pulse la lengüeta como se muestra en la imagen y extraiga la rueda (fig_b).
- 13 **CIÉRRE:** accione el freno y desenganche las sillas. Para cerrar el chasis, pulse el botón lateral, alce las dos palancas presentes en el asa (fig_a), y llévelo hacia delante (fig_b) hasta que se cierre (fig_c).
Es posible cerrar el chasis con las sillas Pop-up enganchadas bajando completamente hacia delante el respaldo de las dos sillas.

NÚMEROS DE SERIE

- 14 Carrelo Duette Piroet / Triplette Piroet, incluye información relativa a la fecha de producción del mismo.
- Nombre del producto, fecha de producción y numeración del carrito.
- Estas informaciones son indispensables en caso de reclamación.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System es el sistema práctico y veloz que permite enganchar con un solo gesto el cochecito, la silla de coche y el asiento a la base Ganciomatic del chasis.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de sujeción estén enganchados antes del uso.

Compruebe que los dispositivos de enganche de la silla o de la silla para auto estén correctamente enganchados antes del uso.

TODAS LAS COMBINACIONES POSIBLES:

CHASIS DUETTE PIROET

- 15 **CHASIS DUETTE PIROET + 2 SEAT**
Las figuras A, B y C muestran las posibilidades de enganche de las sillas.
- 16 **CHASIS DUETTE PIROET + CAPAZO**
La figura muestra cómo enganchar el producto.
- 17 **CHASIS DUETTE PIROET + SEAT + CAPAZO**
Las figuras A y B muestran como enganchar los productos.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A muestra cómo enganchar los productos (con vista a la mamá).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A muestra cómo enganchar los productos (con vista a la mamá).

CHASIS TRIPLETTE PIROET

- 20 **CHASIS TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Las figuras A y B muestran cómo enganchar los productos.
- 21 **CHASIS TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
La figura A muestra cómo enganchar los productos (con vista a la mamá).
- 22 **CHASIS TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
La figura A muestra cómo enganchar los productos. Las dos sillas de auto se enganchan en las posiciones más cercanas al asa (todas con vista a la mamá).
- CHASIS TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT**
La figura B muestra cómo enganchar los productos. La silla de auto se engancha en la posición más cercana al asa (con vista a la mamá).
- 23 **COMBINACIONES NO PERMITIDAS**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Los accesorios PegPerego han sido concebidos como una ayuda útil y práctica destinada a simplificar la vida de padres y madres. Descubra todos los accesorios para su producto PegPerego en www.pegperego.com

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Las operaciones de limpieza siempre deben realizarse por personas adultas.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: proteger contra agentes atmosféricos (agua, lluvia o nieve). Una exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color de muchos materiales. Conservar este producto en un lugar seco.

LIMPIEZA DEL CHASIS: Limpiar periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo sin usar solventes u otros productos similares. Mantener secas todas las partes de metal para prevenir la oxidación. Mantener limpias todas las partes móviles (dispositivo de regulación, de enganche, ruedas...) quitando el polvo o la arena y, en caso necesario, engrasarlas con aceites ligeros.

PEGPEREGO S.P.A

PegPerego SpA es una empresa con sistema de gestión de la calidad certificado por TÜV Italia Srl, de acuerdo con la norma ISO 9001.

La certificación ofrece a los clientes y a los consumidores la garantía de transparencia y de confianza en cuanto a los procedimientos de trabajo de la empresa.

SERVICIO DE ASISTENCIA PEGPEREGO

Si se pierden o dañan algunas partes del modelo, utilizar únicamente repuestos originales PegPerego. Para cualquier reparación, sustitución, información acerca de los productos, venta de repuestos originales y accesorios, contactar con el Servicio de Asistencia PegPerego indicando, en caso fuere presente, el número de serie del producto.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

sito internet www.pegperego.com

Todos los derechos de propiedad intelectual sobre los contenidos de este manual de instrucciones pertenecen a PegPerego S.p.A. y están protegidos por las leyes vigentes.

PT_Português

Obrigado por ter adquirido um produto PegPerego.



AVISOS

IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

A segurança da criança pode ser colocada em risco se não forem aplicadas estas instruções.

- _ Duette Piroet foi projetado para o transporte de 2 crianças nos assentos.
- _ Triplette Piroet foi projetado para o transporte de 3 crianças nos assentos.
- _ Não utilize este artigo para um número de ocupantes maior que o previsto pelo fabricante.
- _ **AVISO** As operações de montagem e de preparação do artigo devem ser realizadas somente por adultos.
- _ Não utilize este artigo se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- _ **AVISO Antes do uso, verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto**
- _ **AVISO Verifique se a alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.**
- _ Acione sempre o travão quando estiver parado e durante as operações de colocação e retirada da criança.
- _ Não introduza os dedos nos mecanismos.
- _ Toda carga pendurada à pega ou às pegadas de transporte pode tornar o artigo instável; siga as indicações do fabricante em relação às cargas máximas utilizáveis.
- _ Não coloque no cesto cargas acima de 7 kg. Não coloque no porta-bebidas (se houver) pesos acima do especificado no próprio suporte e nunca coloque bebidas quentes.

Nunca coloque nos bolsos das capotas (se houver) pesos acima de 0,2 kg.

- _ **AVISO Para evitar ferimento, assegure-se de que o seu filho está afastado do produto, enquanto o abre e fecha**
- _ **AVISO Não deixe que o seu filho brinque com este produto.** Este artigo não é um brinquedo.
- _ **AVISO Nunca deixe a criança abandonada.**
- _ Preste atenção na presença da criança quando estiver a realizar operações de regulação dos mecanismos (pega, encosto).
- _ Não utilize o artigo nas proximidades de escadas ou degraus; não utilize perto de fontes de calor, chamas abertas ou objetos perigosos que estiverem ao alcance dos braços da criança.
- _ Utilize exclusivamente as peças sobresselentes fornecidas ou aconselhadas pelo fabricante/distribuidor.
- _ **AVISO Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.**
- _ **AVISO** Não adicione nenhum colchão não aprovado pelo fabricante.
- _ Não utilize acessórios não aprovados pelo fabricante.
- _ Qualquer carga aplicada na pega e/ou no encosto e/ou na lateral do produto pode comprometer a estabilidade do produto.
- _ Este artigo foi projetado para ser utilizado juntamente com os produtos PegPerego Ganciomatic. Para mais informações, consulte o nosso sítio internet: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- _ Este produto foi aprovado para um peso máximo transportável de 15 Kg por assento.

– MESMO SE UTILIZADO POR UM SÓ OCUPANTE, recomenda-se INSTALAR SEMPRE TODOS OS ASSENTOS.

– **AVISO: utilize sempre o sistema de retenção sempre que o seu filho estiver no assento. Utilize sempre o cinto de segurança de cinco pontos.**

Encaixe sempre o cinto abdominal no cinto entrepernas.

– Este artigo foi aprovado para crianças do nascimento até 15 kg de peso no assento.

– A barra de proteção frontal não foi projetada para suportar o peso da criança; a barra de proteção frontal não foi projetada para erguer o assento com o peso da criança. A barra de proteção frontal não substitui o cinto de segurança.

– Para crianças recém-nascidas, é recomendável regular o encosto na posição mais baixa.

– **AVISO:** não utilize a capa de chuva (se houver) em ambientes fechados e controle sempre se a criança não está quente; nunca coloque perto de fontes de calor e tome cuidado com cigarros. A capa de chuva não deve ser usada num carrinho sem capota ou para-sol capaz de o receber. Use a capa de chuva apenas sob a supervisão de um adulto. Certifique-se de que a capa de chuva não interfere com nenhum mecanismo em movimento do carrinho; retire sempre a capa de chuva antes de fechar o seu carrinho.

Duette/Triplette Piroet + cadeirinha para auto:

foi projetado para crianças desde o nascimento até 13 kg de peso.

Usado juntamente com a cadeira auto, este artigo não substitui o carrinho ou o berço.

Se a criança necessitar de dormir, deverá ser colocada deitada num carrinho, berço ou cama.

Duette/Triplette Piroet + Carrinho:

foi projetado para crianças desde o nascimento até 9 kg de peso.

– **QUANDO UTILIZADO SÓ COM UMA ALCOFA (SEM ASSENTOS),** recomenda-se INSTALAR A ALCOFA NA BASE MAIS PRÓXIMA À PEGA Usado juntamente com o carrinho de passeio: este produto foi aprovado para crianças que não conseguem sentar-se sem ajuda, virar e apoiar-se nas mãos ou nos joelhos para um peso máximo permitido de 9 kg.

Durante o uso do carrinho de passeio, todas as pegas de transporte (se houver) devem estar posicionadas para fora do carrinho, longe do alcance da criança.

As imagens relativas aos pormenores têxteis podem diferir da coleção adquirida. Para mais informações, consulte o nosso sítio internet: www.pegperego.com

INSTRUÇÕES DE USO

- 1 **MONTAGEM DAS RODAS:** Com o carrinho fechado, monte as rodas dianteiras, inserindo-as até ouvir o clique (fig. a) e, em seguida, faça o mesmo para as rodas traseiras, sempre até o clique (fig. b).
- 2 **ABERTURA:** acione o travão do carrinho ainda fechado. Erga a pega no sentido da seta (fig. a) e trave-a até o clique final (fig. b).
- 3 **TRAVÃO:** para travar o carrinho, baixe com o pé a barra do travão posicionada nas rodas traseiras, como indicado pelas setas na figura.
- 4 Verifique se a abertura está correta como mostrado na figura.
- 5 **CESTO:** Insira o tubo de suporte na presilha em tecido na parte traseira do cesto, com os dois botões prateados virados para baixo (fig. a). Prima os botões prateados sob o tubo metálico e enfie o tubo nos respectivos alojamentos situados na parte traseira do carrinho (fig. b).
- 6 **IMPORTANTE!** Fixe os três olhais inferiores do cesto nos três botões cinzentos situados acima da barra traseira. Observe que os olhais se abrem (fig. a). Fixe os dois olhais superiores do cesto nos dois botões cinzentos fixados nas laterais dos suportes do tubo do cesto. Observe que os olhais se abrem (fig. b).
- 7 Fixe os dois olhais superiores do cesto nos dois botões cinzentos fixados nos suportes dianteiros do carrinho (fig. c). Deslize as duas abas com fecho de correr, superior e inferior, em cima e embaixo dos tubos dianteiros do chassis (fig. d), respetivamente.
- 8 Puxe e junte as duas abas fechando o fecho de correr. (fig. e).
- 9 Em seguida, fixe os quatro velcros laterais nos tubos do carrinho, como mostrado na figura.
- 10 **RODAS GIRATÓRIAS:** Para que as rodas dianteiras fiquem fixas, é preciso baixar a alavanca (fig. a). Para torná-las giratórias, mova a alavanca no sentido contrário (fig. b). As rodas traseiras são fixas.
- 11 **PEGAS LATERAIS:** é possível erguer o carrinho completo, pelas pegas externas centrais (Fig A) e pela

pega traseira (Fig B). O carrinho deve ser levantado por duas pessoas. A figura C mostra o levantamento correto.

- 12 **REMOÇÃO DAS RODAS:** Para remover as rodas traseiras: puxe para fora o pino e remova a roda como ilustrado na figura (fig_a).

Para remover as rodas dianteiras: pressione a lingueta como mostrado na figura e remova as rodas (fig_b).

- 13 **FECHAMENTO:** acione o travão e desencaixe as cadeirinhas. Para fechar o carrinho, prima o botão lateral, erga ambas as alavancas situadas na pega (fig_a) e rode-o para a frente (fig_b) até ficar fechado (fig_c).

É possível fechar o carrinho com as cadeirinhas Pop-Up encaixadas, abaixando totalmente para a frente o encosto de ambas as cadeirinhas.

NÚMEROS DE SÉRIE

- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet, contém as informações referentes à data de fabrico da mesma.
- Nome do produto, data de fabrico e número de série da cadeirinha.
- Estas informações são indispensáveis em caso de reclamação.

GANCOMATIC SYSTEM

Gancomatic System é um sistema prático e rápido que permite encaixar o carrinho, a cadeirinha para auto e o assento à base Gancomatic do carrinho com um só gesto.

AVISO: certifique-se de que todos os dispositivos de engate estão engatados antes do uso. Verifique se os dispositivos de engate da cadeirinha ou da cadeirinha para auto estão corretamente encaixados antes do uso.

TODAS AS COMBINAÇÕES POSSÍVEIS:

CARRINHO DUETTE PIROET

- 15 **CARRINHO DUETTE PIROET + 2 SEAT**
As figuras A, B, C mostram as possibilidades de engate das cadeirinhas.
- 16 **CARRINHO DUETTE PIROET + ALCOFA**
A figura mostra como encaixar o produto.
- 17 **CARRINHO DUETTE PIROET + SEAT + ALCOFA**
As figuras A e B mostram como encaixar os produtos.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
A figura A mostra como encaixar os produtos (virados para a mãe).
- 19 **DUETTE PIROET: SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
A figura A mostra como encaixar os produtos (virados para a mãe).

CARRINHO TRIPLETTE PIROET

- 20 **CARRINHO TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
As figuras A e B mostram como encaixar os produtos.
- 21 **CARRINHO TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
A figura A mostra como encaixar os produtos (virados para a mãe).
- 22 **CARRINHO TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
A figura A mostra como encaixar os produtos.
As duas cadeirinhas para auto devem ser encaixadas nas posições mais próximas à pega (todas viradas para a mãe).
- CARRINHO TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT**
A figura B mostra como encaixar os produtos.
A cadeirinha para auto deve ser encaixada na posição mais próxima à pega (virada para a mãe).
- 23 **COMBINAÇÕES NÃO PERMITIDAS**

OS ACESSÓRIOS ORIGINAIS PEGPEREGO

Os acessórios PegPerego foram concebidos como um auxílio útil e prático para simplificar a vida dos pais. Descubra todos os acessórios específicos para o seu produto PegPerego em www.pegperego.com

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

As operações de limpeza devem ser realizadas somente por adultos.

MANUTENÇÃO DO ARTIGO: proteja contra as intempéries: água, chuva ou neve; a exposição contínua e prolongada ao sol pode causar alterações na cor de muitos materiais; guarde este artigo num local seco. Faça os controlos e intervenções de manutenção nas partes principais a intervalos regulares.

LIMPEZA DO CHASSIS: periodicamente, limpe as partes em plástico com um pano húmido sem utilizar solventes ou outros produtos semelhantes; mantenha secas todas as partes em metal para prevenir a ferrugem; mantenha todas as partes em movimento (mecanismos de regulação, mecanismos de engate, rodas...) limpas de pó ou areia e, se necessário, lubrifique-as com óleo leve.

PEGPEREGO S.p.A.

A PegPerego SpA é uma empresa com sistema de gestão da qualidade certificado pela TÜV Italia Srl, de acordo com a norma ISO 9001.

A PegPerego poderá realizar, a qualquer momento, alterações nos modelos descritos nesta publicação, por motivos de natureza técnica ou comercial.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA PEGPEREGO

Se, por acaso, partes do modelo forem perdidas ou danificadas, use apenas peças sobresselentes originais da PegPerego. Para eventuais reparações, substituições, informações sobre os produtos, venda de peças originais e acessórios, contacte o Serviço de Assistência PegPerego indicando o número de série do produto.

tel. 0039/039/60.88.213

linha verde: 800/147.414

e-mail assistenza@pegperego.com

site internet www.pegperego.com

Todos os direitos de propriedade intelectual relativos aos conteúdos deste manual de instruções pertencem à PegPerego S.p.A. e estão protegidos pelas leis vigentes.

NL_Nederlands

Wij danken u voor de keuze van een PegPerego product.



WAARSCHUWING! BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Het kind kan gevaar lopen als u deze instructies niet opvolgt.

- Duette Piroet is ontworpen voor het vervoeren van 2 kinderen in de stoeltjes.
- Triplette Piroet is ontworpen voor het vervoeren van 3 kinderen in de stoeltjes.
- Gebruik dit artikel niet voor meer dan het door de fabrikant voorziene aantal kinderen.
- **WAARSCHUWING:** het assembleren en de voorbereiding van het artikel mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Dit artikel niet gebruiken als er delen ontbreken of stuk zijn.
- **WAARSCHUWING: Controleer vóór het gebruik of alle blokkeermechanismen correct zijn vastgemaakt.**
- **WAARSCHUWING Vóór het gebruik moet u controleren of de bevestigingsmechanismen van het zitje, van de reiswieg of van het autostoeltje correct zijn vastgemaakt.**
- Schakel de rem altijd in wanneer u stilstaat en terwijl u het kind erin zet of eruit haalt.
- Uw vingers niet in de mechanismen steken.
- Voorwerpen die men aan de duwbeugel of aan de handgrepen hangt, kunnen het artikel onstabiel maken; volg de aanwijzingen van de constructeur voor de bruikbare maximale belastingen.
- Geen gewicht van meer dan 7 kg in de mand leggen. In de frisdrankhouder (indien aanwezig) mag u geen grotere gewichten doen dan wat in de frisdrankhouder

is aangegeven, en u mag er nooit warme dranken in doen. In de zakken van de kappen (indien aanwezig) mag u geen gewicht van meer dan 0,2 kg doen.

- **WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.**
- **WAARSCHUWING Laat het kind niet met dit product spelen. Dit artikel is geen speelgoed.**
- **WAARSCHUWING: Nooit het kind zonder toezicht laten.**
- Let op de aanwezigheid van het kind wanneer u de mechanismen gaat regelen (duwbeugel, rugleuning).
- Het product niet gebruiken in de buurt van trappen of treden, warmtebronnen, open vuur of gevaarlijke voorwerpen die binnen armbereik van het kind zijn.
- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant/verdelers worden geleverd of aanbevolen zijn.
- **WAARSCHUWING Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.**
- **WAARSCHUWING:** Leg er geen extra matrasje in dat niet goedgekeurd is door de fabrikant.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Voorwerpen die men aan de handgreep en/of aan de rugleuning en/of aan de zijkant van het product hangt, kunnen de stabiliteit van het product in gevaar brengen.
- Dit artikel is bedoeld voor gebruik in combinatie met de producten PegPerego Ganciomatic. Raadpleeg onze website www.pegperego.com voor meer informatie

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Dit product is goedgekeurd voor het vervoeren van een gewicht van

maximaal 15 kg per stoeltje.

- **WANNEER HET WORDT GEBRUIKT MET MAAR ÉÉN KIND** wordt aanbevolen om **TOCH ALTIJD ALLE STOELTJES TE INSTALLEREN.**

- **WAARSCHUWING: Altijd het veiligheidstuigje gebruiken. Gebruik altijd de 5-punts veiligheidsgordel.**

Maak het buikriempje altijd vast aan het riempje voor tussen de benen.

- De voorbeugel is niet ontworpen om het gewicht van het kind te dragen; de voorbeugel is niet ontworpen om het zitje met het gewicht van het kind op te tillen. De voorbeugel is geen vervanging voor de veiligheidsgordel.
- Dit artikel is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 15 kg in het zitje.
- Bij baby's wordt aanbevolen om de rugleuning volledig naar achteren te klappen.

- **WAARSCHUWING:** de regenkap (indien aanwezig) niet in gesloten omgevingen gebruiken, controleer altijd of het kind het niet te warm krijgt; nooit in de buurt van warmtebronnen plaatsen en let op voor sigaretten. De regenkap mag niet op een wandelwagen worden gebruikt zonder kap of zonnenscherm om die erop aan te brengen. Gebruik de regenkap alleen onder toezicht van een volwassene. Zorg ervoor dat de regenkap geen enkel bewegend mechanisme van de wandelwagen kan hinderen; verwijder de regenkap altijd voordat u uw wandelwagen gaat sluiten.

Duette/Triplette Piroet + autostoeltje:

is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 13 kg.

Gebruikt in combinatie met het autostoeltje, vervangt dit artikel niet de kinderwagen of het bedje.

Als het kind moet slapen, moet het worden neergelegd in een kinderwagen, wieg of bedje.

Duette/Triplette Piroet + Kinderwagen:

is goedgekeurd voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 9 kg.

- **WANNEER HET WORDT GEBRUIKT MET ÉÉN REISWIEG (ZONDER STOELTJES)** wordt aanbevolen om **DE REISWIEG TE INSTALLEREN OP DE BASIS DIE HET DICHTST BIJ DE HANDGREEP IS**

Gebruikt in combinatie met de kinderwagen: dit product is goedgekeurd voor kinderen die niet zelf kunnen zitten, zich niet zelf kunnen omdraaien en zich niet op hun handen of knieën kunnen ondersteunen voor een maximaal toegestaan gewicht van 9 kg. Tijdens het gebruik van de kinderwagen moeten alle transporthandgrepen (indien aanwezig) aan de buitenkant van de kinderwagen zijn geplaatst, buiten bereik van het kind.

De afbeeldingen van de stofdetails kunnen verschillen van de gekochte collectie.

U vindt meer informatie op onze website: www.pepperego.com

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- 1 **MONTAGE WIELEN:** Met de wagen dicht de voorwielen monteren door ze tot aan de klik in te brengen (fig_a) en vervolgens verder te gaan op dezelfde manier met de achterwielen, weer tot aan de klik ((fig_b).
- 2 **OPENKLAPPEN:** zet de rem op terwijl de wagen nog ingeklapt is. De handgreep optillen in de richting van de pijl (fig_a) en deze blokkeren tot aan de eindklik (fig_b).
- 3 **REM:** om de rem op te zetten, drukt u met uw voet de remstang tussen de achterwielen naar onder zoals is aangeduid met de pijlen op de afbeelding.
- 4 **Controleer** op de afbeelding of u de wagen goed hebt opengeklapt.
- 5 **NET:** Steek de steunbuis in de zoom van de stof aan de achterkant van de mand, met de twee zilveren knoppen naar beneden gedraaid (fig_a). Druk op de zilveren knoppen onder de metalen buis en breng de buis in de speciale zetels aan de achterkant van de wagen (fig_b).
- 6 **BELANGRIJK!** Maak de drie onderste ogen van de mand vast aan de drie grijze knoppen op de achterste stang. U ziet dat de ogen open gaan (fig_a). Maak de twee bovenste ogen van de mand vast aan de twee grijze knoppen die aan de zijkanten van de steunen van de buis van de mand aangebracht zijn. U ziet dat de ogen open gaan (fig_b).
- 7 **Maak de twee bovenste ogen van de mand vast aan de twee grijze knoppen die op de voorste steunen van de wagen aangebracht zijn (fig_c). Laat de twee zomen**

- met rits, boven en onder, respectievelijk boven en onder de voorste buizen van het frame glijden (fig_d).
- 8 Trek de twee flappen naar elkaar toe en sluit ze met de rits (fig_e).
 - 9 Fixeer dan de vier zijklittebanden aan de buizen van de wagen, zoals op de afbeelding.
 - 10 **ZWENKENDE WIELEN:** Doe de hendel omlaag om de voorwielen vast te zetten (fig_a). Duw de hendel in de tegenovergestelde richting om de wielen te laten zwenken (fig_b). De achterwielen zijn vast.
 - 11 **ZIJHANDGREPEN:** u kunt de hele wagen in één keer optillen met de handgrepen in het midden (fig_a) en de handgreep achteraan (fig_b). Er zijn twee mensen nodig om de wagen op deze manier op te tillen. Op de afbeelding C ziet u hoe u de wagen op de juiste manier optilt.
 - 12 **EXTRACTIE WIELEN.** Om de achterwielen eraf te halen: trek de pen eruit en trek het wiel eraf zoals in de figuur (fig_a). Om de voorwielen uit te nemen: drukt u het lipje in zoals in de afbeelding en neem het wiel uit (fig_b).
 - 13 **INKLAPPEN:** zet de wagen op de rem en maak de zitjes los. Om de wagen te sluiten moet u op het zijknopje drukken, beide hendels op de handgreep omhoog zetten (fig_a), en de handgreep naar voren draaien (fig_b) tot aan de sluiting (fig_c). Het is mogelijk om het onderstel in te klappen terwijl de zitjes Pop-Up eraan vastgemaakt zijn, door de rugleuning van alle twee de zitjes helemaal naar voren te klappen.

SERIENUMMERS

- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet, verschaft informatie over de productiedatum.
 - Naam van het product, productiedatum en nummering van de wagen.
- Deze gegevens zijn noodzakelijk in geval van een klacht.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System is het praktische en snelle systeem waarmee u de kinderwagen, het autostoeltje en het stoeltje in één beweging op de Ganciomatic-basis van de wandelwagen kunt vastmaken.

WAARSCHUWING: controleer vóór het gebruik of de bevestigingsmechanismen goed zijn bevestigd. Controleer vóór het gebruik of de bevestigingsmechanismen van het stoeltje of het autostoeltje goed zijn bevestigd.

ALLE MOGELIJKE COMBINATIES:

WANDELWAGEN DUETTE PIROET

- 15 **WANDELWAGEN DUETTE PIROET + 2 SEAT**
Op afbeelding A, B, C staan de bevestigingsmogelijkheden van de stoeltjes.
- 16 **WANDELWAGEN DUETTE PIROET + REISWIEG**
Op de afbeelding is te zien hoe het product moet worden bevestigd.
- 17 **WANDELWAGEN DUETTE PIROET + SEAT + REISWIEG**
Op afbeelding A en B is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Op afbeelding A is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd (naar de ouder gericht).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Op afbeelding A is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd (naar de ouder gericht).

WANDELWAGEN TRIPLETTE PIROET

- 20 **WANDELWAGEN TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Op afbeelding A en B is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd.
- 21 **WANDELWAGEN TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Op afbeelding A is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd (naar de ouder gericht).
- 22 **WANDELWAGEN TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO**

VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT

Op afbeelding A is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd.
De twee autostoeltjes moeten worden bevestigd in de posities die het dichtst bij de handgreep zijn (allemaal naar de ouder gericht).

WANDELWAGEN TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO

VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT

Op afbeelding B is te zien hoe de producten moeten worden bevestigd.
Het autostoeltje moet worden bevestigd in de positie die het dichtst bij de handgreep is (naar de ouder gericht).

23 COMBINATIES DIE NIET ZIJN TOEGESTAAN

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

De accessoires van PegPerego zijn ontworpen als nuttige, praktische hulpmiddelen die het leven van ouders makkelijker maken. Ontdek alle accessoires voor jouw PegPerego-product op www.pegperego.com

ONDERHOUD EN REINIGEN

De reiniging mag alleen worden uitgevoerd door volwassenen.

HET ARTIKEL ONDERHOUDEN: bescherm het tegen weer en wind: water, regen of sneeuw; een langdurige en continue blootstelling aan zonnestralen kan vele materialen doen verkleuren; bewaar het op een droge en beschutte plaats.

HET FRAME REINIGEN: reinig regelmatig de plastic delen met een vochtige doek, zonder verdunners of andere dergelijke producten; houd de metalen delen droog zodat ze niet kunnen roesten; houd alle bewegende delen schoon (stelmechanismen, sluitmechanismen, wielen...), zorg dat er geen stof of zand op blijft zitten en smeer ze indien nodig met een lichte olie.

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA maakt gebruik van een kwaliteitsmanagementsysteem dat is gecertificeerd door TÜV Italia Srl, in overeenstemming met de norm ISO 9001.

PegPerego kan op elk ogenblik de in deze documenten beschreven modellen wijzigen om technische of commerciële redenen.

TECHNISCHE SERVICE PEGPEREGO

Indien delen van het model per ongeluk kwijt raken of beschadigd raken, dient u alleen originele reserveonderdelen van PegPerego te gebruiken. Voor eventuele reparaties aan, vervanging van of informatie over de producten, verkoop van originele reserveonderdelen en accessoires, kunt u contact opnemen met de Assistentiedienst van PegPerego. Vermeld hierbij, indien mogelijk, het serienummer van het product.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

site internet www.pegperego.com

Alle intellectuele eigendomsrechten op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing zijn eigendom van PegPerego S.p.A. en worden beschermd volgens de van toepassing zijnde wetten.

DK_Dansk

Tak for dit valg af et produkt fra PegPerego.



ADVARSEL

VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

Der er risiko for barnets sikkerhed, hvis denne vejledning ikke følges.

– Duette Piroet er designet til at bære 2 sæder.

– Triplette Piroet er designet til at bære 3 sæder.

– Brug ikke dette produkt til flere børn, end det er beregnet til fra producentens side.

– ADVARSEL: Samlingen og klargøring skal udføres af voksne.

– Må ikke bruges, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler.

– **ADVARSEL Sikr, at alle låseanordninger er låst før brug.**

– **ADVARSEL Tjek, at barnevognskassens eller klapvognssædets eller autostolens**

fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret før brug.

– Aktiver altid bremsen, når vognen står stille, eller når børnene skal sættes i eller tages ud af vognen.

– Undgå at sætte fingrene ind i mekanismerne.

– Al vægt, der hænges på håndgrebsbøjlen eller håndtagene, kan gøre produktet ustabil. Følg producentens anvisninger om den største last, der kan transporteres.

– Læg ikke mere end 7 kg i kurvene.

– Læg ikke vægt i kopholderen (hvis til stede) ud over det, der er angivet på selve kopholderne, og køр aldrig med varme drikke. Læg aldrig mere end 0,2 kg i kalechelommerne (hvis de er til stede).

– **ADVARSEL Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning for at undgå, at barnet kommer til skade.**

– **ADVARSEL Lad ikke barnet lege med dette produkt.**

Dette produkt er ikke et legetøj.

– **ADVARSEL Efterlad aldrig barnet uden opsyn.**

– Pas på ikke at skade barnet ved justering af mekanismerne (håndgrebsbøjle, ryglæn...).

– Produktet må ikke anvendes tæt ved trapper eller trin, varmekilder, åben ild eller farlige genstande inden for barnets rækkevidde.

– Der må kun anvendes reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/forhandleren.

– **ADVARSEL Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.**

– ADVARSEL Læg ikke en madras i, der ikke er godkendt af producenten.

– Brug ikke tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.

– Belastninger på håndtaget og/eller ryglænet og/eller på siden af produktet kan kompromittere produktets stabilitet.

– Dette produkt er projekteret til at blive brugt sammen med PegPerego Ganciomatic-produkterne. Find flere oplysninger på vores websted:

www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

– Dette produkt er godkendt til en maksimal vægt på 15 kg. pr. sæde.

– NÅR DET BRUGES TIL KUN ÉT BARN, anbefaler vi stadig at INSTALLERE ALLE SÆDERNE.

– **ADVARSEL: Brug altid selen. Brug altid fempunktselen.**

Lås altid maveselen med skridtremmen.

– Frontbøjlen er ikke beregnet til at bære barnets vægt. Frontbøjlen er ikke beregnet til at løfte sædet med barnets vægt. Frontbøjlen kan ikke erstatte sikkerhedsselen.

– Dette produkt er godkendt til børn fra fødslen op til en vægt på 15 kg i sædet.

– Til spædbørn anbefaler vi, at

ryglænet lægges helt ned.

– **ADVARSEL:** Brug ikke regnslaget (hvis til stede) inden døre, og kontrollér, at barnet ikke har det for varmt. Efterlad det ikke tæt på varmekilder, og hold det borte fra cigaretter. Regnslaget må ikke bruges på en klapvogn uden kaleche eller parasol, som det kan sættes fast på. Brug kun regnslaget under overvågning af en voksen. Kontrollér, at regnslaget ikke kommer i klemme i nogen bevægelig mekanisme på understellet eller klapvognen. Aftag regnslaget, før understellet eller klapvognen klappes sammen.

Duette/Triplette Piroet + autostol:

Er godkendt til børn fra nyfødt op til en vægt op til 13 kg. Når det anvendes i kombination med autostolen, gør dette produkt det ikke ud for en vugge eller seng. Hvis barnet har behov for at sove, skal det lægges i en egnet barnevognskasse, vugge eller seng.

Duette/Triplette Piroet + barnevognskasse:

Er godkendt til børn fra nyfødt op til en vægt op til 9 kg.

– **NÅR DET BRUGES MED ÉN BARNEVOGNSKASSE (UDEN SÆDER), anbefaler vi at INSTALLERE BARNEVOGNSKASSEN PÅ DEN BÅSE, DER ER TÆTTEST PÅ HÅNDGREBSBØJLEN.**

Ved anvendelse i kombination med barnevognskassen: Dette produkt er egnet til et barn, der ikke kan sidde selv, der ikke kan vende sig, og som ikke selv kan rejse sig på hænder og knæ. Barnets maksimale vægt: 9 kg. Bærehanken (hvis til stede) skal være uden for barnevognsfliden og uden for barnets rækkevidde under brug.

Billederne vedrørende tekstiloplysningerne kan adskille sig fra den købte kollektion. Find flere oplysninger på vores websted: www.peppergo.com

BRUGSANVISNINGER

- 1 **MONTERING AF HJULENE:** Forhjulene monteres på det sammenklappede stel ved at skubbe dem på, til de klikker fast (fig_a) og derefter fortsætte på samme måde med baghjulene, til de klikker fast (fig_b)
- 2 **ÅBNING:** Aktivér bremsen mens vognen stadig er sammenklappet. Løft styret i pilens retning (Fig. a), og lås det, til det klikker fast (fig_b).
- 3 **BREMSE:** Vognen bremses ved at trykke bremsestangen på de bageste hjul ned, som vist ved hjælp af pilene på tegningen
- 4 **Kontroller** at åbningen er korrekt som vist på tegningen.
- 5 **KURV:** Indfør støtterøret i stofstroppen på bagsiden af kurven med de to sølvknapper pegende fremad. Tryk sølvknapperne under metalrør, og lad det glide på plads på bagsiden af stellet (fig_b).
- 6 **ADVARSEL** Fastgør kurvens tre øjer til de tre grå knapper, der befinder sig over den bageste bjælke. Det skal sikres, at øjerne er åbne (fig_a). Fastgør kurvens to øverste øjer til de to grå knapper på hver side af kurvens metalrør. Det skal sikres, at øjerne er åbne (fig_b).
- 7 Fastgør kurvens to øverste øjer til de to grå knapper på forsiden af kurvens metalrør (fig_c). For de to dele af lynlåsen, øverste og nederste, henholdsvis over og under forsiden af stallets rør (fig_d).
- 8 Sæt stykkerne sammen, og luk lynlåsen (fig_e).
- 9 Fastgør de fire velkrostrimler på siderne til stelrørene som vist på tegningen.
- 10 **DREJHJUL** Pres pinden ned for at låse forhjulene (fig_a). Bevæg styret i modsat retning for at få hjulene til at dreje (fig_b). Baghjulene kan ikke drejes.
- 11 **SIDEHÅNDTAG:** Hele vognen kan løftes op ved hjælp af midterste eksterne håndtag (fig_a) og det bageste store håndtag (fig_b). Det er nødvendigt at være to personer til at løfte vognen. Tegning C viser, hvordan vognen løftes korrekt.
- 12 **DEMONTERING AF HJUL:** Sådant tages baghjulene af: Træk pælen udad, og tag hjulet af, som vist i figuren (fig_a). Fjern forhjulene: Tryk på splitten som vist, og fjern hjulet (fig_b).
- 13 **SAMMENKLAPNING:** Aktivér bremsen, og frigør sæderne. Sammenklæpning af stel: Tryk på knappen i siden, løft begge greb på styret (fig_a) og drej det fremad (fig_b), til det lukker. Man kan klappe stellet sammen uden at løsne Pop-Up-sæderne. For at gøre dette sænkes ryglænet helt frem på begge sæder.

SERIENUMMER

- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet er påført oplysninger om produktionsdato.
- Produktnavn, produktionsdato og nummer på stellet.
- Disse informationer er nødvendige i ved reklamationer.

GANCOMATIC SYSTEM

Gancomatic er et hurtigt og praktisk system, der gør det muligt at hægte barnevognskassen, autostolen og sædet fast på Gancomatic-basen på stellet med blot en enkel bevægelse.

ADVARSEL: Sørg for, at alle fastgøringsanordninger er sikret før brug. Sørg for, at fastgøringsanordningerne til sædet og autostolen er korrekt sikret før brug.

ALLE MULIGE KOMBINATIONER:

DUETTE PIROET-STEL

15 DUETTE PIROET-STEL + 2 SEAT

Figur A, B og C viser de positioner, som sæderne kan monteres i.

16 DUETTE PIROET-STEL + BARNEVOGNSKASSE

Figuren viser, i hvilken position produktet kan monteres.

17 DUETTE PIROET-STEL + SEAT + BARNEVOGNSKASSE
Figur A og B viser, i hvilke positioner produkterne kan monteres.

18 DUETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT
Figur A viser, i hvilken position produkterne kan monteres (vendt mod mor).

19 DUETTE PIROET: SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT
Figur A viser, i hvilken position produkterne kan monteres (vendt mod mor).

TRIPLETTE PIROET-STEL

20 TRIPLETTE PIROET-STEL + 3 SEATS

Figur A og B viser, i hvilke positioner produkterne kan monteres.

21 TRIPLETTE PIROET-STEL + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Figur A viser, i hvilken position produkterne kan monteres (vendt mod mor).

22 TRIPLETTE PIROET-STEL + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT

Figur A viser, i hvilken position produkterne kan monteres.

De to autostole skal fastgøres i de positioner, der er tættest på håndgrebsbøjlen (alle vendt mod mor).

TRIPLETTE PIROET-STEL + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEATS

Figur B viser, i hvilken position produkterne kan monteres.

Autostolen skal fastgøres i den position, der er tættest på håndgrebsbøjlen (vendt mod mor).

23 IKKE-TILLADTE KOMBINATIONER

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego tilbehør er designet som et praktisk middel til at gøre livet lettere for alle småbørnsforældre. Se alt tilbehør til dit produkt på www.pegperego.com

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøringen må kun udføres af voksne. VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: Beskyt produktet mod vejrforholdene: vand, regn eller sne; mange materialer vil skifte farve, såfremt de udsættes for sollys i længere tid; opbevar produktet på et tørt sted. RENGØRING AF STELLET: Rengør delene i plastik regelmæssigt med en fugtig klud og brug ikke opløsningsmidler eller lignende produkter; hold alle metaldele tørre for at forhindre rustdannelse; hold de bevægelige dele (justeringsmekanismer, påhængningsmekanismer, hjul...) rene og fri for støv eller sand; smør med en let olie efter behov.

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA tager et kvalitetsstyringssystem i brug, der er certificeret af TÜV Italia Srl i henhold til ISO 9001 standarden. PegPerego forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt at foretage ændringer af de heri beskrevne modeller af tekniske eller forretningsmæssige grunde.

SERVICEAFDELINGEN PEGPEREGO

Skulle det ske, at dele af modellen mistes eller beskadiges, må der kun anvendes originale PegPerego reservedele. For eventuelle reparationer, udførelser, produktoplysninger, salg af originale reservedele og tilbehør bedes du kontakte Serviceafdelingen hos PegPerego med oplysning om produktets serienummer, hvis et sådant findes.

Tlf.: 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

Internetside www.pegperego.com

Alle ophavsrettigheder til denne manual indhold tilhører PegPerego S.p.A og er beskyttet af gældende lovgivning.

FI_Suomi

Kiitos, kun olet valinnut PegPerego-tuotteen.



VAROITUS

TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

Lapsen turvallisuus voi vaarantua, jos näitä ohjeita ei noudateta.

- Duette Piroet on suunniteltu 2 istuimelle.
- Triplette Piroet on suunniteltu 3 istuimelle.
- Älä käytä tätä tuotetta valmistajan tarkoittamaa määrää useammalle lapselle.
- VAROITUS: Aikuisten on suoritettava tuotteen kokoaminen ja valmistelu.
- Älä käytä, jos jokin osa on rikkoontunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu.
- **VAROITUS Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu.**
- **VAROITUS Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan, ratasistuimen tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on aktivoitu oikein.**
- Käytä aina jarrua paikallaan ollessa ja kun laitat tai otat lapsen pois.
- Älä työnnä sormia mekanismeihin.
- Kahvoissa roikkuva paino voi tehdä tuotteesta epävakaa. Noudata valmistajan suurinta sallittua kuormaa koskevia ohjeita.
- Älä laita koreihin yli 7 kg kuormaa.
- Älä laita mukitelineeseen (jos paikallaan) suurempaa painoa kuin niihin on merkitty, äläkä koskaan kuumia juomia. Älä laita yli 0,2 kg painoa kuomun taskuihin (jos paikallaan).
- **VAROITUS Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu.**

- **VAROITUS Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.**
Tämä tuote ei ole lelu.
- **VAROITUS Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.**
Varo loukkaamasta lasta säätäessäsi mekanismeja (kahva, selkänoja...).
- Älä käytä tuotetta lähellä portaita tai askelmia, lämmönlähteitä, avotulta tai vaarallisia esineitä, jotka ovat lapsen ulottuvilla.
- Käytä vain valmistajan/jälleenmyyjän toimittamia tai suosittelemia varaosia.
- **VAROITUS Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen.**
- **VAROITUS** Älä lisää mitään sellaisia patjoja, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisätarvikkeita.
- Kahvassa ja/tai selkänojassa ja/tai tuotteessa sivuttain roikkuva paino voi tehdä tuotteesta epävakaan.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä PegPerego Ganciomatic -tuotteiden kanssa: Saat lisätietoja vieraillemalla osoitteessa: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Tämän tuotteen hyväksytty enimmäispaino on 15 kg/istuim.
- **VAIKKA TUOTETTA KÄYTETTÄISIIN VAIN YHDELLÄ LAPSELLA,** suosittelemme ASENTAMAAN KAIKKI ISTUIMET.
- **VAROITUS: Käytä aina turvalajaita. Käytä aina viisipiste-turvalajaita.**
Lukitse vyötärövyö aina haarahihnaan.
- Etutanko ei ole tarkoitettu kannattamaan lapsen painoa eikä nostamaan istuinta lapsen ollessa siinä. Etutanko ei korvaa turvavyötä.
- Tämä tuote on hyväksytty lapsille syntymäpainoisista 15 kg asti istuimella.

- Vastasyntyneille vauvoille on suositeltavaa käyttää selkänojaa kaikkein alimmassa asennossa.
- **VAROITUS:** Älä käytä sadesuojaa (jos käytössä) sisätiloissa ja tarkista, ettei lapsella ole liian kuumaa. Älä jätä lämmönlähteiden lähelle ja pidä poissa tupakan ulottuvilta. Sadesuojaa ei saa käyttää rattaissa ilman kuomua tai aurinkovarjoa, johon se voidaan kiinnittää. Käytä sadesuojaa vain aikuisen valvonnassa. Tarkista, ettei sadesuoja häiritse mitään rungon tai rattaiden liikkuvaa mekanismia. Irrota sadesuoja ennen rungon tai rattaiden taittamista.

Duette/Triplette Piroet + turvaistuim:

- hyväksytty lapsille syntymästä 13 kg:n painoon saakka.
- Käytettäessä yhdessä turvaistuimen kanssa, tämä tuote ei korvaa vauvansänkyä tai sänkyä.
- Jos lapsen tarvitsee nukkua, hänet on sijoitettava sopivaan vaunukoppaan, vauvansänkyyn tai sänkyyn.

Duette/Triplette Piroet + Vaunukoppa:

- hyväksytty lapsille syntymästä 9 kg:n painoon saakka.
- **KÄYTETTÄESSÄ YHDEN VAUNUKOPAN KANSSA (ILMAN ISTUIMIA),** suosittelemme ASENTAMAAN VAUNUKOPAN PERUSTAAN MAHDOLLISIMMAN LÄHELLE KÄDENSIJAA.
- Käytettäessä yhdessä vaunukopan kanssa: tämä tuote soveltuu lapselle, joka ei voi istua itsenäisesti, kieriä eikä työntää itseään ylös käsilleen ja jaloilleen. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.
- Kantokahva (jos paikallaan) on jätettävä vaunukopan ulkopuolelle ja lapsen ulottumattomiin käytön aikana.

Tekstiilietoihin viittaavat kuvat saattavat olla erilaiset kuin ostetun valikoiman tiedot. Saat lisätietoja vieraillemalla osoitteessa: www.pegperego.com

KÄYTTÖOHJEET

- PYÖRIEN ASENNUS:** Korin ollessa suljettuna kiinnittä etupyörät työntämällä ne paikoilleen kunnes kuuluu napsahdus (kuva_a) ja toimi samoin takapyörien kanssa, kunnes ne napsahtavat paikalleen (kuva_b).
- AVAAMINEN:** Kytke vielä kokoonattettujen vauujen jarru päälle. Nosta kahvaa nuolen suuntaan (kuva_a) kunnes se napsahtaa kokonaan paikalleen (kuva_b).
- JARRU:** Vauunua jarrutetaan painamalla jalalla takapyörien jarruasiaa kuvassa näkyvien nuolien suuntaan.
- Varmista, että vauun on avattu oikein kuvassa näkyvällä tavalla.
- TAVARAKORI:** Pujota tukiputki korin takaosan kangaskujaan niin, että kaksi hopeista nappia ovat alaspäin (kuva_a). Paina hopeisia nappeja metalliputken alapuolella ja liu'uta se korin takana pitiminsä (kuva_b).
- VAROITUS** Kiinnitä korin kolme alemmaa rengasta etutangan yläpuolisiin kolmeen harmaaseen nappiin. Varmista, että kiinnitysrenkaat aukeavat (kuva_a). Kiinnitä korin yläosan kaksi rengasta korin tukiputkien kummallakin puolella sijaitseviin harmaisiin nappeihin. Varmista, että kiinnitysrenkaat aukeavat (kuva_b).
- Kiinnitä korin kaksi rengasta korin etutukien harmaisiin nappeihin. (kuva_c). Sulje kaksi vetoketjunauhaa, ylempi ja alempi, korin etuputkien ylä- ja alapuolien päälle (kuva_d).
- Tuo vetoketjun kaistaletet lähette toisiaan, ja vedä vetoketju kiinni (kuva_e).
- Kiinnitä neljän sivun tarranauhut korin putkiin, kuten kuvassa on esitetty.
- KÄÄNTYVÄT PYÖRÄT** Laske vipua lukitaksesi etupyörät (kuva_a). Siirrä vipua vastakkaiseen suuntaan niin pyörät kääntyvät (kuva_b). Takapyörät ovat kiinteät.
- SIVUKAIVAT:** Koottua vauunua voidaan nostaa keskellä (kuva_a) ja takana (kuva_b) olevista kahvoista. Vauunua nostamaan tarvitaan ehdottomasti kaksi ihmistä. Kuvasta C näkyy, miten nostaminen tapahtuu oikein.
- PYÖRÄN IRROTUS:** Takapyörien irrottaminen: vedä napaa ulospäin irrottaaksesi pyörän kuvan (kuva_a) osoittamalla tavalla. Etupyörien irrottaminen: paina kielekettä kuvan osoittamalla tavalla ja irrota pyörä (kuva_b).
- KASAAN TAITTAMINEN:** lukitse jarrut ja irrota istuimet. Sulkeaksesi korin paina sivunappia, nosta kahvan molemmat vivut (kuva_a) ja kierrä sitä eteenpäin (kuva b), kunnes se sulkeutuu (kuva_c). Voit taittaa kehikon kasaan vapauttamatta Pop-Up-istuimia. Laske tätä varten kummankin istuimen selkänöja kokonaan eteenpäin.

SARJANUMEROT

- Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet-tuotteessa on tuotteen valmistuspäivämäärä.
- Tuotteen nimi, valmistuspäivämäärä ja sarjanumero. Tämä tiedot vaaditaan kaikkiin valituksiin.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System on käytännöllinen ja kätevä järjestelmä, jonka ansiosta voit kiinnittää vauunokopan, turvaistuimen ja istuinosan Ganciomaticin runkoon yhdellä helpolla liikkeellä.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki mekanismit on kiinnitetty lujaasti. Varmista ennen käyttöä, että istuimen ja turvaistuimen kiinnitysmekanismit on kiinnitetty kunnolla.

KAIKKI MAHDOLLISET YHDISTELMÄT:

DUETTE PIROET -KEHIKKO

- DUETTE PIROET -KEHIKKO + 2 SEAT**

Kuvissa A, B ja C on esitetty istuimen asennusvaihtoehdot.

16 DUETTE PIROET -KEHIKKO + VAUNUKOPPA

Kuvassa on esitetty tuotteen asennusasetto.

17 DUETTE PIROET -KEHIKKO + SEAT + VAUNUKOPPA

Kuvissa A ja B on esitetty tuotteen asennusvaihtoehdot.

18 DUETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Kuvassa A näkyvät tuotteen asennusasetnot (selkä menosuuntaan).

19 DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Kuvassa A näkyvät tuotteen asennusasetnot (selkä menosuuntaan).

TRIPLETTE PIROET -KEHIKKO

20 TRIPLETTE PIROET -KEHIKKO + 3 SEAT

Kuvassa A ja B näkyvät tuotteen asennusasetnot.

21 TRIPLETTE PIROET -KEHIKKO + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Kuvassa A näkyvät tuotteen asennusasetnot (selkä menosuuntaan).

22 TRIPLETTE PIROET -KEHIKKO + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT

Kuvassa A näkyvä tuotteen asennusasetto.

Kaksi turvaistuinta tulee kiinnittää mahdollisimman lähelle kädensijaa (kaikki selkä menosuuntaan).

TRIPLETTE PIROET -KEHIKKO + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT

Kuvassa B näkyvä tuotteen asennusasetto.

Turvaistuin tulee kiinnittää mahdollisimman lähelle kädensijaa (selkä menosuuntaan).

23 EI SALLITUT YHDISTELMÄT

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego lisävarusteet on suunniteltu käytännöllisiksi ja vanhempien elämää helpottavaksi. Tutustu kaikkiin tuotteisiin lisävarusteisiin osoitteessa www.pegperego.com

PUHDISTUS JA HUOLTO

Vain aikuiset saavat suorittaa puhdistustoimenpiteet. TUOTTEEN HUOLTO: Suojaa tuote sateelta, lumelta ja vedeltä. Jatkuva altistuminen auringonvalolle saattaa muuttaa monien materiaalien väriä. Säilytä tuote kuivassa paikassa.

RUNGON PUHDISTUS: Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla kankaalla. Älä käytä liuotteita tai muita vastaavia tuotteita. Pidä tuotteen metalliosat kuivina, jotta ne eivät ruostu. Pidä kaikki liikkuvat osat (säätömekanismit, kiinnitysmekanismit, pyörät jne.) puhtaana ja poista niistä sora ja hiekka. Voitele tarvittaessa kevytöljyllä.

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA ottaa käyttöön TÜV Italia Srl ISO 9001-standardin mukaisesti sertifioiman laadunhallintajärjestelmän. PegPerego voi koska tahansa tehdä tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin teknisiä tai kaupallisia syistä muutoksia.

PEGPEREGO-ASIAKASPALVELU

Jos mallin osat sattuvat menemään hukkaan tai ne vaurioituvat, käytä ainoastaan PegPerego alkuperäisiä varaosia. Jos tuotteet vaativat korjausta, osia tulee vaihtaa, haluat lisätietoa tuotteista tai tilata alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita, ota yhteyttä PegPerego -yhtiön asiakaspalveluun ja jos mahdollista, ilmoita tuotteen sarjanumero.

puh. +39 039 60 88 213

s-posti assistenza@pegperego.com

Internet-sivu www.pegperego.com

Kaikki tämän käyttöoppaan sisältöön liittyvät immateriaalioikeudet ovat PegPerego S.p.A:n omaisuutta ja ne ovat voimassa olevien lakien suojaamia.

CZ_Čeština

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek PegPerego.



UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ - POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Při nedodržení těchto pokynů hrozí ohrožení bezpečnosti dítěte.

- Výrobek Duette Piroet je navržen pro 2 sedačky.
- Výrobek Triplette Piroet je navržen pro 3 sedačky.
- Nepoužívejte výrobek pro přepravu většího počtu dětí, než je počet zamýšlený výrobcem.
- UPOZORNĚNÍ: sestavení a instalaci musí provést dospělá osoba.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud některé části chybějí nebo jsou rozbité.
- **UPOZORNĚNÍ: před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.**
- **UPOZORNĚNÍ Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.**
- Pokud produkt stojí, a při usazování a vysazování dítěte, vždy zabrzděte.
- Nevkládejte prsty do mechanismů produktu.
- Při zavěšení předmětů na rukojeť nebo držadla může být produkt nestabilní; dodržujte pokyny výrobce ohledně maximální nosnosti produktu.
- Nevkládejte do košíků věci těžší než 7 kg. Nezatěžujte držák nápojů (je-li instalován) více, než jak je na něm uvedeno a nikdy do něj neumísťujte horké nápoje. Nevkládejte do střešních kapes (jsou-li součástí produktu) předměty o hmotnosti přesahující 0,2 kg.
- **UPOZORNĚNÍ: Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v**

kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.

- **UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.** Tento produkt není hračka.
- **UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**
- Během nastavování mechanických součástí (rukojeť, opěrka zad, ...) dbejte na to, abyste neporanili dítě.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti schodišť nebo schodů, zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo nebezpečných předmětů v dosahu dítěte.
- Smí se používat pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.
- **UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.**
- UPOZORNĚNÍ: Nepřidávejte žádnou matraci, která není schválena výrobcem.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem, může být nebezpečné.
- Jakákoliv zátěž vyvinutá na rukojeť a/nebo opěrku zad a/nebo příčně na produkt může ovlivnit stabilitu produktu.
- Tento produkt je určen k použití v kombinaci s produkty Peg Perego Ganciomatic: Další informace naleznete na webu: www.pegperego.com
- **Duette/Triplette Piroet + Seat:**
- Tento výrobek je schválen pro maximální hmotnost 15 kg na jednu sedačku.
- I KDYŽ JEJ POUŽÍVÁTE POUZE PRO JEDNO DÍTĚ, i tak vám doporučujeme **INSTALOVAT VŠECHNY SEDAČKY.**
- **UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zádržný systém. Vždy použijte pětibodový bezpečnostní pás.** Bederní pás vždy zajistěte pomocí popruhu v rozkroku.

- Přední madlo nebylo určeno k tomu, aby uneslo váhu dítěte, a přední tyč nebyla určena k tomu, aby zvedala sedačku s dítětem. Přední madlo nenahrazuje bezpečnostní pás.
- Tento produkt je schválen pro použití dětmi v sedačce od narození do hmotnosti 15 kg.
- V případě kojenců doporučujeme úplné sklopení opěradla.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte stříšku proti dešti (je-li součástí produktu) v interiérech a pravidelně kontrolujte, zda dítěti není příliš teplo. Nenechávejte kočárek v blízkosti zdrojů tepla a udržujte zapálené cigarety v bezpečné vzdálenosti. Stříška proti dešti se nesmí použít na kočárku, který nemá stříšku nebo slunečník, na který by se dala připevnit. Stříšku proti dešti používejte pouze za dozoru dospělé osoby. Ověřte si, že stříška proti dešti nepřekáží žádnému pohyblivému mechanismu na podvozku nebo kočárku. Před skládáním podvozku či kočárku odstraňte stříšku proti dešti.

Duette/Triplette Piroet + sedačka:

je schválena pro děti od narození do hmotnosti 13 kg.

Při použití v kombinaci s autosedačkou tento produkt nenahrazuje lůžko nebo postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, je třeba jej umístit do vhodné kostry kočárku, tašky nebo postýlky.

Duette/Triplette Piroet + kostra kočárku:

je schválena pro děti od narození do hmotnosti 9 kg.

- **POKUD POUŽÍVÁTE S JEDNOU KORBOU (BEZ SEDAČEK),** doporučujeme **INSTALOVAT KORBU NA ZÁKLADNU CO NEJBLÍŽE K RUKOJETI.**

V případě použití s kostrou kočárku: tento výrobek je vhodný pro dítě,

které nedokáže samo sedět, překulit se a nedokáže se vzepít na rukou a kolenou. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

Rukojeť pro přenášení (pokud je ve výbavě) se musí při používání ponechat mimo těleso kočárku a mimo dosah dítěte.

Obrázky zobrazující detaily látky se mohou lišit od koupené kolekce.

Další informace naleznete na webu:

www.pegperego.com

NÁVOD K POUŽITÍ

- 1 **MONTÁŽ KOLEČEK:** Složte podvozek a vložte přední kolečka do příslušných otvorů, až uslyšíte klapnutí (obr. a). Podobně postupujte i u zadních koleček (obr. b).
- 2 **ROZLOŽENÍ PODVOZKU:** před rozložením podvozku ho zabrzděte. Zvedněte rukojeť ve směru šipky (obr. a) a zajistěte ji v konečné poloze, která je signalizována klapnutím (obr. b).
- 3 **BRZDA:** pro zabrzdění podvozku snižte nohou tyč umístěnou na zadních kolech, jak je to vyznačené na obrázku pomocí šipek.
- 4 Zkontrolujte, jestli rozložení podvozku odpovídá obrázku.
- 5 **KOŠÍK:** Vložte podpůrnou tyč do látkového oka v zadní části košíku tak, aby dva stříbrné knoflíky směřovaly dolů (obr. a). Stiskněte stříbrné knoflíky pod kovovou tyčí a zasuňte ji na její místo v zadní části podvozku (obr. b).
- 6 **UPOZORNĚNÍ** Tři poutka na košíku upevněte zaháknutím za tři šedé knoflíky na zadním nosníku. Dejte pozor na to, že poutka jsou otevřená (obr. a). Dvě horní poutka košíku upevněte ke dvěma šedým knoflíkům po stranách podpůrné tyče košíku. Dejte pozor na to, že poutka jsou otevřená (obr. b).
- 7 Dvě horní poutka košíku upevněte ke dvěma šedým knoflíkům po stranách podpůrné tyče košíku. (obr. c). Pod a nad předním nosníkem podvozku zapněte horní i dolní zip (obr. d).
- 8 Přiložte obě strany zipu k sobě a zavřete zip (obr. e).
- 9 Podle obrázku připevněte čtyři suché zipy k trubkám košíku.
- 10 **ŘÍDITELNÁ KOLA** Zajistěte přední kola posunutím páky dolů (obr. a). Kola uvolníte tak, že páku posunete do opačného směru (obr. b). Zadní kola jsou zajištěná.
- 11 **POSTRANNÍ MADLA:** můžete zvednout celý podvozek pomocí středových vnějších rukojetí (obr. a) a zadní rukojeti (obr. b). K zvednutí podvozku je nutná přítomnost dvou osob. Na obrázku C je znázorněná správná zvednutí podvozku.
- 12 **SEJMUTÍ KOL:** Odebrání zadních kol: vytáhněte čep ven a odeberte kolečka tak, jak je uvedeno na (obr. a). Odebrání předních kol: stiskněte pojistku podle obrázku a odeberte kolo (obr. b).
- 13 **SLOŽENÍ:** použijte brzdu a uvolněte sedačky. Podvozek složte tak, že stisknete postranní tlačítko, zvednete obě páčky na rukojeti (obr. a) a sklopíte jej dopředu (obr. b), dokud se zcela nesloží (obr. c) Podvozek můžete složit bez uvolnění sedaček Pop-Up. V takovém případě spusťte zádové opěrky obou sedaček zcela dopředu.

SÉRIOVÁ ČÍSLA

- 14 Kočárkový rám Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet má na spodní straně údaje o datu výroby.
 - Název výrobku, datum výroby a sériové číslo rámu.
 - Tyto informace jsou nezbytné při řešení jakýchkoliv stížností.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic je rychlý a praktický systém, který vám umožňuje připevnění kostry kočárku, autosedačky a sedačky k základně Ganciomatic v jednom rychlém kroku.

DEJTE POZOR: Před použitím se ujistěte, že byly zapnuty všechny upevňovací mechanismy.

Před použitím se ujistěte, že byly správně zapnuty upevňovací mechanismy sedačky a autosedačky.

VŠECHNY DOSTUPNÉ KOMBINACE:

PODVOZEK DUETTE PIROET

15 PODVOZEK DUETTE PIROET + 2 SEATS

Obrázky A, B a C ukazují polohy, ve kterých lze instalovat sedačky.

16 PODVOZEK DUETTE PIROET + KORBA

Obrázek ukazuje polohu, v níž lze výrobek nainstalovat.

17 PODVOZEK DUETTE PIROET + SEAT + KORBA

Obrázky A a B ukazují polohy, ve kterých lze instalovat sedačky.

18 DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS

Obrázek A ukazuje polohu, ve které lze výrobky instalovat (směrem k matce).

19 DUETTE PIROET : SEDAČKA + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Obrázek A ukazuje polohu, ve které lze výrobky instalovat (směrem k matce).

PODVOZEK TRIPLETTE PIROET

20 PODVOZEK TRIPLETTE PIROET + 3 SEATS

Obrázky A a B ukazují polohy, ve kterých lze výrobky instalovat.

21 PODVOZEK TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS

Obrázek A ukazuje polohu, ve které lze výrobky instalovat (směrem k matce).

22 PODVOZEK TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS + 1 SEAT

Obrázek A ukazuje polohu, ve které lze výrobky instalovat.

Dvě autosedačky by měly být upevněny v polohách co nejbližší rukojeti (všechny směrem k matce).

PODVOZEK TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEATS

Obrázek B ukazuje polohu, ve které lze výrobky instalovat.

Autosedačka by měla být upevněna v poloze co nejbližší rukojeti (směrem k matce).

23 NEPOVOLENÉ KOMBINACE

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Doplňky PegPerego jsou navrženy jako užitečné a praktické prostředky, které ulehčují život rodičům.

Seznamte se s celou řadou příslušenství pro váš výrobek na stránkách www.pegperego.com

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění smí provádět jen dospělá osoba.

ÚDRŽBA: Chraňte výrobek před atmosférickými vlivy (voda, déšť nebo sníh); nepřetržitě a dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změnu barvy mnoha materiálů; uchovávejte výrobek na suchém místě.

ČIŠTĚNÍ PODVOZKU: Pravidelně čistěte umělohmotné části vlhkým hadrem bez použití rozpouštědel nebo jiných podobných prostředků; kovové části vždy dobře vysušte, aby nedošlo k jejich rezivění; udržujte veškeré pohyblivé části výrobku čisté (regulační mechanismy, úchytné mechanismy, kola...) a pravidelně z nich odstraňujte prach a písek; v případě potřeby je promažte lehkým olejem.

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA používá systém řízení kvality, který byl certifikován organizací TÜV Italia Srl v souladu s normou ISO 9001.

Společnost PegPerego si vyhrazuje právo provést jakékoliv změny a úpravy na modelech popsanych v této publikaci, jestliže si to vyžadají technické nebo obchodní důvody.

SERVISNÍ SLUŽBA PEGPEREGO

Jestliže náhodou dojde ke ztrátě nebo poškození jednotlivých dílů výrobku, použijte pouze originální náhradní díly PegPerego. V případě opravy, výměny, dotazů na výrobky, prodeje originálních náhradních dílů a příslušenství se obraťte na servisní středisko PegPerego a pokud možno uveďte sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

internetové stránky www.pegperego.com

Veškerá práva duševního vlastnictví vztahující se na obsah této příručky jsou majetkem společnosti PegPerego S.p.A a jsou chráněna platnými zákony.

SK_Slovenčina

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok PegPerego.



UPOZORNENIE

**DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM
PŘECÍTAJTE POZORNE TENTO
NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE
BUDÚCU POTREBU.**

**Ak nebudete dodržiavať tieto
pokyny, môže byť ohrozená
bezpečnosť dieťaťa.**

- Duette Piroet je navrhnutý na používanie s 2 sedačkami.
- Triplette Piroet je navrhnutý na používanie s 3 sedačkami.
- Tento výrobok nepoužívajte na väčší počet detí, ako je určené výrobcom.
- **UPOZORNENIE:** operácie montáže a prípravy musí realizovať iba dospelá osoba.
- Túto položku nepoužívajte, pokiaľ niektoré diely chýbajú alebo sú poškodené.
- **UPOZORNENIE Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.**
- **UPOZORNENIE Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.**
- Pri zastavení a nakladaní alebo vykladaní dieťaťa vždy aktivujte brzdu.
- Nevkladajte prsty do mechanizmov.
- Akékoľvek závažia na riadidlá alebo opierky môže zrušiť ich stabilitu. Pri maximálnom prepraviteľnom zaťažení postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Košíky nezaťažujte hmotnosťou vyššou ako 7 kg.. Do držiaka na pohár (pokiaľ je nainštalovaný) nekladajte vyššiu hmotnosť ako tú, aká je označená na samotných držiakoch na poháre a nikdy doň nekladajte horúce nápoje. Do vreciek na streche (ak sa na výrobku nachádzajú) nekladajte predmety,

ktoré majú viac ako 0,2 kg.

- **UPOZORNENIE Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu**
- **UPOZORNENIE Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.** Tento výrobok nie je hračka
- **UPOZORNENIE Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.**
- Pri nastavovaní mechanizmu (rukoväť, opierka na chrbát) dávajte pozor, aby ste neporanili dieťa.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov, zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo nebezpečných predmetov, ktoré sa nachádzajú v dosahu dieťaťa.
- Používať môžete iba tie náhradné diely, ktoré dodal alebo odporučil výrobca/distribútor.
- **UPOZORNENIE Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.**
- **UPOZORNENIE** nekladajte žiadne matrace, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom.
- Akékoľvek závažia na riadidlá alebo opierky môže zrušiť ich stabilitu.
- Tento výrobok bol navrhnutý na používanie v kombinácii s produktmi PegPerego Ganciomatic. Podrobnejšie informácie nájdete na našich webových stránkach: www.pegperego.com
- **Duette/Triplette Piroet + Seat:**
- Tento produkt je schválený na maximálnu hmotnosť 15 kg na jednu sedačku.
- **AJ PRI POUŽITÍ IBA S JEDNÝM DIETĀTOM** vám odporúčame, aby ste **NAMONTOVALI VŠETKY SEDAČKY.**
- **UPOZORNENIE: Používajte vždy upevňovací systém. Vždy používajte päťbodový bezpečnostný popruh.**

Driekový pás vždy pripevnite na medzinožný popruh.

- Predná zábrana nie je určená na to, aby uniesla hmotnosť vášho dieťaťa; predná zábrana nie je určená na zdvíhanie sedačky s dieťaťom v nej. Predná zábrana nenahrádza bezpečnostný pás.
- Tento výrobok bol schválený pre deti od narodenia do hmotnosti 15 kg v sedačke.
- V prípade dočiat odporúčame úplné sklopenie operadla.
- UPOZORNENIE: strieška proti dažďu (pokiaľ je nainštalovaná) nepoužívajte vo vnútri a skontrolujte, či dieťaťu nie je príliš teplo; nenechávajte ju v blízkosti zdrojov tepla a udržiajte ju mimo dosah cigariet. Strieška proti dažďu sa nesmie použiť na kočíku, ktorý nemá striešku alebo slnečník, na ktorý by sa dala pripevniť. Striešku proti dažďu vždy používajte iba pod dozorom dospeléj osoby. Skontrolujte, či strieška proti dažďu nezasahuje do žiadneho pohyblivého mechanizmu na kostre či kočiariku. Pred zložením kostry alebo kočiarika odstráňte striešku proti dažďu.

Duette/Triplette Piroet + sedačka:

sú schválené pre deti od narodenia do 13 kg hmotnosti.

Pri použití v kombinácii s autosedačkou nenahrádza tento prostriedok detskú postieľku alebo lôžko.

Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho vložiť do vhodnej kostry kočika, detskej postieľky alebo na lôžko.

Duette/Triplette Piroet + teleso kočika:

sú schválené pre deti od narodenia do 9 kg hmotnosti;

- PRI POUŽITÍ IBA JEDNÉHO TELESA KOČÍKA (BEZ SEDAČIEK) vám odporúčame, aby ste TELESO KOČÍKA NAINŠTALOVALI NA

ZÁKLADŇU NAJBĽIŽŠIE K RUKOVÄTI.

Pokiaľ sa používa v kombinácii s kostrou kočika: výrobok je vhodný pre dieťa, ktoré nedokáže samostatne sedieť, otáčať sa a nedokáže sa vytlačiť na svoje ruky a kolena. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg. Prenosná rukoväť (pokiaľ je nainštalovaná) sa musí pri používaní nechať mimo telesa kočika a mimo dosah dieťaťa..

Obrázky zobrazujúce detaily textilu sa môžu líšiť od kúpenej kolekcie.

Ďalšie informácie nájdete na webe: www.pegperego.com

NÁVOD NA POUŽITIE

- 1 MONTÁŽ KOLIESOK: Keď je kostra zatvorená, nasadte predné kolieska ich vsunutím, dokiaľ nekliknú (obr_a) a potom postupujte podobne v prípade zadných koliesok, dokiaľ nekliknú (obr_b).
 - 2 ROZLOŽENIE PODVOZKU: zabrzďte ešte zložený podvozok. Rukoväť zdvihnite smerom naznačeným šípkou (obr_a) a zaistite ju, dokiaľ neklikne (obr_b).
 - 3 BRZDA: pre zabrzdenie podvozku nohou znížte brzdovú páčku umiestnenú na zadných kolieskach tak, ako je to uvedené na obrázku.
 - 4 Skontrolujte správne rozloženie podvozku podľa obrázku.
 - 5 KOŠÍK: Do tkaninovej šľučky na zadnej strane koša vsuňte podpernú trúbku s dvoma striebornými gombíkmi smerom dolu (obr_a). Zatvorte strieborné gombíky pod kovovou trúbkou a umiestnite ju do výcnelok na zadnej strane kostry (obr_b).
 - 6 UPOZORNENIE Pripevnite tri dolné ušká na koší tromi šedými gombíkmi nad zadnou tyčou. Všimnite si, že ušká sú otvorené (obr_a). Dve horné očka koša pripevnite s pomocou dvoch šedých gombíkov na bokoch trúbkových podpier koša. Všimnite si, že ušká sú otvorené (obr_b).
 - 7 Dve horné očka koša pripevnite s pomocou dvoch šedých gombíkov na predných podperách koša (obr_c). Zatvorte dva zipsy, horný a dolný, nad a pod prednými trúbkami kostry (obr_d).
 - 8 Priložte obe strany zipsu k sebe a zatvorte zips (obr_e).
 - 9 Štyri suché zipsy pripevnite na trúbky koša podľa ukážky na obrázku.
 - 10 OTOČNÉ KOLIESKA Páku stlačte dolu a zamknite tak predné kolieska (obr_a). Páku posuňte opačným smerom a kolieska tak uvoľníte (obr_b). Zadné kolieska sú pevné.
 - 11 BOCNÉ RUKOVÄTE: celý kočík môžete ľahko nadvihnúť vďaka centrálnym vonkajším rukovätiam (obr_a) a zadnej rukoväti (obr_b). Pamätajte, že kočík musia zdvíhať dve osoby. Na obrázku C je zobrazené správne nadvihnutie kočíka.
 - 12 ODSTRÁNENIE KOLIESOK: von a vyberte koliesko tak, ako je to zobrazené na obrázku (obr_a). Na demontáž predných koliesok: stlačte výcnelok podľa obrázku a vytiahnite koliesko (obr_b).
 - 13 SKLADANIE: použite brzdú a uvoľníte sedačky. Na zloženie kostry stlačte bočný gombík, zdvihnite obidve páky na rukovätiach (obr_a) a otočte ich dopredu (obr_b), dokiaľ sa nezatvorí (obr_c). Podvozok môžete zložiť bez uvoľnenia sedačiek Pop-Up. Na to spustíte chrbtovú opierku oboch sedačiek úplne dopredu.
- SÉRIOVÉ ČÍSLA**
- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet, uvádza informácie týkajúce sa jeho dátumu výroby.

- Názov výrobku, dátum výroby a číslo podvozku.
Tieto informácie sú potrebné pri akýchkoľvek reklamáciách.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic je rýchly a praktický systém, ktorý vám umožňuje pripevnenie telesa kočíka, autosedačky a sedačky k základni Ganciomatic na kostre v jednom rýchlym kroku.

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite, že sú všetky upevňovacie mechanizmy zaistené.
Pred použitím sa uistite, že sú upevňovacie mechanizmy sedačky a autosedačky správne zaistené.

VŠETKY MOŽNÉ KOMBINÁCIE:

KOSTRA DUETTE PIROET

- 15 **KOSTRA DUETTE PIROET + 2 SEAT**
Obrázky A, B a C ukazujú polohy, v ktorých sa dajú sedačky nainštalovať.
- 16 **KOSTRA DUETTE PIROET + TELESO KOČÍKA**
Obrázok ukazuje polohu, v ktorej sa dá výrobok nainštalovať.
- 17 **KOSTRA DUETTE PIROET + SEAT + TELESO KOČÍKA**
Obrázky A a B ukazujú polohy, v ktorých sa dajú výrobky nainštalovať.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Obrázok A ukazuje polohu, v ktorej sa dajú výrobky nainštalovať (otočené proti smeru jazdy).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Obrázok A ukazuje polohu, v ktorých sa dajú výrobky nainštalovať (otočené proti smeru jazdy).

KOSTRA TRIPLETTE PIROET

- 20 **KOSTRA TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Obrázky A a B ukazujú polohy, v ktorých sa dajú výrobky nainštalovať.
- 21 **KOSTRA TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Obrázok A ukazuje polohu, v ktorej sa dajú výrobky nainštalovať (otočené proti smeru jazdy).
- 22 **KOSTRA TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
Obrázok A ukazuje polohu, v ktorej sa dajú výrobky nainštalovať.
Dve autosedačky musia byť pripevnené v polohách, ktoré sú najbližšie k rukoväti (všetky otočené proti smeru jazdy).
- KOSTRA TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT**
Obrázok B ukazuje polohu, v ktorej sa dajú výrobky nainštalovať.
Autosedačka musí byť pripevnená v polohe, ktorá je najbližšie k rukoväti (otočená proti smeru jazdy).
- 23 **KOMBINÁCIE NIE SÚ POVOLENÉ**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Doplnky PegPerego sú navrhnuté ako užitočné a praktické prostriedky na ulahčenie života rodičov. Zoznámte sa s celou sériou príslušenstva pre váš produkt na stránkach www.pegperego.com.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie smie vykonávať len dospelá osoba
ÚDRŽBA VÝROBKU: chráňte výrobok pred atmosférickými vplyvmi: voda, dážď alebo sneh; nepretržité a dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmenu farby mnohých materiálov; uchovávajte výrobok na suchom mieste.
ČISTENIE PODVOZKU: pravidelne čistite emelohmotné časti vlhkou handričkou; nepoužívajte rozpúšťadlá alebo podobné prostriedky; kovové časti výrobku vysušte, aby nedošlo k ich zhrdzaveniu; udržiavajte v čistom stave všetky mobilné časti výrobku (regulačné mechanizmy, úchytné mechanizmy, kolesá...),

odstraňujte z nich prach a piesok a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.

PEGPEREGO S.P.A.

Peg Perego SpA používa systém riadenia kvality, ktorý bol certifikovaný organizáciou TÜV Italia Srl v súlade s normou ISO 9001.

Spoločnosť PegPerego môže kedykoľvek vykonať zmeny a úpravy na modeloch, ktoré sú popísané v tejto publikácii, ak si to budú vyžadovať technické alebo obchodné podmienky.

ASISTENČNÁ SLUŽBA SPOLOČNOSTI PEGPEREGO

Ak by ste náhodou časti modelu stratili alebo by sa poškodili, používajte výhradne originálne náhradné diely PegPerego. V prípade prípadných opráv, výmen, informácií o výrobkoch, predaji náhradných dielov a príslušenstva sa obráťte na servisnú sieť PegPerego, pričom uveďte, ak by ste ho mali k dispozícii, sériové číslo výrobku.

tel. 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
internetová stránka www.pegperego.com

Všetka práva duševného vlastníctva vzťahujúce sa na obsah tejto príručky sú majetkom spoločnosti PegPerego SpA sú chránené platnými zákonmi.

HU_Magyar

Köszönjük, hogy a PegPerego termékét választották.



FIGYELMEZTETÉS

FONTOS - FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉŚŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

Az előírások figyelmen kívül hagyása miatt a gyermek biztonsága kockázatnak van kitéve.

- A Duette Piroet tervezése 2 gyermek szállítására történt.
- A Triplette Piroet tervezése 3 gyermek szállítására történt.
- Ne használja ezt a terméket a gyártó által meghatározottnál több személlyel.
- FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelését és előkészítését csak felnőttek végezhetik.
- Ne használja a terméket hiányzó alkatrészek esetén, vagy ha sérülést észlel rajta.
- **FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.**
- **FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.**
- Rögzítéskor, valamint a gyermek behelyezésekor és kiemelésékor mindig használja a féket.
- Ne helyezze az ujját a mechanizmusokba.
- A terméket a fogantyúra és a karokra helyezett terhek instabillá tehetik; a maximális szállítható terhelésre vonatkozóan tartsa be a gyártói előírásokat.
- Ne helyezzen a kosárba 7 kg - nál nagyobb súlyt. A pohártartóba (ha van), csak a pohártartón jelzett súlymennyiséget helyezze el, illetve soha ne helyezzen bele forró italokat. Ne helyezzen a kapucnizsebbe (ha van) 0,2 kg - nál

nehezebb dolgokat.

- **FIGYELMEZTETÉS: A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsuksakor és széthajtásakor.**
- **FIGYELMEZTETÉS: Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.** Ez a termék nem játék.
- **FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.**
- Ügyeljen arra, hogy gyermeke ne sérüljön meg a mechanikai alkatrészek beállítása közben (tartókar, háttámla).
- Ne használja a terméket a gyermek által elérhető lépcsők, hőforrások, nyílt láng vagy veszélyes tárgyak mellett.
- Csak a gyártó/forgalmazó által biztosított vagy előírt cserealkatrészeket használja.
- **FIGYELMEZTETÉS: Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.**
- FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen bele olyan matracot, melyet a gyártó nem hagyott jóvá.
- Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket a gyártó nem hagyott jóvá..
- A fogantyúra és/vagy a termék háttámlájára és/vagy oldalára kifejtett bármilyen terhelés veszélyeztetheti a termék stabilitását.
- Ezt az árucikket azzal a céllal tervezték, hogy a PegPerego Ganciomatic termékekkel kombinálva használják. További információkért látogasson el honlapunkra: www.pegperego.com
- **Duette/Triplette Piroet + Seat:**
- A termék jóváhagyása maximum 15 kg szállítható testsúlyig történt (15 kg ülésenként).
- HA CSAK EGY UTAS HASZNÁLJA, javasoljuk, HOGY MINDIG SZERELJE BE AZ ÖSSZES ÜLÉST.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági felszerelést. Mindig használja az ötpontos biztonsági hevedert.

Mindig rögzítse az ágyékat rögzítő övet a láb közötti övvel.

- Az első rúd tervezése nem a gyermek súlyának megtartására történt; az első rúd tervezése nem az ülésnek a gyermek súlyával együtt történő elemelésre történt. Az első rúd nem helyettesíti a biztonsági övet.
- Ez a termék újszülöttől 15 kg-os gyermek ülésben történő szállítására lett jóváhagyva.

- Újszülött gyermek esetében javasoljuk, hogy a háttámlát a legalacsonyabb pozícióba állítsa.

- **FIGYELMEZTETÉS:** ne használja az esővédőt (ha van), beltérben, ellenőrizze, hogy a gyermek nem melegedett-e át; ne hagyja hőforrások közelében, és tartsa távol cigarettától. Az esővédő nem használható olyan babakocsin, mely nem rendelkezik tetőrésszel, vagy napvédővel. Az esővédőt csak felnőtt felügyelete mellett használja. Ellenőrizze, hogy az esővédő nem ér-e hozzá valamilyen mozgó mechanizmushoz a vázon vagy a babakocsin. Távolítsa el az esővédőt a váz vagy a babakocsi összecukása előtt.

Duette/Triplette Piroet + autós gyerekülés:

jóvágyása újszülött kortól 13 kg testsúlyig történt.

Autós gyereküléssel együtt használva, a termék nem helyettesíti a babakocsit vagy a gyerekágyat. Ha gyermekének aludnia kell, fektesse babakocsiba, vagy kiságyba.

Duette/Triplette Piroet + Babakocsi:

ez a termék újszülött kortól maximum 9 kg súlyig használható került jóváhagyásra;

- HA CSAK EGY MÓZESKOSÁRRAL HASZNÁLJA ÜLÉS NÉLKÜL) javasoljuk, hogy SZERELJE A MÓZESKOSÁRÁT A KARHOZ LEGKÖZELEBB ALAPRA Babakocsival együtt történő használat esetén: ez a termék olyan gyermekek számára alkalmas, akik nem tudnak egyedül ülni, megfordulni, és nem tudnak négykézlábra állni. A gyermek maximális súlya: 9 kg. A hordozókart (ha van) használat alatt a babakocsin kívül és a gyermek elérhetőségén kívül kell hagyni.

**A textil adataira vonatkozó képek eltérhetnek a vásárolt kollekciótól.
További információért látogasson el honlapunkra: www.pepperego.com**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- 1 A KERÉKEK FELSZERELÉSE: Összecukott alváza szerelje fel az első kerekeket, amihez helyezze fel azokat kattánásig („a” ábra), majd folytassa a hátsó kerekkel, kattánásig („b” ábra).
- 2 SZÉTNYITÁS: működtessék a még összecukott koccsivá fékjét. Hajtsa fel a fogantyút a nyíl irányában („a” ábra), és rögzítse az utolsó kattánásig („b” ábra).
- 3 FÉK: a koccsivá lefékezéséhez lábbal engedjék le a hátsó kerekre helyezett fékkart, mint ahogy azt az ábrán a nyilak mutatják.
- 4 Vizsgálják meg, hogy helyes-e a szétnyitás az ábra szerint.
- 5 KOSÁR: Illessze a két tartócsövet a kosár hátulján lévő textil fölébe úgy, hogy a két ezüst gomb lefele nézzen („a” ábra). Nyomja az ezüst gombokat a fém csőig, és csúsztassa be a váz hátulján lévő helyükre („b” ábra).
- 6 **FIGYELMEZTETÉS** Rögzítse a kosár három alsó fülét a hátsó rúd alatti három szürke gombhoz. Vegye figyelembe, hogy a fülék kinyílnak („b” ábra). Rögzítse a kosár felső két fülét a kosártartó csövek oldalán lévő két szürke gombhoz. Vegye figyelembe, hogy a fülék kinyílnak („b” ábra).
- 7 Rögzítse a kosár felső két fülét az első kosártartókon lévő két szürke gombhoz („c” ábra). Vezesse át a két cipzárt (felső és alsó) a váz első csöve felett és alatt („d” ábra).
- 8 Illessze össze a cipzár két felét és húzza fel („e” ábra).
- 9 Rögzítse a négy oldalsó tépőzárát a kosár csöveire, ahogy az ábrán látható.
- 10 FORGÓTENGELYES KERÉKEK: Hajtsa le a kart az első kerekek lezárásához („a” ábra). Mozdítsa a kart az ellenkező irányba, hogy a kerekek elforduljanak („b” ábra). A hátsó kerekek rögzítve vannak.
- 11 OLDALSÓ FOGANTYÚK: a középső, külső fogantyúknál („a” ábra) és a hátsó tolokárnál („b” ábra) megfogva fel lehet emelni az egész koccsivázat. Fontos az, hogy két személy emelje fel a koccsivázat. A C ábra a helyes felemelést mutatja.
- 12 KERÉKEK LESZERELÉSE: A hátsó kerekek eltávolítása: Húzza ki a pecket, és az ábra szerint húzza le a kereket („a” ábra). A kerekek eltávolítása: nyomja le az ábra szerinti fület, és húzza le a kereket („b” ábra).
- 13 ÖSSZECUKÁS: kapcsolja be a féket, és oldja ki az üléseket. A váz összecukásához nyomja meg az oldalsó gombot, emelje fel mindkét kart a fogantyún („a” ábra) és fordítsa előre („b” ábra), amíg

nem záródik („c” ábra). A keretet a Pop Up ülések lecsatolása nélkül is összecsuksukhatja. Ehhez engedje le teljesen mind a két ülés háttámláját.

SOROZATSZÁMOK

- 14 A Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet vázon fel vannak tüntetve a gyártási időpontra vonatkozó információk.
- A termék neve, a kocsiváz gyártási időpontja és számozása.
- Az esetleges reklamáció esetén ezeket az adatokat kérjük megadni.

GANCIOMATIC SYSTEM

A Ganciomatic System az a praktikus és gyors rendszer, amely lehetővé teszi azt, hogy egy egyetlen mozdulattal rákapcsolják a Ganciomatric kocsivázra a babakocsit, az autós gyereklülést és a gyereklülést.

FIGYELMEZTETÉS: használat előtt ellenőrizze, hogy valamennyi rögzítőelem megfelelően rögzül-e. Használat előtt ellenőrizze, hogy az ülés vagy az autósülés rögzítő berendezések megfelelően rögzülnek-e.

AZ ÖSSZES LEHETSÉGES KOMBINÁCIÓ:

DUETTE PIROET BABAKOCSI

- 15 **DUETTE PIROET BABAKOCSI + 2 SEAT**
Az A, B, C ábrák az ülések lehetséges rögzítését ábrázolják.
- 16 **DUETTE PIROET BABAKOCSI + MÓZESKOSÁR**
Az ábra a termék rögzítési módját ábrázolja.
- 17 **DUETTE PIROET BABAKOCSI + SEAT + MÓZESKOSÁR**
Az A és B ábra a termékek rögzítési módját ábrázolja.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Az A ábra a termékek rögzítési módját ábrázolja (Arccal befelé forduló helyzet).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Az A ábra a termék rögzítési módját ábrázolja (arccal befelé forduló helyzet).

TRIPLETTE PIROET BABAKOCSI

- 20 **TRIPLETTE PIROET BABAKOCSI + 3 SEAT**
Az A és B ábra a termék rögzítési módját ábrázolja.
- 21 **TRIPLETTE PIROET BABAKOCSI + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Az A ábra a termékek rögzítési módját ábrázolja (arccal befelé forduló helyzet).
- 22 **TRIPLETTE PIROET BABAKOCSI + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
Az A ábra a termékek rögzítési módját ábrázolja.
A két autós gyereklülést a hordozófülhöz legközelebb eső pozíciókba kell rögzíteni (mindkettő az anya felé fordítva).
- TRIPLETTE PIROET BABAKOCSI + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT**
A B ábra a termékek rögzítési módját ábrázolja.
Az autós gyereklülést a hordozófülhöz legközelebb eső pozícióba kell rögzíteni (az anya felé fordítva).
- 23 **NEM JÓVÁHAGYOTT POZÍCIÓK**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

A PegPerego tartozékok fejlesztése úgy történt, hogy hasznos és gyakorlatias támogatással megkönnyítsék a szülők életét. Fedezd fel PegPerego termékedhez tartozó valamennyi tartozékot a www.pegperego.com honlapon

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás műveleteit csak felnőttek végezhetik.
A TERMÉK KARBANTARTÁSA: védjék meg az időjárás viszonyosságoktól: víztől, esőtől vagy hótól; a napsütésnek való folytonos és hosszadalmas kitétel

sok alapanyagban színváltozást okozhat; száraz helyen tárolják a terméket.

A VÁZ TISZTÍTÁSA: egy nedves törülruhával, oldószeres vagy egyéb hasonló termékek alkalmazása nélkül, rendszeresen tisztítsák meg a műanyagból készült részeket; tartsanak szárazon minden fémből készült részt a rozsdsódás megelőzése céljából; tisztítsák le a port vagy a homokot minden mozgó részről (szabályozó mechanizmusok, összekapcsoló mechanizmusok, kerekek...) és szükség esetén könnyű olajjal kenjék be.

PEGPEREGO S.P.A.

A PegPerego SpA az ISO 9001 szabványnak megfelelően TÜV Italia Srl által hitelesített minőségirányítási rendszerrel rendelkezik. A PegPerego az ebben a kiadványban ismertetett modelleknél műszaki vagy kereskedelmi jellegű okokból kifolyólag bármikor végrehajthat módosításokat.

PEGPEREGO VEVŐSZOLGÁLAT

Ha a modell részei véletlenül elvesznek vagy megsérülnek, akkor csak eredeti PegPerego cserealkatrészeket használjanak! Az esetleges javítások, cserék, a termékekkel kapcsolatos információk valamint az eredeti alkatrészek és tartozékok értékesítése ügyében vegyék fel a kapcsolatot a PegPerego Vevőszolgálatával, meghatározva a termék sorozatszámát, amennyiben a rendelkezésükre áll.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

internetes weboldal www.pegperego.com

A kezelési útmutató tartalmával kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog a PegPerego S.p.A. tulajdonát képezi, és az érvényes jogszabályok hatálya alá tartozik.

SL Slovenščina

Hvala, ker ste izbrali izdelek PegPerego.



OPOZORILO

POMEMBNO - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

V primeru neupoštevanja teh navodil lahko ogrozite varnost otroka.

- Duette Piroet je namenjen prevažanju 2 otrok v sedežih.
- Triplette Piroet izdelek je namenjen prevažanju 3 otrok v sedežih.
- Opreme ne uporabljajte za večje število, kot je predvidel proizvajalec.
- **OPOZORILO:** Izdelek smejo sestaviti in pripraviti za uporabo samo odrasle osebe.
- Izdelka ne uporabljajte, če nima vseh delov ali če so vidne poškodbe.
- **OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani.**
- **OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.**
- Ko izdelek stoji na mestu, uporabite zavoro.
- Ne vstavljajte prstov v mehanizme.
- Če na ročaj ali zaščito obesite kakršnakoli bremena, bo izdelek manj stabilen; maksimalno obremenitev za prevažanje preverite v navodilih proizvajalca.
- Košare ne obremenite z več kot 7 kg. Ne nalagajte v podstavek za stekleničko (če je na voljo) več kot je označeno na podstavku in nikoli vročih pijač. Ne naložite več kot 0,2 kg stvari v žepke na strehi (če so na voljo).
- **OPOZORILO: Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini.**
- **OPOZORILO: Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom.**

Ta izdelek ni igrača.

- **OPOZORILO: Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.**
- Pazite, da pri nastavitvah mehanizma ne boste poškodovali otroka (ročaj, naslonjalo ...).
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic, virov vročine, odprtega ognja ali če so v bližini nevarni predmeti, ki bi jih otrok lahko dosegel.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavi ali priporoča proizvajalec ali distributer.
- **POZOR Ta izdelek ni primeren za tek ali kotalkanje.**
- **OPOZORILO:** Ne dodajajte blazin, ki jih ni odobril proizvajalec.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ni odobril proizvajalec.
- Če na ročaj ali zaščito obesite kakršnakoli bremena, bo izdelek manj stabilen.
- Ta izdelek je bil izdelan za uporabo v povezavi z izdelki PegPerego Ganciomatic. Za več informacij obiščite našo spletno stran: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Ta izdelek je dovoljen za prenašanje največje teže 15 kg na sedež.
- **KO SE UPORABLJA S SAMO ENIM UPORABNIKOM, JE PRIPOROČENO, DA VEDNO NAMESTITE VSE SEDEŽE.**
- **OPOZORILO: Vedno uporabljajte sistem držal. Vedno uporabljajte pet-točkovni varnostni pas.**
- Vedno zapnite prečni pas s pasom, ki poteka med nogama.
- Prednje varovalo ni zasnovano tako, da bi zadržalo težo otroka; prednje varovalo ni zasnovano za dviganje sedeža z otroško težo. Prednje varovalo ne nadomešča varnostnega pasu.
- Sedež izdelka je namenjen otrokom od rojstva do teže 15 kg.
- Pri novorojenčkih je priporočljivo, da naslonjalo nastavite v najnižji položaj.
- **OPOZORILO:** zaščitite pred dežjem (če

je na voljo) ne uporabljajte v notranjih prostorih in pazite, da otroku ne bo prevročje; ne puščajte ga v bližini virov vročine in umaknite ga od cigaret in cigaretnega dima. Zaščitite pred dežjem ne uporabljajte brez strehe ali sončnika, kamor jo pripnete. Zaščito pred dežjem uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe. Pazite, da zaščita pred dežjem ne bo prišla v stik z drugimi premičnimi mehanizmi ali z vozičkom. Preden boste ogrodje ali voziček zložili, zaščito pred dežjem odstranite.

Duette/Triplette Piroet + avto-sedež:

dovoljen je za otroke od rojstva do teže 13 kg;

Če ga uporabljate v kombinaciji z avto-sedežem, ne more nadomestiti košare ali postelje. Če bo vaš otrok spal, ga položite v primeren voziček, košaro ali posteljo.

Duette/Triplette Piroet + košara:

Dovoljeno za otroke od rojstva do 9 kg teže.

- KO SE UPORABLJA S SAMO ENO KOŠARO (BREZ SEDEŽEV), je priporočljivo, da KOŠARO NAMESTITE NA PODSTAVEK, KI SE NAHAJA BLIZU ROČAJA ZA PRENAŠANJE

Če se uporablja s košaro vozička, je oprema primerna za otroke, ki se ne morejo sami dvigniti in sedeti, se prekucniti in se ne morejo sami dvigniti na roke ali kolena. Maksimalna teža otroka: 9 kg. Ročaj za prenašanje (če je na voljo) je treba pustiti zunaj vozička in predvsem zunaj dosega otroka v vozičku.

Slike delov iz blaga se lahko razlikujejo od vaše kolekcije.

Za dodatne informacije si oglejte našo spletno stran: www.pegperego.com

NAVODILA ZA UPORABO

1 MONTAŽA KOLEŠ: Na zloženi voziček namestite sprednji kolesi, tako da se zaskočita (slika A), zatem pa enako storite tudi z zadnjima, ki se morata prav tako

zaskočiti (slika B).

2 ODPIRANJE: Zavoro aktivirajte, ko je ogrodje še zaprto. Dvignite potisni ročaj v smeri puščice (slika A) in ga potisnite do zadnjega zaskoka, tako da ga fiksirate (slika B).

3 ZAVORA: da bi zavrl voziček, z nogo spustite zavorno prečko na zadnja kolesa, kot prikazujejo puščice na risbi.

4 Preverite, da je pravilno odprto, kot je prikazano na risbi.

5 NAKUPOVALNA KOŠARA: Vstavite nosilno cev skozi platneno zanko na zadnji strani nakupovalne košare, tako da sta gumba srebrne barve obrnjena navzdol (slika A). Pritisnite gumba srebrne barve pod kovinsko cevjo in vstavite cev v ustrezna ležišča na zadnji strani vozička (slika B).

6 **OPOZORILO:** Pripnite tri spodnja očesca nakupovalne košare na tri sive gumbe, ki se nahajajo nad zadnjo palico. Očesca je mogoče odpreti (slika A). Pripnite zgornji očesci nakupovalne košare na dva siva gumba, ki se nahajata ob straneh nosilcev cevi nakupovalne košare. Očesci je mogoče odpreti (slika B).

7 Pripnite zgornji očesci nakupovalne košare na dva gumba sive barve, ki sta pritrjena na prednjih nosilcih vozička (slika C). Povlecite zgornji in spodnji rob z zadrگو nad oziroma pod prednji cevi ogrodja (slika D).

8 Povlecite roba in ju spojite, tako da zaprete zadrگو (slika E).

9 Nato pripnite štiri stranske prijemalne trakove na cevi vozička, tako kot je prikazano na sliki.

10 VRTLJIVA KOLESA: Če želite fiksirati sprednji kolesi, spustite vzvod (slika A). Če želite sprednji kolesi sprostiti, tako da se bosta lahko vrteli, vzvod pomaknite v nasprotno smer (slika B). Zadnji kolesi sta fiksni.

11 STRANSKI ROČAJI: možno je dvigniti celoten voziček z zunanjimi ročaji in sredini (slika A) in z zadnjim ročajem (slika B). Voziček morata dvigniti dve osebi. Risba C prikazuje pravilno dviganje.

12 ODSTRANITEV KOLEŠ: povlecite zatič navzven in izvlecite kolo, kot je prikazano na sliki (slika A). Če želite sneti sprednji kolesi, sledite naslednjemu postopku: pritisnite jeziček, kot je prikazano na sliki in izvlecite kolo (slika B).

13 ZLAGANJE: pritegnite zavoro in odpnite sedeže. Če želite zložiti voziček, pritisnite stranski gumb, dvignite oba vzvoda na potisnem ročaju (slika A) in ga obrnite vnaprej (slika B), tako da se zloži (slika C). Voziček je mogoče zložiti tudi, če sta oba sedeža Pop-Up pripeta na ogrodju, tako da v celoti potisnete hrbtni naslon obeh sedežev naprej.

SERIJSKE ŠTEVILKE

14 Duette Piroet / Triplette Piroet je opremljen z informacijami, ki se nanašajo na datum izdelave.

- Ime izdelka, datum proizvodnje in številko izdelka. Ti podatki so potrebni za vsakršne pritožbe.

GANCIOMATIC SYSTEM

Sistem Ganciomatic je praktičen in hiter sistem, ki vam omogoča pripenjanje košare, avtosedeža in športnega sedeža na podstavek Ganciomatic vozička z eno samo kretnjo.

POZOR: pred uporabo se prepričajte, da so pritrjene vse naprave za pritrditev.

Pred uporabo preverite, ali so naprave za pritrditev sedeža ali lupinice pravilno pritrjene.

VSE MOŽNE KOMBINACIJE:

VOZIČEK DUETTE PIROET

15 VOZIČEK DUETTE PIROET + 2 SEAT

Na slikah A, B, C so prikazane možnosti pritrditve sedežev za otroke.

16 VOZIČEK DUETTE PIROET + KOŠARA

Na sliki je prikazano kako pritrđiti izdelek.

17 VOZIČEK DUETTE PIROET + SEAT + KOŠARA

- Na slikah A in B je prikazano kako pritrditi izdelke.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Na sliki A je prikazano kako pritrditi izdelke (obrnjeni proti vam).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Na sliki A je prikazano kako pritrditi izdelke (obrnjeni proti vam).

- VOZIČEK TRIPLETTE PIROET**
- 20 **VOZIČEK TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**
Na slikah A in B je prikazano kako pritrditi izdelke.
- 21 **VOZIČEK TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
Na sliki A je prikazano kako pritrditi izdelke (obrnjeni proti vam).
- 22 **VOZIČEK TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**
Na sliki A je prikazano kako pritrditi izdelke. Dve lupinici morata biti pritrjeni v položajih, ki se nahajata najbližje ročaju za prenašanje (vsi obrnjeni proti materi).
- VOZIČEK TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT**
Na sliki B je prikazano kako pritrditi izdelke. Lupinica mora biti pritrjena v položaju, ki se nahaja najbližje ročaju za prenašanje (vsi obrnjeni proti materi).
- 23 **NEDOVOLJENE KOMBINACIJE**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Dodatna oprema PegPerego je zasnovana kot uporaben in priročen pripomoček, ki staršem olajša življenje. Vso dodatno opremo za vaš izdelek PegPerego si lahko ogledate na spletni strani www.pegperego.com.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Čistijo ga lahko samo odrasli.

VZDRŽEVANJE IZDELKA: zaščitite pred atmosferskimi vplivi: vodo, dežjem ali snegom; daljše izpostavljanje soncu lahko povzroči spremembo barve veliko materialov; izdelek vedno spravljajte na suhem mestu.

ČIŠČENJE OGRODJA: plastične dele redno brišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih podobnih izdelkov; pazite, da bodo vsi kovinski deli suhi, da bi preprečili rjo; pazite, da premični deli (mehanizmi za uravnavanje, mehanizmi za pripenjanje, kolesa ...) ne bodo prašni in, če je to potrebno, jih podmažite z lahkim oljem.

PEGPEREGO S.P.A.

Družba Peg Perego SpA je pridobila certifikat sistema vodenja kakovosti s strani akreditiranega organa TÜV Italia Srl v skladu s standardom ISO 9001.

Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM

Če izgubite ali poškodujete sestavni del izdelka, uporabite izključno originalne rezervne dele PegPerego. V primeru popravil, zamenjav, podatkov o izdelku in naročila originalnih nadomestnih delov in dodatkov, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom PegPerego, pri tem pa navedite serijsko številko izdelka, če je le-ta navedena.

Tel. 0039/039/6088213

E-pošta: assistenza@pegperego.com

E-pošta: www.pegperego.com

Vse pravice intelektualne lastnine in zvezi z vsebino teh uporabniških navodil so last družbe PegPerego S.p.A. in so zaščitene z veljavnimi zakoni.

RU_Русский

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию компании PegPerego.



ВНИМАНИЕ
ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ
ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
ДАЛЬНЕЙШЕМ. Невыполнение
этих инструкций может
поставить под угрозу
безопасность ребенка.

- Шасси Duette Piroet предназначено для установки 2 сидений.
- Шасси Triplette Piroet предназначено для установки 3 сидений.
- Не используйте данное изделие для большего числа пассажиров, чем предусмотрено производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Сборку и подготовку изделия должны выполнять только взрослые.
- Не пользуйтесь изделием, если какие-либо детали отсутствуют или поломаны.
- **ВНИМАНИЕ** Перед использованием убедитесь, что задействованы все фиксирующие приспособления.
- **ВНИМАНИЕ** Перед использованием убедитесь в правильности установки устройств на корпусе коляски, сиденья и автокресла.
- Всегда активируйте тормоз, оставляя коляску в неподвижном состоянии, а также усаживая ребенка в коляску и вынимая его.
- Не вставляйте пальцы в механизмы.
- Подвешивание тяжелых предметов на ручку или на рукоятки может сделать коляску неустойчивой. Соблюдайте инструкции производителя в отношении максимально допустимого веса перевозимых предметов.

- Не нагружайте корзины весом свыше 7 кг. Не вставляйте в держатель стаканчика (при его наличии) вес, превышающий значение, указанное непосредственно на держателе, а также никогда не наливайте в стаканчик горячие напитки. Не помещайте в карманы капюшона (при их наличии) вес, превышающий 0,2 кг.
 - **ВНИМАНИЕ: во избежание травм при раскладывании и складывании коляски убедитесь, что ребенка в ней нет.**
 - **ВНИМАНИЕ: не разрешайте ребенку играть с изделием.** Данное изделие не является игрушкой.
 - **ВНИМАНИЕ: никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
 - Будьте осторожны, чтобы не травмировать ребенка при регулировке механизмов (ручки, спинки и т.п.).
 - Не пользуйтесь изделием вблизи лестниц или ступенек, источников тепла, открытого пламени или опасных предметов, находящихся в пределах досягаемости ребенка.
 - Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендуемые производителем/дистрибьютором.
 - **ВНИМАНИЕ: данное изделие не предназначено для использования во время пробежек или катания на коньках.**
 - **ВНИМАНИЕ:** не следует класть в изделие матрас, не одобренный производителем.
 - Не следует использовать аксессуары, не одобренные производителем.
 - Подвешивание тяжелых предметов на ручку или на рукоятки может сделать коляску неустойчивой.
 - Изделие предназначено для использования в сочетании со следующими товарами PegPerego Ganciomatic: Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт: www.pegperego.com
- Duette/Triplette Piroet Seat:**
- Данное изделие рассчитано на максимально допустимый вес 15 кг для каждого из сидений.
 - **ЕСЛИ ИЗДЕЛИЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОГО РЕБЕНКА,** мы все же рекомендуем **УСТАНОВИТЬ ВСЕ СИДЕНЬЯ.**
 - **ВНИМАНИЕ: Всегда пользуйтесь системой предохранительного крепления. Всегда используйте систему ремней с пятиточечным креплением.** Всегда блокируйте поясной ремень с помощью лямки, проходящей между ногами.
 - Передний бампер не предназначен для выдерживания веса ребенка. Передний бампер не предназначен для приподнимания сиденья вместе с сидящим в нем ребенком. Передний бампер не заменяет собой ремень безопасности.
 - Данное изделие предназначено для перевозки в коляске детей с рождения и до достижения ими веса 15 кг.
 - Для младенцев мы рекомендуем раскладывать спинку полностью.
 - **ВНИМАНИЕ:** не используйте дождевик в закрытых помещениях и проверяйте, чтобы ребенку не было слишком жарко. Не размещайте его вблизи источников тепла и будьте осторожны с сигаретами. Дождевик нельзя использовать на коляске без капюшона или зонтика, к которому его можно было бы прикрепить. Используйте

дождевик только под присмотром взрослого. Проверьте, чтобы дождевик не касался движущихся частей шасси или коляски. Снимите дождевик, прежде чем складывать шасси или коляску.

Duette/Triplette Piroet + автокресло:

предназначено для детей от рождения весом до 13 кг. При использовании с автокреслом изделие не заменяет колыбель или кроватку. На сон ребенка нужно переложить в люльку коляски, колыбель или кроватку.

Duette/Triplette Piroet + корпус коляски:

предназначено для детей от рождения весом до 9 кг. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ОДНИМ КОРПУСОМ ЛЮЛЬКИ (БЕЗ СИДЕНИЙ) рекомендуется УСТАНАВЛИВАТЬ КОРПУС ЛЮЛЬКИ НА ОСНОВАНИЕ КАК МОЖНО БЛИЖЕ К РУЧКЕ.

При использовании в сочетании с корпусом коляски: изделие подходит для детей, которые не могут самостоятельно сидеть и подниматься на четвереньки, а также переворачиваться. Максимальный вес ребенка: 9 кг. Во время использования ручку для переноски (при наличии) следует держать вне корпуса коляски, чтобы она была недоступна для ребенка.

Иллюстрации, на которых изображены элементы из ткани, могут не соответствовать приобретенной коллекции. Для получения более подробной информации посетите наш веб-сайт: www.pepperego.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 УСТАНОВКА КОЛЕС: На сложенное шасси насадите передние колеса до щелчка (рис_а), затем аналогичным способом установите задние колеса также до щелчка (рис_б).
- 2 РАСКЛАДЫВАНИЕ: Включите тормоз еще сложенного шасси. Поднимите ручку в направлении, указанном стрелкой (рис_а), и полностью заблокируйте ее до защелкивания (рис_б).

- 3 ТОРМОЗ: чтобы поставить шасси на тормоз, опустите ногой тормозную штангу, расположенную на задних колесах, как показано стрелками на рисунке.
- 4 Смотрите рисунок для проверки правильности раскладывания.
- 5 КОРЗИНА: Вставьте опорную трубку в петлю из ткани в задней части корзины, при этом две серебряные кнопки должны быть обращены вниз (рис_а). Нажав на серебряные кнопки под металлической трубкой, вставьте ее в соответствующие гнезда в задней части шасси (рис_б).
- 6 ВНИМАНИЕ Закрепите три нижних люверса на трех серых кнопках, расположенных на задней перекладине. Убедитесь в том, что люверсы открылись (рис_а). Закрепите два верхних люверса корзины на двух серых кнопках, расположенных по бокам опорных креплений трубки корзины. Убедитесь в том, что люверсы открылись (рис_б).
- 7 Закрепите два верхних люверса корзины на двух серых кнопках, расположенных на передних опорных креплениях шасси. Застегните края на молнию сверху и снизу, соответственно, над и под передними трубками рамы (рис_д).
- 8 Стяните ткань и застегните молнию (рис_е).
- 9 Далее следует застегнуть четыре боковые застежки-липучки на трубках шасси, как показано на рисунке.
- 10 ПОВОРОТНЫЕ КОЛЕСА: Передние колеса можно зафиксировать, опустив рычаг (рис_а). Для придания им подвижности следует воздействовать на рычаг в обратном направлении (рис_б). Задние колеса зафиксированы.
- 11 БОКОВЫЕ РУЧКИ: Шасси в сборе можно поднять при помощи наружных центральных ручек (рис_а) и задней ручки (рис_б). Шасси следует поднимать вдвоем. На рисунке С показан правильный способ подъема.
- 12 СНЯТИЕ КОЛЕС: Чтобы снять задние колеса: вытяните штифт и снимите колесо, как показано на рисунке (рис_а). Чтобы снять передние колеса: нажмите на язычок, как показано на рисунке, и снимите колесо (рис_б).
- 13 СКЛАДЫВАНИЕ: активировать тормоз и отсоедините сиденье. Для того, чтобы сложить шасси, нужно нажать на боковую кнопку, поднять оба рычага на ручке (рис_а) и повернуть ее вперед (рис_б) до полного складывания (рис_с). Раму можно сложить, не снимая сидений Pop-Up. Для этого полностью наклоните спинки обоих сидений вперед.

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

- 14 Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet, приведены сведения касательно даты производства.
- Наименование изделия, дата изготовления и номер шасси. Эти данные необходимо указывать в любых претензиях.

GANCIOOMATIC SYSTEM

Ganciomatic – это удобная система, позволяющая быстро установить корпус коляски, автокресло и сиденье на основание шасси Ganciomatic за одно движение.

ВНИМАНИЕ Перед использованием удостоверьтесь, что все механизмы креплений задействованы.

Перед использованием убедитесь, что механизмы креплений сиденья и автокресла должным образом задействованы.

ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ КОМБИНАЦИИ:

ШАССИ DUETTE PIROET

- 15 ШАССИ DUETTE PIROET + 2 SEATS
На рисунках А, В и С показаны возможные положения установки сидений.
- 16 ШАССИ DUETTE PIROET + КОРПУС ЛЮЛЬКИ
На рисунке показано возможное положение для

- установки изделия.
- 17 **ШАССИ DUETTE PIROET + SEAT + КОРПУС ЛЮЛКИ**
На рисунках А и В показаны возможные положения для установки изделий.
- 18 **DUETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS**
На рисунке А показано возможное положение для установки изделий («лицом к маме»).
- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
На рисунке А показано возможное положение для установки изделий («лицом к маме»).

ШАССИ TRIPLETTE PIROET

- 20 **ШАССИ TRIPLETTE PIROET + 3 SEATS**
На рисунках А и В показаны возможные положения для установки изделий.
- 21 **ШАССИ TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS**
На рисунке А показано возможное положение для установки изделий («лицом к маме»).
- 22 **ШАССИ TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS + 1 SEAT**
На рисунке А показано возможное положение для установки изделий.
Два автокресла следует устанавливать в положения как можно ближе к ручке (все «лицом к маме»).
- ШАССИ TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEATS**
На рисунке В показано возможное положение для установки изделий.
Автокресло следует устанавливать в положение как можно ближе к ручке («лицом к маме»).
- 23 **ЗАПРЕЩЕННЫЕ КОМБИНАЦИИ**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Принадлежности PegPerego разработаны как полезные и практичные средства для облегчения жизни родителей. Ознакомьтесь со всеми принадлежностями к вашему изделию на веб-сайте www.pegperego.com

ЧИСТКА И УХОД

Операции по чистке должны выполнять только взрослые.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ: защитите изделие от атмосферных осадков - снега или дождя. Постоянная и продолжительная подверженность солнечным лучам может вызвать цветовые изменения многих материалов. Храните это изделие в сухом месте.

ЧИСТКА ШАССИ: периодически очищайте пластмассовые детали влажной тряпкой, без использования растворителей и сходных веществ. Держите металлические части изделия сухими, чтобы предотвратить образование ржавчины. Поддерживайте чистоту всех движущихся деталей (регулирующие и соединительные детали, колеса и т.д.), удаляя пыль и песок. При необходимости, смажьте их легким маслом.

PEGPEREGO S.P.A.

В компании PegPerego SpA внедрена система управления качеством, сертифицированная TÜV Italia Srl по стандарту ISO 9001.

Компания PegPerego имеет право вносить в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического или коммерческого характера.

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ PEGPEREGO

В случае утери или порчи аксессуаров, применяйте только фирменные запасные части производства компании PegPerego. Для выполнения ремонта, замены запасных частей и получения

информации об устройстве обращайтесь в службу послепродажного обслуживания PegPerego, сообщив, при его наличии, серийный номер продукта:

Срок службы: 3 года
Гарантийный срок: 12 месяцев
тел.: 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
сайт в интернете: www.pegperego.com

Изготовитель: PegPerego S.P.A.
(Пер Пеперо С.П.А.); Адрес: Via de Gasperi 50 - 20862 ARCORE (MB), Italy (Виа де Гаспери 50, 20862 Аркоре (МБ), Италия).
Страна производства: Италия



Соответствует требованиям
технического регламента ТР ТС
007/2011

TR_Türkçe

Bir PegPerego ürününü tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.



UYARI

ÖNEMLİ - DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Bebeğin güvenliği, eğer bu talimatlara riayet edilmez ise, tehlikeye atılabilir.

- Duette Piroet, 2 koltuk taşıyacak biçimde tasarlanmıştır.
- Triplette Piroet, 3 koltuk taşıyacak biçimde tasarlanmıştır.
- Bu ürünü, üretici tarafından bildirilenden fazla sayıda kullanıcı için kullanmayın.
- UYARI: montaj ve hazırlık işlemleri yalnızca yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Herhangi bir parçası eksik ya da hasarlıysa bu ürünü kullanmayın.
- **UYARI Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.**
- **UYARI Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.**
- Sabit durumdayken ve çocuğu yerleştirirken ya da kaldırıırken her zaman için freni etkinleştirin.
- Mekanizmalara parmaklarınızı sokmayın.
- Gidona ya da kollara asılı olan ağırlıklar dengeyi bozabilir; taşınabilecek maksimum yük hakkında bilgi için üreticinin talimatlarını izleyin.
- Sepetlere 7 Kg'yi aşan yük koymayın.
- Bardak tutuya (varsa) bardak tutucuda belirtileni aşan ağırlıklar koymayın ve bardakları sıcak içeceklerle doldurmayın. Tente ceplerine (varsa) 0,2 kg'ı aşan yükler koymayın.
- **UYARI Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta**

olduğundan emin olun
– **UYARI Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.**
– **Bu ürün bir oyuncak değildir**
– **UYARI Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.**

- Mekanizmaları (gidon, arkalık...) ayarlarken çocuğa zarar vermemek için dikkatli olun.
- Ürünü merdiven ya da basamakların, ısı kaynaklarının, açık alevlerin veya çocuğun erişebileceği yerlerde bulunan tehlikeli nesnelerin yakınında kullanmayın.
- Sadece üretici/dağıtıcı tarafından önerilen veya tedarik edilen yedek parçalar kullanılmalıdır.
- **UYARI Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.**
- UYARI Üretici tarafından onaylanmamış bir minder kullanmayın.
- Üreticinin onaylamadığı aksesuarları kullanmayın.
- Kollara ve/veya arkalığa ve/veya ürüne yandan uygulanan yükler, ürünün dengesini bozabilir.
- Bu ürün, PegPerego Ganciomatic ürünleriyle birlikte kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi için, web sitemizi ziyaret edin: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Bu ürün koltuk başına azami 15 kg için onaylanmıştır.
- **TEK BİR ÇOCUK İLE KULLANIRKEN BİLE TÜM KOLTUKLARIN TAKILMASINI öneririz.**
- **UYARI: Daima emniyet kemeri sistemini kullanın. Daima beş nokta emniyet kemerini kullanın.** Daima bel kayışını kasık kayışına kilitleyin.
- Ön bar, çocuğun ağırlığını destekleyecek şekilde tasarlanmamıştır: ön bar, çocuğun ağırlığı ile birlikte koltuğu kaldırarak şekilde tasarlanmamıştır. Ön bar, emniyet kemerinin yerini tutmaz.

- _ Bu ürün, doğumdan itibaren oturma yerinde 15 kg. ağırlığa kadar olan bebekler için geçerlidir.
- _ Bebekler için, koltuk arkalığını tamamen geriye yatırmanızı öneririz.
- _ **UYARI:** yağmur tentesini (varsa) kapalı alanlarda kullanmayın ve çocuğun fazla sıcağa maruz kalmadığından emin olun; tenteyi ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın ve sigaralardan uzak tutun. Yağmur tentesi, bağlanabileceği bir tente ya da güneşlik olmadan çocuk arabası üzerinde kullanılmamalıdır. Yağmur tentesini sadece yetişkin gözetiminde kullanın. Yağmur tentesinin iskelet veya çocuk arabasının herhangi bir hareketli mekanizmasını engellemediğinden emin olun. Iskelet veya çocuk arabasını katlamadan önce yağmur tentesini çıkarın.

Duette/Triplette Piroet + Araba Koltuğu:

yeni doğmuş bebeklerden 13 kg ağırlığa ulaşmış çocuklara kadar bir aralık için onaylanmıştır. Araç koltuğu ile birlikte kullanıldığında bu araç bebek beşiğinin veya yatağının yerine geçmez.

Bebeğinizin uyuması gerekirse bebek uygun bir bebek arabasının, bebek beşiğinin veya yatağın içine yerleştirilmelidir.

Duette/Triplette Piroet + Port-bebe:

yeni doğmuş bebeklerden 9 kg ağırlığa ulaşmış çocuklara kadar bir aralık için onaylanmıştır.

- _ **TEK BİR PORT BEBE İLE (KOLTUKSUZ) KULLANIRKEN PORT BEBENİN GİDONA EN YAKIN ALTIĞA TAKILMASINI** öneririz.

Port-bebe ile birlikte kullanıldığında: bu ürün, kendi başına oturamayan, devrilen veya elleri ve dizleri üzerine kalkamayan çocuklar için uygundur.

Maksimum çocuk ağırlığı: 9 kg.
Taşıma kolu (varsa) kullanım sırasında port-bebenin dışında ve çocuğun erişmeyeceği bir noktada bırakılmalıdır.

Kumaş detaylarına ait resimler satın alınan koleksiyondan farklı olabilir.
Daha fazla bilgi için, web sitemizi ziyaret edin: www.pepperego.com

KULLANIM KILAVUZU

- 1 **TEKERLEKLERİN MONTAJI:** Iskelet kapalı halde iken iki adet ön tekerleği klik sesi duyulana kadar iterek monte edin (Şekil A) ve ardından aynı şekilde arka tekerlekleri de takın (Şekil B).
- 2 **AÇILMASI :** Halen kapalı durumda bulunan pusetin frenini devreye alın. Tutma sapını ok yönünde (Şekil A), klik sesi duyulana kadar kaldırın (Şekil B).
- 3 **FREN :** Arabayı fren konumuna getirebilmek için, arka tekerlekler üzerinde yer alan fren çubuğunu ayağınızla, şekilde oklar ile gösterildiği gibi, aşağı doğru indiriniz.
- 4 **Açılmanın, şekilde gösterildiği gibi, sağlıklı ve doğru olduğunu kontrol ediniz.**
- 5 **SEPET:** Destek borusunu, gümüş renkli iki düğmesi aşağı bakacak şekilde (Şekil A), sepetin arka tarafında bulunan kumaş kanaldan geçirin. Metal borunun altındaki gümüş renkli düğmelere basarak boruyu, iskeletin arka tarafında bulunan yuvalara yerleştirin (Şekil B).
- 6 **UYARI** Sepetin alt tarafındaki üç adet halkayı arka çubuğun üzerindeki üç adet gri düğmeye takın. Halkaların açık olmasına dikkat edin (Şekil A). Sepetin üst tarafındaki iki adet halkayı sepet borusunun iki tarafındaki gri düğmelere geçirin. Halkaların açık olmasına dikkat edin (Şekil B).
- 7 **Sepetin üst tarafındaki iki adet halkayı iskeletin ön destek borularında bulunan gri düğmelere geçirin (Şekil C).**
Fermuarlı alt ve üst uçları, iskeletin ön destek borusunun altından ve üstünden geçirin (Şekil D).
- 8 **Bu iki ucukerek birleştirin ve fermuarı kapatın (Şekil E).**
- 9 **Ardından yandaki dört adet Velcro bandı, şekilde gösterildiği gibi iskeletin borularına sabitleyin.**
- 10 **DÖNER TEKERLEKLER:** Ön tekerlekleri sabitlemek için kolu indirmek gerekmektedir (Şekil A). Tekerleklerin dönmelerini sağlamak için kolu yukarı kaldırın (Şekil B). Arka tekerlekler sabittir.
- 11 **YAN TUTACAKLAR:** Pusetin tamamen kaldırılması yan ortada (şekil A) ve arka kısımda (şekil B) yer alan tutacaklar sayesinde mümkün olmaktadır. Pusetin iki kişi tarafından kaldırılması gerekmektedir. C şeklinde pusetin sağlıklı şekilde kaldırılması hali görüntülenmektedir.
- 12 **TEKERLEKLERİN ÇIKARILMASI:** Arka tekerlekleri çıkarmak için: mili dışa doğru çekin ve tekerleği şekilde gösterildiği gibi çıkarın (Şekil A). Ön tekerlekleri çıkarmak için: şekilde gösterildiği gibi düğmeye basın ve tekerleği çıkarın (Şekil B).
- 13 **KATLAMA:** freni etkinleştirin ve koltukları serbest bırakın.
Iskeleti katlamak için yandaki düğmeye basın, tutma sapındaki kolların her ikisini de yukarı kaldırın (Şekil A) ve tutma sapını ileri doğru döndürerek (Şekil B) kapatın (Şekil C).
Pop-Up koltukları serbest bırakmadan iskeleti katlayabilirsiniz. Bunu yapmak için her iki koltuğun sırtlığı sonuna kadar ileri doğru indirin.

SERİ NUMARALARI

- 14 **Duette Piroet / Triplette Piroet, üzerinde üretilme tarihi ile ilgili bilgiler taşımaktadır.**
 - _ Ürün adı, üretim tarihi ve bebek arabası numaralı. Bu bilgiler herhangi bir şikâyet için gereklidir.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic, port-bebeyi, araba koltuğunu ve koltuğu iskeletin Ganciomatic zeminine hızlı bir adımda takmanızı sağlayan hızlı ve pratik bir sistemdir.

UYARI: Kullanmadan önce tüm bağlantı mekanizmalarının sabitlendiğinden emin olun. Kullanmadan önce koltuk ve araba koltuğu bağlantı mekanizmalarının uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun.

OLASI TÜM KOMBİNASYONLAR:

DUETTE PIROET İSKELETİ

15 **DUETTE PIROET İSKELETİ + 2 SEAT**

Şekil A, B ve C koltukların takılabilecekleri konumları göstermektedir.

16 **DUETTE PIROET İSKELETİ + PORT BEBE**

Şekil ürünün monte edilebileceği konumu göstermektedir.

17 **DUETTE PIROET İSKELETİ + SEAT + İSKELET**

Şekil A ve B ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir.

18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Şekil A ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir (anneye bakacak şekilde).

19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Şekil A ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir (anneye bakacak şekilde).

TRIPLETTE PIROET İSKELETİ

20 **TRIPLETTE PIROET İSKELETİ + 3 SEAT**

Şekil A ve B ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir.

21 **TRIPLETTE PIROET İSKELETİ + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Şekil A ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir (anneye bakacak şekilde).

22 **TRIPLETTE PIROET İSKELETİ + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**

Şekil A ürünlerin takılabilecekleri konumları göstermektedir.

İki araba koltuğu gidona en yakın konumlara bağlanmalıdır (tamamı anneye bakacak şekilde).

TRIPLETTE PIROET İSKELETİ + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT

Şekil B ürünlerin takılabilecekleri konumu göstermektedir.

İki araba koltuğu gidona en yakın konuma bağlanmalıdır (anneye bakacak şekilde).

23 **KOMBİNASYONLARA İZİN VERİLMEMKTEDİR**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego aksesuarları kullanışlı, ebeveynlerin hayatını kolaylaştıran pratik bir araç olarak tasarlanmıştır. Tüm ürün aksesuarlarımızı www.pegperego.com adresinde keşfedin.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik işlemleri sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır.

ÜRÜNÜN BAKIMI ; atmosferik etkenlerden koruyunuz : bu ürünün, su, yağmur, kar gibi atmosferik etkenlerden muhafaza edilmesi gerekir; uzun süreli güneşe maruz kalınması halinde bazı aksamda renk değişimleri görülebilir; söz konusu ürünü kuru bir mekanda muhafaza ediniz.

ŞASE TEMİZLİĞİ : plastik aksamları periyodik olarak nemli bezle, herhangi b,ir solvent veyahut da benzeri mamul kullanmaksızın temizleyiniz; metal kısımların paslanmaya karşı korunabilmesi için kuru muhafaza edilmesi gerekmektedir; tüm müteharrik aksamın (ayar mekanizmaları, kancalama mekanizmaları, vs.) temiz olmasını sağlayınız, toz ve kum gibi maddelerle kaplanmasına mahal vermeyiniz,

gerektiği takdirle ince yağ ile yağlayınız.

PEGPEREGO S.P.A.

PegPerego SpA, ISO 9001 standardına uygun olarak TÜV Italia Srl tarafından onaylanmış bir kalite yönetim sistemine sahiptir.

PegPerego, bu belgede belirtilen ürün özellikleri üzerinde, teknik ve ticari gereksinimlere istinaden, arzulanacağı zaman değişiklik yapabilme hakkını saklı tutar.

PEGPEREGO TEKNİK BAKIM SERVİSİ

Modelin parçalarının kazara kaybedilmesi veya zarar görmesi halinde, sadece orijinal PegPerego yedek parçalarını kullanınız. Olası tamir ve değiştirme işlemleri, ürün hakkında bilgi, orijinal yedek parça ve aksesuar satışı için PegPerego Destek Servisi ile temas kurunuz ve mevcutsa ürünün seri numarasını belirtiniz.

Tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com

internet sitesi www.pegperego.com

Bu kılavuzun içeriği üzerindeki tüm fikri mülkiyet hakları PegPerego S.p.A'ya aittir ve yürürlükteki yasalara tarafından korunmaktadır.

HR/SRB/MNE/BiH_

Hrvatski

Hvala Vam što ste odabrali proizvod PegPerego.



PAŽNJA:

VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

U slučaju nepridržavanja ovih uputa postoji rizik povećanja opasnosti za vaše dijete.

- _ Duette Piroet namijenjen je za prijevoz dva djeteta u sjedalici.
- _ Triplette Piroet namijenjen je za prijevoz tri djeteta u sjedalici.
- _ Ne koristite se ovim proizvodom za prijevoz više osoba no što je predvidio proizvođač.
- _ UPOZORENJE: Postupak sastavljanja i pripreme proizvoda mora obaviti odrasla osoba.
- _ Ne koristite se ovim proizvodom ako je oštećen ili nedostaju pojedini dijelovi.
- _ **UPOZORENJE: Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni.**
- _ **PAŽNJA Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe.**
- _ Prije postupka stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
- _ Izbjegavajte uvlačenje prstiju unutar mehanizama.
- _ Svaki teret, koji vješate o ručke, može uzrokovati nestabilnost proizvoda; pridržavajte se uputa proizvođača o najvećoj dopuštenoj težini tereta.
- _ U košaru ne stavljajte teret teži od 7 kg. Ne stavljajte u držač za bočice (ako postoji) teret čija težina prelazi navedene vrijednosti na držaču kao ni tople bočice. U džepove kupole (ako postoje) ne stavljajte teret čija težina prelazi 0,2 kg.
- _ **UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti**

kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.

Ovaj proizvod nije igračka.

PAŽNJA Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

- _ Prilikom izvođenja postupaka namještanja mehanizama pazite na dijete (ručka, naslon za leđa).
- _ Ne koristite se proizvodom u blizini stepeništa ili stepenica; ne koristite se njime u blizini izvora topline, otvorenog plamena ili opasnih predmeta u doseg djeteta.
- _ Upotrebljavajte samo rezervne dijelove koji se isporučuju ili koje preporučuje proizvođač/distributer.
- _ **PAŽNJA Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju.**
- _ UPOZORENJE: Ne postavljajte nikakav madrac koji nije odobrio proizvođač.
- _ Ne upotrebljavajte dodatke koje ne odobri proizvođač.
- _ Svaki teret, koji vješate o ručku i/ ili naslon i/ili bočno od proizvoda može ugroziti stabilnost proizvoda.
- _ Ovaj je proizvod projektiran za korištenje zajedno s proizvodima PegPerego Ganciomatic. Kako biste saznali dodatne informacije, posjetite naše mrežo mjesto: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- _ Ovaj proizvod namijenjen je za prijevoz djeteta najveće težine do 15 kg po sjedalici.
- _ PRILIKOM UPOTREBE SA SAMO JEDNIM DJETETOM, uvijek se preporučuje MONTAŽA SVIH SJEDALICA.
- _ **UPOZORENJE: Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase. Uvijek koristite sigurnosni pojas s pričvršćivanjem u pet točaka.**
- _ Zakopčajte pojas preko trbuha na

- pojas za odvajanje nogu.
- Prednji štitićnik nije namijenjen da samostalno izdrži težinu djeteta; prednji štitićnik nije namijenjen za podizanje sjedalice s težinom djeteta. Prednji štitićnik ne zamjenjuje sigurnosni pojas.
- Ovaj je proizvod usklađen za djecu do 15 kg težine.
- Za novorođenčće preporučuje se postavljanje naslona u najniži položaj.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite se zaštitom od kiše (ako postoji) u zatvorenom prostoru i provjeravajte je li djetetu prevruće; nikada ga ne ostavljajte blizu izvora topline i pripazite na cigarete. Zaštita od kiše ne smije se upotrebljavati na kolicima bez kupole ili suncobrana na koji se može postaviti. Upotrebljavajte kupolu i zaštitu od kiše samo pod nadzorom odrasle osobe. Provjerite ometa li zaštita od kiše kretanje bilo kojeg pokretnog dijela kolica; uvijek uklonite zaštitu od kiše prije zatvaranja kolica.

Duette/Triplette Piroet + autosjedalica:

Usklađeni su za djecu do rođenja do 13 kg težine.

Budući da se upotrebljava zajedno s autosjedralicom, ovaj proizvod ne zamjenjuje kolica ili krevetić.

Ako dijete treba spavati, polegnite ga u kolica, kolijevku ili krevetić.

Duette/Triplette Piroet + Kolica:

Usklađeni su za djecu do rođenja do 9 kg težine.

- **PRILIKOM UPOTREBE SA SAMO JEDNIM KOLICIMA ZA BEBE (BEZ SJEDALICA),** preporučuje se **MONTAŽA KOLICA ZA BEBE NA PODLOGU KOJA JE BLIŽA RUČKI** Ovaj proizvod, koji se upotrebljava se zajedno s kolicima, namijenjen je djeci koja ne mogu samostalno sjediti, okretati se i pridržavati se

na rukama ili koljenima, a čija je najveća tjelesna težine do 9 kg. Tijekom uporabe kolica sve ručke za prijenos (ako postoje) moraju biti postavljene izvan kolica i izvan dosega djeteta.

Slike koje se odnose na tekstilne detalje mogu se razlikovati ovisno o kupljenoj kolekciji. Kako biste saznali više informacija, posjetite našu mrežno mjesto: www.pegperego.com

UPUTE ZA UPORABU

- 1 **POSTAVLJANJE KOTAČA:** Kada su kolica sklopljena, postavite prednje kotače tako da ih umetnete i gurate dok ne začujete zvuk **KLIK** (sl_a), a zatim na isti način postavite i stražnje kotače dok ne začujete zvuk **KLIK** (sl_b).
 - 2 **OTPUŠTANJE:** pritisnite kočnicu kolica koja su još zatvorena. Podignite ručku u smjeru strelice (sl_a) i gurajte je kako biste je zapriječili dok ne začujete glasan klik (sl_b).
 - 3 **KOČNICA:** za kočenje kolica nogom spustite polugu kočnice koja se nalazi na zadnjim kotačima, kao što prikazuju strelice na slici.
 - 4 **Provjerite je li otvaranje ispravno kao na slici.**
 - 5 **KOŠARA:** Okrenite dva srebrena gumba prema dolje (sl_a) i provucite cijevni nosač kroz platneni rukavac na stražnjem dijelu košare. Pritisnite srebrne gumbе ispod metalne cijevi i umetnite cijev u odgovarajuće urete koji se nalaze na stražnjem dijelu kolica (sl_b).
 - 6 **UPOZORENJE** Pričvrstite tri donje oćnice košare za tri siva gumba koja se nalaze iznad stražnje poluge. Pripazite da se oćnice otvaraju (sl_a). Pričvrstite dvije gornje oćnice za dva siva gumba koja se nalaze na boćnim stranama nosaća šipke košare. Pripazite da se oćnice otvaraju (sl_b).
 - 7 Pričvrstite dvije gornje oćnice košare za dva siva gumba koja se nalaze na prednjim nosaćima košare (sl_c). Navucite gornji i donji preklap sa zatvaraćem iznad i ispod donjih cijevi okvira (sl_d).
 - 8 Spojite krajeve zatvaraća i potegnite njegov jezićak (sl_e).
 - 9 Pričvrstite četiri boćne trake na čičak na cijevi kolica kako je prikazano na slici.
 - 10 **ZAKRETNI KOTAČI:** Kako biste zapriječili prednje kotače, spustite polugu (sl_a). Kako biste ih oćkoćili, pomaknite polugu u suprotnom smjeru (sl_b). Zadnji kotaći se ne zakreću.
 - 11 **BOĆNE RUĆKE:** možete podignuti kolica pomoću vanjskih središnjih rućki (sl_a) i stražnje rućke (sl_b). Za podizanje kolica potrebne su dvije osobe. Slika C prikazuje ispravno podizanje kolica.
 - 12 **SKIDANJE KOTAČA:** Za skidanje zadnjih kotača: osigurać povucite prema van i skinite kotać kao na slici (sl_a). Skidanje prednjih kotača: pritisnite jezićak kao na slici i skinite kotać (sl_b).
 - 13 **ZATVARANJE:** aktivirajte kočnicu i otpustite sjedalice. Kako biste sklopili kolica, pritisnite boćni gumb i podignite obje poluge koje se nalaze na rućki (sl_a), a zatim ih presavljate prema naprijed (sl_b) dok se ne sklope (sl_c). Kolica je moguće zatvoriti sa sjedalicama Pop-Up montirane prema majci potpunim spuštanjem prema naprijed naslona obaju sjedalice.
- ### **SERIJSKI BROJEVI**
- 14 Sjedalica Carrello Duette Piroet / Triplette Piroet ima navedene podatke o datumu proizvodnje.
 - Naziv proizvoda, datum proizvodnje i serijski broj. Ove su informacije neophodne u slučaju reklamacije.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System je praktičan i brz sustav za pričvršćivanje kolica, auto-sjedalice i sjedalice na podlogu Ganciomatic kolica jednim jedinim potezom.

UPOZORENJE: provjerite jesu li sve naprave za spajanje pričvršćene prije upotrebe. Provjerite jesu li naprave za spajanje sjedalice ili autosjedalice ispravno pričvršćene prije upotrebe.

SVE MOGUĆE KOMBINACIJE:

KOLICA DUETTE PIROET

15 **KOLICA DUETTE PIROET + DVIJE SJEDALICE SEATS** like A, B, C prikazuju mogućnosti pričvršćivanja sjedalice.

16 **KOLICA DUETTE PIROET + KOLICA ZA BEBE**

Slika prikazuje način pričvršćivanja proizvoda.

17 **KOLICA DUETTE PIROET + SJEDALICA SEAT + KOLICA ZA BEBE**

Slike A i B prikazuju način pričvršćivanja proizvoda.

18 **DUETTE PIROET + DVIJE AUTOSJEDALICE PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Slika A prikazuje način pričvršćivanja proizvoda (okrenutog prema majci).

19 **DUETTE PIROET : SJEDALICA SEAT + AUTOSJEDALICA PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Slika A prikazuje način pričvršćivanja proizvoda (okrenutog prema majci).

KOLICA TRIPLETTE PIROET

20 **KOLICA TRIPLETTE PIROET + TRI SJEDALICE SEAT**

Slike A i B prikazuju način pričvršćivanja proizvoda.

21 **KOLICA TRIPLETTE PIROET + TRI AUTOSJEDALICE PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Slika A prikazuje način pričvršćivanja proizvoda (okrenutog prema majci).

22 **KOLICA TRIPLETTE PIROET + DVIJE AUTOSJEDALICE PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + JEDNA SJEDALICA SEAT**

Slika A prikazuje način pričvršćivanja proizvoda.

Dvije autosjedalice pričvršćuju se u položaju najbližem ručki (sve okrenute prema majci).

KOLICA TRIPLETTE PIROET + JEDNA AUTOSJEDALICA PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + DVIJE SJEDALICE SEAT

Slika B prikazuje način pričvršćivanja proizvoda.

Autosjedalica pričvršćuje se u položaju najbližem ručki (okrenuta prema majci).

23 **KOMBINACIJE KOJE NISU DOZVOLJENE**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Dodaci Peregó osmišljeni su kako bi se na praktičan način olakšao život roditeljima. Pogledajte sve dodatke iz asortimana proizvoda Per Peregó na mrežnom mjestu www.pegperegó.com

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Postupke čišćenja trebaju obavljati isključivo odrasle osobe.

ODRŽAVANJE PROIZVODA: proizvod zaštitite od atmosferskih čimbenika, vode, kiše ili snijega; stalno i dulje izlaganje sunčevom zračenju moglo bi uzrokovati promjenu boje mnogih materijala, čuvajte na suhom mjestu. Redovito vršite provjeru i zahvate redovitog održavanja glavnih elemenata.

ČIŠĆENJE KONSTRUKCIJE: redovito čistite plastične dijelove vlažnom krpom bez uporabe otapala ili sličnih proizvoda; metalne dijelove držite suhim da bi spriječili nastanak hrđe; sve pokretne elemente držite čistima (mehanizme za podešavanje i povezivanje, kotače...) od prašine ili pijeska, a po potrebi podmažite uljem.

PEGPEREGO S.P.A.

Peg Peregó SpA je poduzeće sa sustavom upravljanja koji posjeduje certifikat TÜV Italia Srl sukladno normi ISO 9001. PegPeregó može bez prethodne najave mijenjati modele opisane u ovom dokumentu radi tehničkih ili komercijalnih razloga.

SLUŽBA ZA PODRŠKU PEGPEREGO

U slučaju gubitka ili oštećenja dijelova proizvoda, koristite isključivo originalne dijelove PegPeregó. Za moguće popravke, zamjene, informacije o proizvodima, prodaji originalnih rezervnih dijelova i opreme obratite se Službi za podršku PegPeregó, po mogućnosti sa serijskim brojem proizvoda.

tel. 0039/039/60.88.213

zeleni broj: 800/147.414

e-mail assistenza@pegperegó.com

internet stranica www.pegperegó.com

Sva intelektualna prava sadržana u ovom priručniku su vlasništvo PegPeregó S.p.A. i zaštićena su važećim zakonskim propisima.

PL_Polsky

Dziękujemy za wybór produktu PegPerego.



OSTRZEŻENIE!

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Bezpieczeństwo dziecka mogłoby być zagrożone w przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

- Duette Piroet został przeznaczony do przewożenia 2 siedzących dzieci.
- Triplette Piroet został przeznaczony do przewożenia 3 siedzących dzieci.
- Nie używać niniejszego artykułu dla większej liczby osób niż zostało to przewidziane przez producenta.
- UWAGA Montaż i przygotowanie artykułu mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie używać niniejszego artykułu w razie brakujących części lub pęknięć.
- **UWAGA Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.**
- **UWAGA Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.**
- Zawsze włączać hamulec, gdy się stoi w miejscu oraz podczas wkładania i wyciągania dziecka.
- Nie wkładać palców w mechanizmy.
- Jakikolwiek ciężar zawieszony na rączce lub na uchwytych może spowodować niestabilność artykułu; należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi maksymalnego użytecznego ciężaru ładunku.
- Nie umieszczać w koszu na zakupy przedmiotów ważących więcej niż 7 kg. Nie wkładać do uchwytów na kubki (jeśli takie istnieją) przedmiotów o wadze większej niż

ta, która została na nich podana, ani nigdy gorących napojów. Nie wkładać ciężarów przekraczających 0,2 kg do kieszeni budek (jeśli takie istnieją).

- **UWAGA Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób**
- **UWAGA Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem. Ten artykuł to nie zabawka. Ten artykuł to nie zabawka.**
- **UWAGA Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.**
- Upewnij się, że nie ma w pobliżu dziecka podczas regulacji mechanizmów (rączki, oparcia).
- Nie używać artykułu w pobliżu schodów czy stopni, nie używać w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia czy niebezpiecznych przedmiotów, które znajdują się na wyciągnięcie ręki dziecka.
- Używać tylko części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.
- **UWAGA Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolnach.**
- UWAGA Nie dokładać jakichkolwiek materacyków niezatwierdzonych przez producenta.
- Nie używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Jakikolwiek ciężar zawieszony na rączce, oparciu lub z boku produktu może spowodować jego niestabilność.
- Ten produkt został przeznaczony do stosowania w połączeniu z wyrobami PegPerego Ganciomatic. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

- Maksymalna przewożona masa, dla której ten produkt uzyskał homologację wynosi 15 kg na

siedzisko.

- **NAWET JEŚLI Z PRODUKTU KORZYSTA TYLKO JEDNO DZIECKO,** zaleca się **ZAWSZE MONTOWAĆ WSZYSTKIE SIEDZISKA.**

- **OSTRZEŻENIE: zawsze używaj systemu zapieć. Zawsze używać 5-punktowy pasek bezpieczeństwa.**

Zawsze przyczepić pasek biodrowy do paska krokowego.

- Pałąk nie został przeznaczony do utrzymywania ciężaru dziecka; pałąk nie został przeznaczony do unoszenia siedziska wraz z ciężarem dziecka. Pałąk nie zastępuje paska bezpieczeństwa.

- Ten artykuł jest zatwierdzony dla dzieci od urodzenia do 15 kg w siedzisku.

- W przypadku noworodków zaleca się wyregulować oparcie do najniższej pozycji.

- **OSTRZEŻENIE:** nie używać osłony przeciwdeszczowej (jeśli taka istnieje) w zamkniętych pomieszczeniach i zawsze sprawdzać, czy dziecko nie jest zgrzane; nigdy nie umieszczać w pobliżu źródeł ciepła i uważać na papierosy. Osłona przeciwdeszczowa nie może być używana na wózku pod nieobecność budki lub parasola, który będzie ją podtrzymywał. Używać osłony przeciwdeszczowej tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Upewnić się, że osłona przeciwdeszczowa nie koliduje z żadnym ruchomym mechanizmem wózka czy spacerówki; należy zawsze zdjąć osłonę przeciwdeszczową przed zamknięciem wózka czy spacerówki.

Duette/Triplette Piroet + fotelik samochodowy:

ostał zatwierdzony dla dzieci od urodzenia do max. wagi 13 kg. Używany w połączeniu z fotelikiem samochodowym, niniejszy artykuł nie zastępuje wózka ani łóżeczka.

Jeśli dziecko potrzebuje spać, powinno się je położyć w wózku, gondoli lub łóżeczku.

Duette/Triplette Piroet + Wózek:

artykuły te zostały zatwierdzone dla dzieci od urodzenia do max. wagi 9 kg.

- **KIEDY PRODUKT UŻYWANY JEST TYLKO Z JEDNĄ GONDOLĄ (BEZ SIEDZISK)** zaleca się **ZAMONTOWAĆ GONDOLĘ NA PODSTAWIE, KTÓRA ZNAJDUJE SIĘ BLIŻEJ RĄCZKI** Stosowany w połączeniu z wózkiem: niniejszy wyrób został zatwierdzony dla dzieci, które nie są w stanie samodzielnie usiąść, obrócić się i podnieść na rękach czy kolanach oraz o maksymalnej dozwolonej wadze 9 kg. Podczas korzystania z wózka wszelkie uchwyty transportowe (jeśli takie istnieją) muszą znajdować się na zewnątrz wózka i poza zasięgiem dziecka.

Szczegóły dotyczące tekstyliów mogą się różnić w zależności od kolekcji.

Więcej informacji można uzyskać na naszej stronie internetowej www.pegperego.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 **MONTAŻ KÓŁ:** Nie otwierając stelaża, dopasuj przednie koła na miejsce i dociśnij aż nie usłyszysz dźwięku „klik” (rys. a) i postępuj tak samo z tylnymi kołami (rys. b).
- 2 **ROZKŁADANIE WÓZKA:** Włącz hamulec przy zamkniętym stelażu. Podnieś rączkę w kierunku, który pokazuje strzałka (rys. a) i zablokuj, aż nie usłyszysz kliknięcia (rys. b).
- 3 **HAMULEC:** Aby włączyć hamulec, przyciśnij stopą poprzeczkę hamulcową znajdującą się pomiędzy tylnymi kołami (podążając za strzałkami na rysunku).
- 4 **Sprawdź** czy stelaż jest poprawnie rozłożony (jak przedstawiono na rysunku).
- 5 **MONTAŻ KOSZYKA:** Nawleczone rurkę przez tylny otwór w koszyku i upewnij się, że srebrne przyciski są skierowane do dołu (rys. a). Przyciskając oba przyciski pod metalową rurką, przymocuj rurkę z nawleczonym koszykiem z powrotem do stelaża (rys. b).
- 6 **UWAGA** Zaczep trzy dolne oczka w koszyku do trzech szarych guziczków na tylnej rurce. Sprawdź, czy oczka się otwierają (rys. a). Zamontuj dwa górne oczka koszyka na dwa szare guziki po obu stronach stelaża. Upewnij się, że oczka się otwierają (rys. b).
- 7 Zamontuj dwa przednie oczka koszyka na dwa szare guziki znajdujące się na przedniej rurce stelaża (rys. c). Górny i dolny zamek przelódz odpowiednio nad górną i pod dolną metalową rurką z przodu stelaża (rys. d).
- 8 Złącz oba końce i zapnij zamek (rys. e).
- 9 Zamontuj cztery pozostałe rzepy jak zaprezentowano na rysunku.
- 10 **OBROTOWE KOŁA:** Opuść dźwignię, aby zablokować

przednie koła (rys. a). Podnieś dźwignię, aby odblokować przednie koła (pozycja obrotowa - rys. b). Tylnie koła są zablokowane.

- 11 **BOCZNE UCHWYTY:** stelaż może być przenoszony za pomocą zewnętrznego środkowego uchwytu (rys. a) oraz tylnej rączki (rys. b). Do podnoszenia stelażu należy zaangażować min. 2 osoby. Rysunek C prezentuje prawidłowy sposób podnoszenia stelaża.
- 12 **ZDEJMOWANIE KOŁ:** Aby zdjąć tylne koła, pociągnij za oś i wyciągnij koło (rys. a). Aby zdjąć przednie koła, wduś przycisk nad kołem i zdejmij kołko (rys. b).
- 13 **SKŁADANIE:** włącz hamulec i wyjmij siedziska. Aby złożyć stelaż, naciśnij boczny przycisk i podnieś rączkę z obu stron (rys. a), następnie popchnij od siebie (rys. b) do momentu, w którym stelaż się złoży (rys. c). Możesz złożyć stelaż bez konieczności wypinania siedzisk Pop-Up. Aby to zrobić, złóż najpierw oparcia siedzisk całkowicie do przodu.

NUMER SERYJNY

- 14 Na stelażu Duette Piroet/Triplette Piroet znajdują się wszystkie niezbędne informacje dotyczące produktu: nazwa, data produkcji oraz numer seryjny. Informacje te są potrzebne przy składaniu ewentualnych reklamacji.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic to praktyczny i prosty w obsłudze system, który umożliwia szybki montaż wózka, fotelika samochodowego i siedziska na stelażu. Wystarczy jeden ruch ręki.

UWAGA: przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia sprzęgające są wpięte.

Przed użyciem sprawdź, czy urządzenia mocujące siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo wpięte.

WSZYSTKIE MOŻLIWE WARIANTY:

WÓZEK DUETTE PIROET

- 15 **WÓZEK DUETTE PIROET + 2 SEAT**

Na rysunkach A, B, C pokazano możliwości wpięcia siedzisk.

- 16 **WÓZEK DUETTE PIROET + GONDOLA**

Na rysunku pokazano, jak wpiąć produkt.

- 17 **WÓZEK DUETTE PIROET + SEAT + GONDOLA**

Na rysunku A i B pokazano, jak wpiąć produkty.

- 18 **DUETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Na rysunku A pokazano, jak wpiąć produkty (tyłem do kierunku jazdy).

- 19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Na rysunku A pokazano, jak wpiąć produkty (tyłem do kierunku jazdy).

WÓZEK TRIPLETTE PIROET

- 20 **WÓZEK TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT**

Na rysunkach A i B pokazano, jak wpiąć produkty.

- 21 **WÓZEK TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**

Na rysunku A pokazano, jak wpiąć produkty (tyłem do kierunku jazdy).

- 22 **WÓZEK TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT**

Na rysunku A pokazano, jak wpiąć produkty.

Dwa foteliki samochodowe należy wpiąć w ustawieniu jak najbliższej rączki (wszystkie tyłem do kierunku jazdy).

WÓZEK TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT+ 2 SEAT

Na rysunku B pokazano, jak wpiąć produkty.

Fotelik samochodowy należy wpiąć w ustawieniu jak najbliższej rączki (tyłem do kierunku jazdy).

- 23 **WARIANTY ZABRONIONE**

THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

Akcesoria PegPerego zostały specjalnie zaprojektowane dla wygody i ułatwienia życia rodziców. Aby poznać bogatą ofertę akcesoriów odwiedź www.pegperego.com lub www.akord.poznan.pl.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie powinno być wykonywane tylko przez osoby dorosłe

KONSERWACJA PRODUKTU: chroń produkt przed zmiennymi warunkami atmosferycznymi: deszczem, śniegiem i wodą. Długotrwałe oddziaływanie promieni słonecznych może spowodować utratę intensywności kolorów niektórych elementów.

Przechowuj produkt w suchym pomieszczeniu.

CZYSZCZENIE STELAŻA: regularnie czyść plastikowe elementy wilgotną szmatką. Nie używaj wybielaczy, odplamiaczy ani podobnych środków. Utrzymanie metalowych elementów w stanie suchym zapobiega powstawaniu rdzawych nalotów. Zachowaj wszystkie ruchome elementy (mechanizmy regulacji, blokady, koła...) w czystości, usuwając z nich regularnie kurz i piach. W razie konieczności należy nasmarować poszczególne elementy lekkim olejem maszynowym lub silikonem.

PEGPEREGO S.P.A

PegPerego SpA to firma z wdrożonym systemem zarządzania jakością certyfikowanym przez TÜV Italia Srl, zgodnie z normą ISO 9001.

Producent PegPerego zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w modelach prezentowanych w niniejszej publikacji dla celów technicznych i reklamowych.

SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY PEGPEREGO

Jeżeli jakakolwiek z części zgubi się lub ulegnie zniszczeniu, nie używaj zamienników. W celu zdobycia informacji, wymiany lub naprawy produktu bądź zakupienia oryginalnych części możesz skontaktować się z producentem lub dystrybutorem w swoim kraju.

tel. 0039/039/60.88.213

e-mail assistenza@pegperego.com
www.pegperego.com

Wszelkie prawa autorskie dotyczące treści niniejszej instrukcji są własnością firmy PegPerego S.p.A. i są chronione obowiązującym prawem.

UA_Українська

Дякуємо за вибір продукції PegPerego.



УВАГА

ВАЖЛИВО - УВАЖНО

ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Ви можете піддати небезпеці життя дитини, якщо знехтуєте рекомендаціями даної інструкції.

— Шасі Duette Piroet призначено для встановлення 2 сидінь.

— Шасі Triplette Piroet призначено для встановлення 3 сидінь.

— Заборонено використовувати цей виріб для більшої кількості дітей, ніж зазначено виробником.

— УВАГА Процедури зі збирання та підготовки виробу повинні виконувати лише дорослі.

— Не використовуйте цей виріб, якщо якісь його компоненти пошкоджено або вони відсутні.

— **УВАГА: перед використанням переконайтеся, що застосовано все фіксує приладдя.**

— **УВАГА: перед використанням переконайтеся в правильності встановлення приладдя на корпусі коляски, сидіння чи автокрісла.**

— Саджаючи або виймаючи дитину з коляски, чи залишаючи коляску в нерухомому стані, завжди ставте коляску на гальмо.

— Не вставляйте пальці в механізми.

— Підвішування важких предметів на ручки може порушити стійкість коляски. Дотримуйтеся інструкцій виробника щодо максимальної ваги вантажу, що перевозиться.

— Максимальне навантаження для кошиків становить 7 кг. Не вставляйте в тримач для пляшки (за наявності) вагу, що перевищує значення, вказане на тримачі; ніколи не ставте у тримач гарячі напої. Максимальне навантаження

для кишень капюшона (за наявності) становить 0,2 кг.

— **УВАГА: щоб уникнути травмування під час розкладання і складання виробу, переконайтеся, що в ньому немає дитини**

— **УВАГА: не дозволяйте дитині гратися з виробом.**

Цей виріб – не іграшка.

— **УВАГА: дитина має завжди перебувати під наглядом.**

— Будьте обережні, щоб не травмувати дитину під час регулювання механізмів (ручки, спинки).

— Не користуйтеся виробом поблизу сходів або сходинок, джерел тепла, відкритого вогню або небезпечних предметів, розташованих у межах досяжності для дитини.

— Слід використовувати лише запасні частини, які постачає або рекомендує виробник/дистриб'ютор.

— **УВАГА: цей виріб не підходить для використання під час бігу або катання на ковзанах.**

— УВАГА: не слід класти до виробу матрац, не схвалений виробником.

— Не використовуйте аксесуари, не схвалені виробником.

— Підвішування важких предметів на ручки може порушити стійкість коляски.

— Цей виріб було розроблено для використання у комбінації з продукцією PegPerego Ganciomatic. Щоб отримати докладніші відомості, відвідайте наш веб-сайт: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat:

— Цей виріб затверджено для використання з максимальною допустимою вагою 15 кг на кожне з сидінь.

— **ЯКЩО ВИРІБ ВИКОРИСТОВУВАТИМЕТЬСЯ ЛИШЕ ДЛЯ ОДНІЄЇ ДИТИНИ, ми все одно**

рекомендуємо ВСТАНОВИТИ ВСІ СИДІННЯ.

УВАГА: Завжди використовуйте систему запобіжного кріплення. Завжди використовуйте п'ятиточкові ремені безпеки.

Завжди блокуйте поясний ремінь за допомогою лямки, що проходить між ногами.

Передній бампер не призначено для витримування ваги дитини.

Передній бампер не призначено для піднімання сидіння разом із дитиною, яка перебуває в ньому. Передній бампер не заміняє собою ремінь безпеки.

Цей виріб сертифіковано для дітей із народження до досягнення дитиною ваги 15 кг.

Для новонароджених дітей рекомендовано використовувати виріб із максимально опущеною спинкою.

УВАГА Не користайтесь дощовиком (за наявності) у закритих приміщеннях і перевіряйте, щоб дитині не було дуже жарко. Не розташовуйте виріб поблизу джерел тепла та обережно поводьтеся з цигарками. Забороняється використовувати дощовик на колясці без капюшона або парасолі, до якої він кріпиться. Дощовик можна використовувати лише під наглядом дорослої особи. Перевірте, щоб дощовик не торкався рухомих частин шасі або коляски. Зніміть дощовик, перш ніж скласти шасі або коляску.

Duette/Triplette Piroet + автокрісло:

призначено для дітей від народження вагою до 13 кг. У разі використання з автокріслом цей виріб не замінить дитяче ліжечко або звичайне ліжко. Якщо дитина хоче спати, необхідно перемістити її до належної

коляски, ліжечка або ліжка.

Duette/Triplette Piroet + корпус коляски:

призначено для дітей від народження вагою до 9 кг.

ЯКЩО ВИРІБ

ВИКОРИСТОВУВАТИМЕТЬСЯ З ОДНИМ КОРПУСОМ КОЛИСКИ (БЕЗ СИДІНЬ), рекомендовано ВСТАНОВЛЮВАТИ КОРПУС КОЛИСКИ НА РАМУ ЯКОМОГА БЛИЖЧЕ ДО РУЧКИ.

У разі використання в комбінації з корпусом коляски: цей виріб призначений для дітей, які не можуть сидіти без підтримки, самостійно перевертатися і ставити навкарачки. Максимальна вага дитини: 9 кг.

Під час користування ручку для перенесення (за наявності) слід тримати поза корпусом коляски, щоб вона була недосяжною для дитини.

Деталі з тканини можуть відрізнятися залежно від колекції.

Для отримання докладнішої інформації відвідайте наш веб-сайт: www.pegperego.com

ІНСТРУКЦІЯ

- 1 ВСТАНОВЛЕННЯ КОЛІС: в закритому положенні шасі встановіть передні колеса, доки не почуєте клацання (мал_а), повторіть аналогічні дії з задніми колесами (мал_б).
- 2 РОЗКЛАДАННЯ: активуйте гальмо на складеному шасі. Підніміть ручку в напрямку стрілки (мал_а) та зафіксуйте ручку доки не почуєте клацання (мал_б).
- 3 ГАЛЬМА: щоб активувати гальмо на шасі, натисніть ногою на гальмівний стержень, який розташований на задньому колесі, як показано стрілками на малюнку.
- 4 Перевірте, чи шасі розкладено вірно, як показано на малюнку.
- 5 КОШИК ДЛЯ ПОКУПОК: Вставте опорну трубку в тканинну петлю на задній стороні кошика (мал_а). Натисніть срібні кнопки під металевою трубкою та вставте їх в свої місця на задній частині шасі (мал_б).
- 6 **УВАГА** Зафіксуйте три нижні виступи корзини за три срібні кнопки, що розташовані над задньою панеллю. Зверніть увагу, що петлі повинні бути відкриті (мал_а). Зафіксуйте дві верхні виступи корзини за дві срібні кнопки на боках опор для кошика. Зверніть увагу, щоб петлі були відкриті (мал_б).
- 7 Зафіксуйте два верхні виступи корзини за дві срібні кнопки на передніх підставках кошика (мал_с). Протягніть дві смужки-блискавки - верхню та нижню, відповідно, над і під передніми трубками шасі (мал_д).
- 8 З'єднайте смужки-блискавки та застібніть їх (мал_е).
- 9 Зафіксуйте чотири сторони стрічок-липучок на кошику, як показано на малюнку.
- 10 ШАРНІРНІ КОЛЕСА: Опустіть важіль, щоб

- зафіксувати передні колеса (мал. а). Перемістіть важіль у зворотному напрямку, щоб колеса обертались мал. b). Задні колеса фіксуються.
- 11 **БІЧНІ РУЧКИ:** шасі можна підняти, використовуючи центральні бічні ручки (мал. а) та основну ручку (мал. b). Шасі можна підняти двома людям, як показано на малюнку (мал. c).
- 12 **ЗНЯТТЯ КОЛІС:** Щоб зняти задні колеса, витягніть вісь та зніміть колесо, як показано на малюнку (мал. а). Щоб зняти передні колеса, натисніть на кнопку, як показано на малюнку, і зніміть колесо (мал. b).
- 13 **СКЛАДАННЯ:** поставте шасі на гальма та зніміть сидіння. Щоб закрити шасі, натисніть на бічну кнопку, підніміть обидва важеля на ручці (мал. а) та складіть її вперед (мал. b), поки вона не закриться (мал. c). Ви можете скласти шасі, не знімаючи сидіння Pop Up. Для цього змістіть спинку обох сидінь у напрямку вперед.

СЕРІЙНІ НОМЕРА

- 14 Серійні номери на DUETTE PIROET/ TRIPLETTE PIROET - це важлива інформація про дату виробництва та інше. Дана інформація розміщена під сидінням.
- Назва продукту, дата виготовлення і серійний номер продукту має важливе значення в разі виникнення будь-яких скарг.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic – швидка і практична система, що дозволяє приєднувати корпус коляски, автокрісло та сидіння до бази шасі Ganciomatic одним рухом.

УВАГА: Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі механізми застосовано. Перед використанням переконайтеся, що всі механізми кріплення сидінь та автокрісла застосовано належним чином.

УСІ МОЖЛИВІ КОМБІНАЦІЇ:

ШАСІ DUETTE PIROET

- 15 **ШАСІ DUETTE PIROET + 2 SEATS**
На малюнках А, В і С показано можливі положення для встановлення сидінь.
- 16 **ШАСІ DUETTE PIROET + КОРПУС КОЛИСКИ**
На малюнку показано можливе положення для встановлення виробу.
- 17 **ШАСІ DUETTE PIROET + SEAT + КОРПУС КОЛИСКИ**
На малюнках А і В показано можливі положення для встановлення виробів.
- 18 **DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS**
На малюнку А показано можливе положення для встановлення виробів ("обличчям до мами").
- 19 **DUETTE PIROET: SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT**
На малюнку А показано можливе положення для встановлення виробів ("обличчям до мами").

ШАСІ TRIPLETTE PIROET

- 20 **ШАСІ TRIPLETTE PIROET + 3 SEATS**
На малюнках А і В показано можливі положення для встановлення виробів.
- 21 **ШАСІ TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS**
На малюнку А показано можливе положення для встановлення виробів ("обличчям до мами").
- 22 **ШАСІ TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEATS + 1 SEAT**
На малюнку А показано можливе положення для встановлення виробів.
Два автокрісла слід встановлювати в положення якомога ближче до ручки (всі "обличчям до мами").
ШАСІ TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEATS

На малюнку В показано можливе положення для встановлення виробів.
Автокрісло слід встановлювати в положення якомога ближче до ручки ("обличчям до мами").

23 ЗАБОРОНЕНІ КОМБІНАЦІЇ

АКСЕСУАРИ (ПРОДАЮТЬСЯ ОКРЕМО)

Аксесуари PegPerego розроблені як корисний, практичний засіб для спрощення життя батьків. Відкрийте для себе всі аксесуари вашого продукту. Запитуйте у продавця.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Чищення виробу мають виконувати тільки дорослі особи.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРОДУКТУ: захищати від негоди: води, дощу або снігу; тривалий і безперервний вплив яскравого сонячного світла може призвести до зміни кольору різних матеріалів; зберігати цей продукт в сухому місці.

ЧИЩЕННЯ ШАСІ: час від часу чистити всі пластмасові деталі вологою тканиною. Не використовувати розчинники або аналогічні продукти чищення; тримати всі металеві частини сухими для запобігання корозії; тримати рухомі частини в чистоті (механізми регулювання, механізми блокування, колеса...) і вільними від пилу і піску; змачувати світлим машинним маслом в разі необхідності.

PEGPEREGO S.P.A

В компанії PegPerego SpA впроваджено систему управління якістю, сертифіковану TÜV Italia Srl згідно зі стандартом ISO 9001.

Компанія PegPerego залишає за собою право у будь-який час вносити зміни у моделі, описані у цій публікації, з технічних чи комерційних міркувань.

ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ PEGPEREGO

У разі пошкодження чи втрати будь-яких деталей, використовуйте тільки оригінальні запасні частини PegPerego. Для проведення будь-якого ремонту, заміни деталей та отримання інформації про виріб та продаж оригінальних запасних частин і додаткового обладнання звертайтеся до сервісних центрів PegPerego і вказуйте серійний номер виробу, якщо він є.

Тел.: 0039/039/60.88.213

Ел. пошта: assistenza@pegperego.com

Веб-сайт: www.pegperego.com

Усі права інтелектуальної власності, пов'язані з вмістом цього посібника з експлуатації, належать компанії PegPerego S.p.A і захищені чинним законодавством.

EL_Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν PegPerego.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να κινδυνεύσει σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι παρούσες οδηγίες.

- Το Duetto Piroet έχει μελετηθεί για τη μεταφορά 2 παιδιών στα καθίσματα.
- Το Triplette Piroet έχει μελετηθεί για τη μεταφορά 3 παιδιών στα καθίσματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό για μεγαλύτερο αριθμό παιδιών από εκείνον που προβλέπει ο κατασκευαστής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η διαδικασία συναρμολόγησης και προετοιμασίας του προϊόντος πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικες.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπουν εξαρτήματα ή παρουσιάζει ελαττώματα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καθίσματος, του πορτ-μπεμπέ ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Τα φρένα πρέπει να είναι πάντα κατεβαμένα όταν το καρτσάκι είναι σταματημένο ή κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του παιδιού.
- Μη βάζετε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.
- Κάθε φορτίο που κρέμεται από τη χειρολαβή ή στα χερούλια μπορεί να προκαλέσει αστάθεια. Τηρείτε τις

οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα μέγιστα επιτρεπτά φορτία.

- Μην τοποθετείτε στο καλάθι φορτία βάρους άνω των 7 kg.
- Μην τοποθετείτε στην υποδοχή ποτηριών (εάν υπάρχει) βάρος μεγαλύτερο από το αναγραφόμενο στο εξάρτημα και ποτέ ζεστά ροφήματα. Μην τοποθετείτε στις τσέπες της κουκούλας (εάν υπάρχει) βάρος άνω των 0.2 Kg.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- Προσέξτε το παιδί όταν ρυθμίζετε τους μηχανισμούς (χειρολαβή, πλάτη).
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε σκάλες ή σκαλοπάτια. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εστίες θερμότητας, ακάλυπτες φλόγες ή επικίνδυνα αντικείμενα στα οποία μπορεί να φτάσουν τα χέρια του παιδιού.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ανταλλακτικά που παρέχει ή συνιστά ο κατασκευαστής/εισαγωγέας.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν κάνετε τζόκινγκ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προσθέτετε στρωματάκια που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Οποιοδήποτε φορτίο εφαρμόζεται στη λαβή ή/και στην πλάτη ή/και από το πλάι του προϊόντος μπορεί να επηρεάσει σταθερότητα του προϊόντος
- Αυτό το προϊόν έχει μελετηθεί για να

χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα προϊόντα PegPerego Ganciomatic: Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα μας: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat

— Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για μέγιστο μεταφερόμενο βάρος 15 kg ανά κάθισμα.

— ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΠΑΙΔΙ, συνιστάται να ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ.

— **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας πέντε σημείων.**

Δένετε πάντα τη ζώνη μέσης με τη διαχωριστική ζώνη ποδιών.

— Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να αντέχει στο βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν έχει μελετηθεί για να ανασηκώνει το κάθισμα με το βάρος του παιδιού. Η προστατευτική μπάρα δεν αντικαθιστά τη ζώνη ασφαλείας.

— Αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 15 kg στο κάθισμα.

— Για τα νεογέννητα συνιστάται να κατεβάσετε εντελώς την πλάτη.

— **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής (εάν υπάρχει) σε κλειστούς χώρους και να βεβαιώνετε πάντα ότι το παιδί δεν ζεσταίνεται. Μην το τοποθετείτε ποτέ κοντά σε εστίες θερμότητας και αποφεύγετε την επαφή με τσιγάρα. Το κάλυμμα βροχής δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ένα καροτσάκι περιπάτου χωρίς να το συγκρατεί η κουκούλα ή το αλεξήλιο.

Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα βροχής μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα βροχής δεν εμποδίζει κανέναν κινούμενο μηχανισμό στο κάθισμα ή στο καροτσάκι. Αφαιρείτε πάντοτε

το κάλυμμα βροχής πριν κλείσετε το καρότσι ή το καροτσάκι περιπάτου.

Duette/Triplette Piroet + κάθισμα αυτοκινήτου:

έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 13 kg. Όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το κάθισμα αυτοκινήτου, αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το καροτσάκι ή το κρεβατάκι. Αν το παιδί πρέπει να κοιμηθεί, θα πρέπει να το βάλετε ξαπλωμένο σε ένα καροτσάκι, μια κούνια ή ένα κρεβατάκι.

Duette/Triplette Piroet + Καροτσάκι:

έχει εγκριθεί για παιδιά από τη γέννησή τους έως βάρους 9 kg.

— ΟΤΑΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΚΑΡΟΤΣΙ (ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ) συνιστάται να ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΑ ΣΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

Αν χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με το καροτσάκι: αυτό το προϊόν έχει εγκριθεί για παιδιά που δεν είναι σε θέση να κάθονται από μόνα τους, να γυρίζουν και να στηρίζονται στα χέρια ή στα γόνατα με μέγιστο βάρος 9 kg.

Κατά τη χρήση του καροτσιού, όλες οι χειρολαβές μεταφοράς (εάν υπάρχουν) πρέπει να βρίσκονται στο εξωτερικό του καροτσιού ώστε να μην μπορεί να τις φτάσει το παιδί..

Οι φωτογραφίες που αναφέρονται στις οφασμάτινες λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν από το αγοραζόμενο μοντέλο.

Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την ιστοσελίδα μας: www.pegperego.com

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΡΟΧΩΝ: Με το καροτσάκι κλειστό συναρμολογήστε τους μπροστινούς τροχούς, εισάγοντάς τους έως όπου ακουστεί ένα κλικ (εικ_α) και στη συνέχεια συναρμολογήστε τους πίσω τροχούς, πάντα έως όπου ακουστεί ένα κλικ (εικ_β).
- 2 ΑΝΟΙΓΜΑ: ενεργοποιήστε το φρένο του καροτσιού που είναι ακόμη κλειστό. Σηκώστε τη χειρολαβή προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ_α) και μπλοκάρετέ την έως όπου ασφαλίσει (εικ_β).
- 3 ΦΡΕΝΟ: Για να φρενάρετε το καρότσι, κατεβάστε με το πόδι τη μπάρα φρένο που βρίσκεται στους πίσω

τροχούς, όπως φαίνεται από τα τόξα στην εικόνα.
4 Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα είναι σωστό όπως φαίνεται στην εικόνα.

5 ΚΑΛΑΘΙ: Τοποθετήστε το σωλήνα στήριξης στην υφασμάτινη υποδοχή στο πίσω μέρος του καλαθιού, με τα δύο ασημένια μπουτόν προς τα κάτω (εικ. α). Πιέστε τα ασημένια μπουτόν κάτω από το μεταλλικό σωλήνα και εισάγετε το σωλήνα στις ειδικές υποδοχές στην πίσω πλευρά του καροτσιού (εικ. β).

6 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Στερεώστε τις τρεις κάτω κομπότρες του καλαθιού στα τρία γκριζά κουμπιά της πίσω μπάρας. Προσοχή, οι κομπότρες ανοίγουν (εικ. α).

Στερεώστε τις δύο πάνω κομπότρες του καλαθιού στα γκριζά κουμπιά στα πλαίσια των στηριγμάτων του σωλήνα καλαθιού. Προσοχή, οι κομπότρες ανοίγουν (εικ. β).

7 Στερεώστε τις δύο πάνω κομπότρες του καλαθιού στα δύο γκριζά κουμπιά στα μπροστινά στηρίγματα του καλαθιού (εικ. c). Τραβήξτε τα δύο άκρα με φερμουάρ, πάνω και κάτω, αντίστοιχα πάνω και κάτω από τους μπροστινούς σωλήνες του πλαισίου (εικ. d).

8 Τραβήξτε τα και ενώστε τα δύο άκρα κλείνοντας το φερμουάρ. (εικ. e).

9 Στη συνέχεια στερεώστε τα τέσσερα πλαίσια velcro, στους σωλήνες του καροτσιού, όπως στην εικόνα.

10 **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ:** Για να εμποδίσετε την περιστροφή των μπροστινών τροχών, πρέπει να κατεβάσετε το μοχλό (εικ. α). Για να επιτρέψετε την περιστροφή, μετακινήστε το μοχλό προς την αντίθετη κατεύθυνση (εικ. β). Οι πίσω τροχοί είναι σταθεροί.

11 **ΠΛΑΪΝΑ ΧΕΥΡΟΛΑΒΗ:** Μπορείτε να σηκώσετε ολόκληρο το καρότσι, από τις εξωτερικές κεντρικές λαβές (εικ. α) και από την πίσω χειρολαβή (εικ. β). Είναι απαραίτητο το καρότσι να σηκωθεί από δύο άτομα. Η εικόνα C δείχνει τη σωστή ανύψωση.

12 **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΟΧΩΝ:** Για να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς: τραβήξτε προς τα έξω τον πεύρο και βγάλτε τον τροχό όπως στην εικόνα (εικ. α). Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς: πιέστε το γλωσσίδι όπως στην εικόνα και βγάλτε τον τροχό (εικ. β).

13 **ΚΛΕΙΣΙΜΟ:** κατεβάστε το φρένο και αποσυνδέστε τα καθίσματα.

Για να κλείσετε το καροτσάκι πιέστε το πλαίσιο μπουτόν, ανασκώστε και τους δύο μοχλούς στη χειρολαβή (εικ. α) και περιστρέψτε το προς τα εμπρός (εικ. β) μέχρι να κλείσει (εικ. c).

Μπορείτε να κλείσετε το καροτσάκι με τα καθίσματα Pop-Up τοποθετημένα (γυρισμένα και τα δύο προς τη μητέρα), κατεβάζοντας εντελώς μπροστά την πλάτη και των δύο καθισμάτων.

ΑΡΙΘΜΟΙ ΣΕΙΡΑΣ

14 Carrello Duetto Piroet / Triplette Piroet, αναφέρει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία παραγωγής του.

– Ονομασία του προϊόντος, ημερομηνία παραγωγής και αριθμηση του καροτσιού
Αυτές οι πληροφορίες είναι απαραίτητες σε περίπτωση παραπόνων.

GANCIOMATIC SYSTEM

To Ganciomat System είναι ένα πρακτικό και εύχρηστο σύστημα που σας επιτρέπει να συνδέσετε το καροτσάκι, το κάθισμα αυτοκινήτου και το κάθισμα στη βάση Ganciomat του σκελετού με μία μόνο κίνηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα ασφαλισής είναι σωστά συνδεδεμένα πριν τη χρήση.

Ελέγξτε ότι τα συστήματα σύνδεσης του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένα πριν τη χρήση.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΠΙΘΑΝΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ:

ΚΑΡΟΤΣΙ DUETTE PIROET

15 ΚΑΡΟΤΣΙ DUETTE PIROET + 2 SEAT

Οι εικόνες Α, Β, C παρουσιάζουν τις δυνατότητες τοποθέτησης των καθισμάτων.

16 ΚΑΡΟΤΣΙ DUETTE PIROET + ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

Η εικόνα παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης του προϊόντος.

17 ΚΑΡΟΤΣΙ DUETTE PIROET + SEAT + ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

Οι εικόνες Α και Β παρουσιάζουν τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων.

18 DUETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Η εικόνα Α παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων (στραμμένα προς τη μητέρα).

19 DUETTE PIROET: SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Η εικόνα Α παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων (στραμμένα προς τη μητέρα).

ΚΑΡΟΤΣΙ TRIPLETTE PIROET

20 ΚΑΡΟΤΣΙ TRIPLETTE PIROET + 3 SEAT

Οι εικόνες Α και Β παρουσιάζουν τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων.

21 ΚΑΡΟΤΣΙ TRIPLETTE PIROET+ 3 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

Η εικόνα Α παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων (στραμμένα προς τη μητέρα).

22 ΚΑΡΟΤΣΙ TRIPLETTE PIROET+ 2 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 1 SEAT

Η εικόνα Α παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων.

Τα δύο καθίσματα αυτοκινήτου τοποθετούνται στις δύο θέσεις κοντά στη χειρολαβή (όλα στραμμένα προς τη μητέρα).

ΚΑΡΟΤΣΙ TRIPLETTE PIROET+ 1 PRIMO VIAGGIO CAR SEAT + 2 SEAT

Η εικόνα Β παρουσιάζει τον τρόπο τοποθέτησης των προϊόντων.

Το κάθισμα αυτοκινήτου τοποθετείται στη θέση κοντά στη χειρολαβή (στραμμένο προς τη μητέρα).

23 ΜΗ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ

THE ORIGINAL ACCESSORY

PEGPEREGO

Τα αξεσουάρ PegPerego έχουν επινοηθεί ως χρήσιμα και πρακτικά βοηθήματα ώστε να διευκολύνουν τη ζωή των γονιών. Ανακάλυψε όλα τα αξεσουάρ του προϊόντος PegPerego στο www.pegperego.com

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνο από ενήλικες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: προστατέψτε το από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες: νερό, βροχή ή χιόνι.

Η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα πολλών υλικών: φυλάξτε το προϊόν αυτό σε ξηρό χώρο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ: Περιοδικά καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί χωρίς να χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή άλλα παρόμοια προϊόντα-κρατήστε στεγνά όλα τα μεταλλικά μέρη για να μη σκουριάσουν- κρατήστε καθαρά όλα τα κινούμενα μέρη (μηχανισμοί ρύθμισης, μηχανισμοί σύνδεσης, τροχοί...) από σκόνη ή άμμο και εάν χρειαστεί, λιπάνετε τα με ελαφρύ λάδι.

PEGPEREGO S.P.A.

Η PegPerego SpA είναι μία εταιρεία με Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας πιστοποιημένο από την TÜV Italia Srl, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001.

Η PegPerego μπορεί να επιφέρει ανά πάσα στιγμή τροποποιήσεις στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα δημοσίευση, για λόγους τεχνικής ή εμπορικής φύσης.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ PEGPEREGO

Εάν τυχόν χαθούν ή καταστραφούν μέρη του

μοντέλου, χρησιμοποιήστε μόνον γνήσια ανταλλακτικά PegPerego. Για ενδεχόμενες επισκευές, αντικαταστάσεις, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα, πώληση γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ, επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Υποστήριξης PegPerego αναφέροντας, σε περίπτωση που υπάρχει, τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

τηλ. 0039/039/60.88.213
e-mail assistenza@pegperego.com
ιστοσελίδα internet www.pegperego.com

Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας αναφορικά με το περιεχόμενο των παρόντων οδηγιών χρήσης ανήκουν στην PegPerego S.p.A. και προστατεύονται από την ισχύουσα νομοθεσία.



ΠΕΡΑΜΑΞ Α.Ε.

2η & 17η οδός (Οδus. Ελύτη)
ΒΙΟ.ΠΑ - Άνω Λιόσια 133 41 Αττικής
Τηλ. : 210 24 74 638 – 210 24 86 850
• Fax: 210 24 86 890
e-mail: info@peramax.gr • www.peramax.gr



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

PEG PEREGO - ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

Η Εγγύηση για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προϊόντων της Peg – Perego ορίζεται για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς. **Ο καταναλωτής πρέπει να απευθύνει πάντα το αίτημα προς τον πωλητή**, από τον οποίο έχει την απόδειξη αγοράς ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο ισοδύναμο. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως. Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα του τεχνικού ελέγχου. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:

- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προϊόντος.
 - Καταστραφεί τυχαία το προϊόν ή προκληθούν βλάβες από τη κακή χρήση αυτού.
 - Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
 - Φυσιολογική φθορά η οποία δεν επηρεάζει την λειτουργία του προϊόντος.
- Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.**

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ:

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

e-mail:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο εφ' όσον έχει συμπληρωθεί και σφραγιστεί από τον πωλητή με την ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς. Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



تحذير!

هام - أقرأ التعليمات بعناية، واحتفظ بها كمرجع مستقل.

قد يتعرض الطفل للمخاطر إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

تم تصميم هذا المنتج لحمل طفل واحد في المقعد.

تم تصميم Duette Piroet لاستيعاب مقعدين.

تم تصميم Triplette Piroet لاستيعاب 3 مقاعد.

تحذير: يجب إجراء عمليات التجميع والتحصير فقط من قبل الكبار.

لا تستخدم هذا المنتج إذا كانت هناك أجزاء مفقودة أو مكسورة.

تحذير: يجب التأكد أولاً وقبل الاستخدام أن جميع أليات الربط والتثبيت تعمل بشكل سليم.

تحذير: تحقق من أن أجهزة مرفق العربة أو وحدة المقعد أو مقعد السيارة مثبتة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

استخدم دائماً الفرامل في حالة عدم التحرك وعند وضع أو أخذ الأطفال.

تجنب إدخال الأصابع في أليات التثبيت.

قد يؤدي التحميل الزائد لليد الرافعة أو الياقوت الرافعتين إلى عدم اتزان السلعة، ويجب اتباع تعليمات المصنع فيما يتعلق بأقصى حمل ممكن نقله.

لا تضع في السلال أحمالاً تتجاوز 7 كيلو جرام، ولا تضع في حامل البيبروتة (إن وجدت) أوزاناً تتجاوز تلك المحددة لحامل البيبروتة ذاته، ولا تضع أبداً مشروبات ساخنة فيه، ولا تضع في جيوب الغطاء (إن وجدت) أوزاناً تتجاوز 0.2 كجم.

تحذير: أثناء عمليات الفتح والإغلاق، يجب التأكد أولاً أن الطفل يبعد بمسافة كافية لتجنب الإصابة.

تحذير: لا تسمح للطفل أبداً بالعبث بهذا المنتج. هذا المنتج ليس لعبة.

تحذير: لا تترك طفلك وحده أبداً بدون مراقبة. يجب الحذر والانتباه لحماية الطفل أثناء إجراء عمليات ضبط أليات التثبيت (اليد الرافعة، مسند الظهر...).

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من السلالم أو الدرجات أو مصادر الحرارة، أو اللهب المشتعل أو الأشياء التي تمثل خطورة والتي هي في متناول يد الطفل.

يجب استخدام قطع الغيار التي توردها أو توصي بها الشركة المصنعة/الموزع فقط.

تحذير: هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزحلق على الجليد.

تحذير: لا تضيف أي فراش غير معتمد من الشركة المصنعة.

لا تستخدم أية ملحقات غير معتمدة من قبل الشركة المصنعة.

أي حمل يتم تطبيقه على المقبض و/أو مسند الظهر و/أو جانبياً على المنتج يمكن أن يضر باستقرار المنتج.

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

صُمم المنتج لكي يُستخدم مع منتجات Peg- Perego Ganciomatic. للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعنا الإلكتروني: www.pegperego.com

و يمكن إغلاق العربة مع الاحتفاظ بمقعد Seggiolini Pop-UP مثبتين مع خفض ظهر المقعدين تماماً نحو الأمام.

في عربة مناسبة أو فراش أو سرير .

Duette/Triplette Piroet + جسم عربة الأطفال: معتمد للأطفال من عمر الولادة حتى 9 كجم.

عند استخدامه مع هيكل عربة أطفال واحد (بدون مقاعد)، نوصي بتثبيت هيكل عربة

الأطفال في القاعدة الأقرب إلى اليد الرافعة.

عند استخدامه مع جسم عربة الأطفال: يعد هذا المنتج مناسباً لطفل لا يستطيع الجلوس بنفسه، ويتدرج ولا يستطيع دفع نفسه على يديه وركبتيه. أقصى وزن للطفل: 9 كجم.

يجب ترك مقبض النقل (إن وجد) خارج جسم عربة الأطفال وبعيدا عن متناول الطفل أثناء الاستخدام.

قد تختلف الصور التي تشير إلى تفاصيل الأقمشة عن المجموعة التي يتم شراؤها. للمزيد من المعلومات، يمكنك الرجوع إلى موقعنا على الإنترنت: www.pegperego.com

تعليمات الاستخدام

1 تركيب العجلات في عربة الأطفال وهي مغلقة. يتم تركيب العجلات الأمامية وإدخالها حتى سماع صوت التعشيق (الصورة a). وبعد ذلك تُكرر نفس العملية مع العجلات الخلفية كذلك حتى سماع صوت التعشيق (الصورة b).

2 الفتح: قم بتفعيل فرملة العربة التي ما زالت مغلقة. رفع اليد في إجهاد السهم (الصورة a) وتثبيتها حتى سماع صوت الضغط النهائية (الصورة b).

3 الفرامل: لفرملة العربة. اخفض بواسطة القدم قضيب الفرامل و الموجود على العجلتين الخلفيتين. كما هو موضح بالسهم في الصورة. 4 حقق من أن الفتح تم بطريقة سليمة كما هو موضح في الصورة. 5 السلة الصغيرة: أدخل أنبوب الدعم في المرصع من الفماش الموجود خلف السلة الصغيرة. وذلك بتوجيه الزرين الفضيئين إلى أسفل (الصورة a). اضغط الزرين الفضيئين الموجودين أسفل الأنبوب المعدني

و أدخل الأنبوب في المكان المناسب الموجود في خلفية العربة (الصورة b). هام! ثبت العيون الثلاثة الموجودة أسفل السلة الصغيرة في الزرابر الثلاثة المرادبة الموجودة فوق القضيب الخلفي. ويلاحظ أن العيون تفتح (صورة a).

ثبت العينين العلويتين للسلة الصغيرة في الزرين المرادبين على جانبي حامل أنبوب السلة. ويلاحظ أن العينين تفتحان (صورة b).

7 ثبت العينين العلويتين للسلة الصغيرة في الزرين المرادبين الخائفتين فوق الحاملين الأماميين للعربة (الصورة c). لف الطرفين واقل بالسوستة العلوية والسفلية الموجودتين فوق وأسفل الأنبوبين الأماميين لجسم العربة (الصورة d).

8 اسحب واجمع الناحيتين وأغلق السوستة (الصورة e)

9 ثم ثبت بعد ذلك أنشطرة الفيليكرو الأربعة الجانبية إلى أنابيب العربة كما هو موضح في الصورة.

10 العجلات الدوارة حتى تصبح العجلتان الأماميتان ثابتتين. يلزم خفض الرافعة (صورة a). وحتى تكونا دوارتين. قم بتحريك الرافعة في الإجهاد العكسي (صورة b). أما العجلتان الخلفيتان فهما ثابتتان.

11 ايدان الجانبيتان حمل العربة بأكملها. بواسطة البيدين الخارجيتين المركزيين (الصورة a) وبواسطة اليد الخلفية (الصورة b). وينبغي أن يتولى شخصان مهمة رفع العربة. و الصورة c توضح طريقة الرفع السليمة.

12 خلع العجلات: لإزالة العجلات الخلفية: اسحب مسمار الارتكاز للخارج قم بسحب العجلة كما هو مبين (صورة a).

و لإخراج العجلتين الأماميتين: اضغط على اللسان القصير كما هو موضح في الصورة. ثم أخرج العجلة (صورة b).

13 الإنتهاء: فصل الفرامل والأفراج عن المقاعد.

لإغلاق العربة. اضغط على الزر الكبير الجانبي. وأرفع كلتا الرافعتين الموجودتين على اليد الوسطى (الصورة a). وأدراها ناحية الأمام (الصورة b). حتى إغلاق العربة تماماً (الصورة c).

الأرقام التسلسلية
14 Triplette Piroet / Duette Piroet / يحمل المعلومات المتعلقة

بتاريخ الإنتاج.

اسم المنتج. تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي للعربة.
هذه المعلومات لا غنى عنها في حالة وجود شكوى.

GANCIOMATIC SYSTEM

نظام التثبيت Ganciomatic هو نظام عملي وسريع يسمح لك بتثبيت جسم عربة الأطفال، ومقعد السيارة والجلوس على قاعدة Gancio- matic في جسم العربة وذلك بحركة واحدة فقط.

يرجى ملاحظة: تأكد من تأمين جميع آليات التثبيت قبل الاستخدام.

تأكد من تأمين اليات تثبيت المقعد ومقعد السيارة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

كل التركيبات المسموح بها:

DUETTE PIROET هيكل

15 هيكل **DUETTE PIROET + 2 SEATS** توضح الأشكال A و B و C المواضع التي يمكن تثبيت المقاعد فيها.

16 هيكل **DUETTE PIROET +** عربة الأطفال يوضح الشكل الموضع الذي قد يتم فيه تثبيت المنتج.

17 هيكل **DUETTE PIROET + SEAT** عربة الأطفال يوضح الشكلان A و B المواضع التي قد يتم فيها تثبيت المنتجات.

18 **DUETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO** CAR SEATS يوضح الشكل (A) الموضع الذي يمكن أن يتم فيه تثبيت المنتجات (في مواجهة الأم).

19 **DUETTE PIROET : SEAT + PRIMO VIAGGIO** CAR SEAT يوضح الشكل (A) الموضع الذي يمكن أن يتم فيه تثبيت المنتجات (في مواجهة الأم).

هيكل **TRIPLETTE PIROET**

20 هيكل **TRIPLETTE PIROET + 3 SEATS** يوضح الشكلان A و B المواضع التي قد يتم فيها تثبيت المنتجات.

21 **TRIPLETTE PIROET + 3 PRIMO VIAGGIO** CAR SEATS يوضح الشكل (A) الموضع الذي يمكن أن يتم فيه تثبيت المنتجات (في مواجهة الأم).

22 هيكل **TRIPLETTE PIROET + 2 PRIMO VIAGGIO** CAR SEATS + 1 SEAT يوضح الشكل (A) الموضع الذي يمكن أن يتم فيه تثبيت المنتجات.

يجب تثبيت مقعد السيارة في المواضع الأقرب إلى اليد الرافعة (كل ذلك في مواجهة الأم).

هيكل **TRIPLETTE PIROET + 1 PRIMO VIAGGIO** CAR SEAT + 2 SEATS يوضح الشكل (B) الموضع الذي يمكن أن يتم فيه تثبيت المنتجات.

يجب تثبيت مقعد السيارة في الموضع الأقرب لليد الرافعة (مواجهاً للأم).

23 التوليفات غير المسموح بها.

THE ORIGINAL ACCESSORY PEG-PEREGO

تم تصميم اكسسوارات Peg-Perego لتكون ناعمة وعملية لتجسيبر الأمور على الوالدين. اكتشف جميع الاكسسوارات المخصصة لمنتجك من Peg-Perego على الموقع الإلكتروني www.pegperego.com

FA_ فارسی

از شما به خاطر انتخاب یک محصول پگ-پرگو تشکر می کنیم.

⚠ هشدار

مهم - با دقت بخوانید و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید. در صورت عدم رعایت این دستورالعمل‌ها ممکن است ایمنی کودک به خطر بیافتد.

Duette Piroet برای حمل 2 صندلی طراحی شده است.

Triplette Piroet برای حمل 3 صندلی طراحی شده است.

از این محصول برای حمل تعداد کودک بیشتر از آنچه توسط سازنده در نظر گرفته شده است، استفاده نکنید.

توجه: عملیات سرهمبندی و آماده‌سازی باید فقط توسط افراد بزرگسال انجام شود.

از این وسیله در صورتی که برخی از قطعات آن گم شده یا شکسته شده باشند، استفاده نکنید.

توجه: پیش از استفاده، اطمینان حاصل کنید که تمامی مکانیزم‌های اتصال به درستی وصل شده باشند.

توجه: پیش از استفاده بررسی کنید که اتصال بدنه کالسکه یا قسمت نشیمن‌گاه یا صندلی کودک به درستی درگیر شده باشند.

همیشه هنگام توقف و هنگام عملیات قرار دادن کودک داخل یا بیرون آوردن وی، ترمز دستی را بکشید.

از وارد کردن انگشتان خود به داخل مکانیزم‌ها خودداری کنید.

هرگونه وزنه‌ای که روی دستگیره حمل یا دسته‌ها اویزان شود، باعث عدم تعادل محصول می‌شود؛ در خصوص حداکثر بار قابل حمل از دستورالعمل‌های سازنده پیروی کنید.

سبدها را بیشتر از 7 کیلوگرم بارگذاری نکنید. هیچ چیزی سنگین‌تر از آنچه روی خود جافنجان (در صورت موجود بودن) قید شده است در آن قرار ندهید و از قرار دادن نوشیدنی‌های داغ در آن بپرهیزید. از گذاشتن اشیای سنگین‌تر از 0.2 کیلوگرم در جیب‌های سایه‌بان (در صورت موجود بودن) خودداری کنید.

توجه: برای جلوگیری از بروز جراحت، هنگام بازکردن یا جمع کردن محصول، اطمینان حاصل کنید که کودک در نزدیکی آن

لنظافة و الصيانة

يجب أن يقوم بعملية التنظيف الكبار فقط. صيانة السلعة: يجب حماية السلعة من العوامل الجوية: الماء و الأمطار أو الثلوج: التعرض للشمس باستمرار و لفترات طويلة يمكن أن يتسبب في تغيير لون الكثير من الخامات؛ و يجب تخزين هذه السلعة في مكان جاف. نظافة هيكل العربة: يجب تنظيف الأجزاء المصنوعة من البلاستيك بصفة دورية بواسطة قطعة قماش رطبة و بدون استخدام منظفات أو أي منتجات أخرى مشابهة؛ و يجب المحافظة على جفاف جميع الأجزاء المصنوعة من المعدن لتجنب الصدأ؛ و يجب المحافظة على نظافة جميع الأجزاء المتحركة (اليات الضبط، و اليات التثبيت و العجلات...) و حمايتها من الغبار أو الرمال، و يجب تزييتها بزيت خفيف إذا لزم الأمر.

PEG-PÉREGO S.p.A

تعتمد Peg Perego Spa نظام إدارة جودة معتمد من قبل TÜV Italia وفقا لمعيار ISO 9001. ومن الممكن أن تقوم شركة Peg Pérego بإجراء تغييرات في أي وقت على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية

خدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg-Pérego

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج، استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من Peg Pérego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال، وللحصول على معلومات بخصوص المنتجات، أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاص بشركة Peg Pérego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون: 0039/039/60.88.213

الرقم المجاني: 4 14.147/800 (يمكن الاتصال به من أي خط ثابت)

الفاكس: 0039/039/33.09.992

البريد الإلكتروني: assistenza@pegperego.it

موقع الانترنت: www.pegperego.com

عربي- تمتلك PEG PEREGO - شركة مساهمة- جميع حقوق الملكية الفكرية الموجودة في هذا الكتيب، والتي يحميها القانون.

نباشد

توجه: اجازه ندهید کودک با این محصول بازی کند.

این محصول یک اسباببازی نیست.
توجه: هرگز کودک را بدون مراقب رها نکنید.

هنگام تنظیم مکانیزم (دسته، پایه پشتی) به حضور کودک توجه کنید.

از استفاده از محصول در نزدیکی راه پله یا پلکان، منابع گرمایی، شعله‌های باز یا محل‌هایی که اجسام خطرناک در محدوده دسترسی کودکان باشد، خودداری کنید.

فقط از قطعات بدکی ارایه‌شده یا توصیه‌شده توسط سازنده/فروشنده استفاده شود.

هشدار: این محصول برای دودیدن یا اسکیت‌کردن مناسب نیست.

توجه: در گهواره از تشک‌هایی که توسط سازنده تأیید نشده‌اند، استفاده نکنید.

از لوازم جانبی که توسط سازنده تأیید نشده‌اند، استفاده نکنید.

هرگونه وزنه‌ای که روی دستگیره حمل و/یا پشتی و/یا در قسمت پهلو محصول آویزان شود، می‌تواند تعادل محصول را به‌خطر بیاندازد.

این محصول برای استفاده به‌همراه محصولات

PegPerego Ganciomatic در نظر گرفته شده است.

برای کسب اطلاعات بیشتر، به وب‌سایت ما مراجعه کنید: www.pegperego.com

Duette/Triplette Piroet + Seat

این محصول برای حداکثر وزن 15 کیلوگرم در هر صندلی تأیید شده است.

هنگامی که فقط با یک کودک استفاده می‌شود، ما همچنان نصب همه صندلی‌ها را توصیه می‌کنیم.

توجه: همیشه از سیستم مهارکننده استفاده کنید. همیشه از مهار ایمنی پنج نقطه‌ای استفاده کنید.

همیشه تسمه کمر بند را با تسمه دوشاخه قفل کنید.

میله جلو برای تحمل وزن کودک طراحی نشده است؛ میله جلو برای بلندکردن صندلی شامل وزن کودک طراحی نشده است. میله جلوی کمر بند ایمنی را جایگزین نمی‌کند.

این محصول برای کودکان از زمان تولد تا 15 کیلوگرم وزن در صندلی مناسب می‌باشد.

توصیه می‌شود که برای کودکان تازه متولدشده از پشتی در پایین‌ترین وضعیت

استفاده کنید.

توجه: از روکش ضدباران (در صورت موجود بودن) در داخل اتاق استفاده نکنید

و بررسی کنید که کودک خیلی گرم نشود؛ در نزدیک منابع حرارتی قرار ندهید و از سیگار دور باشید. روکش ضدباران نباید

روی کالسکه که قابلیت نصب سایه‌بان یا چتر آفتاب نداشته باشد، استفاده شود. از

روکش ضدباران فقط تحت نظارت بزرگسال استفاده شود. اطمینان حاصل کنید که روکش

ضدباران مزاحمتی در کار قطعات متحرک شاسی یا کالسکه ایجاد نمی‌کند؛ قبل از

تاکردن شاسی و یا کالسکه، روکش ضدباران را بردارید.

Duette/Triplette Piroet + صندلی کودک اتومبیل: برای کودکان از زمان تولد تا 13 کیلوگرم وزن سازگار است.

هنگامی که به‌همراه صندلی کودک استفاده می‌شود، نمی‌تواند جایگزینی برای گهواره یا تخت‌خواب باشد.

اگر کودک شما نیاز به خواب دارد، باید او را در یک ساک حمل نوزاد، گهواره یا تخت مناسب قرار دهید.

Duette/Triplette Piroet + کالسکه:

شاسی برای کودکان از زمان تولد تا 9 کیلوگرم وزن سازگار است.

هنگامی که با یک بدنه کالسکه (بدون

صندلی) استفاده می‌شود، توصیه می‌کنیم که

بدنه کالسکه را در بر روی پایه در نزدیک‌ترین حالت نسبت به دسته نصب کنید.

هنگامی که به‌همراه کالسکه استفاده شود: این محصول برای کودکانی با حداکثر وزن 9

کیلوگرم که نمی‌توانند به‌تنهایی بنشینند، غلت بزنند و روی دست‌ها و زانوهای خود بلند شوند، مناسب است.

هنگام استفاده از کالسکه، تمامی دستگیره‌های حمل (در صورت موجود بودن) باید خارج از

بدنه کالسکه و خارج از دسترس کودک قرار گیرند.

تذکر مهم: ممکن است طرح یا جنس پارچه تصاویر چاپ شده در این راهنما، با آنچه شما خریده اید متفاوت باشد، در اینصورت برای دریافت اطلاعات کامل‌تر، با فروشنده تماس بگیرید.

راهنمای استفاده

1- نصب چرخها: شاسی را در حالت بسته نگه داشته و چرخهای جلو را نصب کنید تا با صدای کلیک، جا بیفتند. (شکل a) سپس همین کار را برای چرخهای عقب، تکرار کنید. (شکل

(b)

2- باز کردن شاسی: ترمز را در حالتی که شاسی بسته است، فعال کنید. دستگیره کالسکه را (طبق شکل a) و در جهت نشان داده شده بر روی فلش، بلند کنید تا با صدای کلیک (شکل b) در وضعیت صحیح قرار بگیرد.

3- ترمز: برای فعال کردن ترمز شاسی، کافی است اهرمی را که بر روی چرخهای عقب تعبیه شده است را در جهتی که بر روی فلش نشان داده شده، با پا فشار دهید.

4- سپس کنترل کنید تا اینجا همه مراحل درست انجام شده باشند.

5- سید: طبق شکل a و b سید را نصب کنید.

6- مهم: سه قلاب کوچک پایین سید را به سه دکمه طوسی رنگ تعبیه شده بالای چرخ عقب وصل کنید. دقت کنید که این قلابها مانند شکل a باز می شوند. سپس دو قلاب بالایی را مانند شکل b وصل کنید.

7- سپس مانند شکل c دو قلاب سید را به دو دکمه طوسی رنگ وصل کنید و بعد مانند شکل d دو زیپ بالا و پایین بر روی شاسی را ببندید.

8- دو نوار زیپدار را به هم وصل کنید و مانند شکل e، آن را ببندید.

9- چهار عدد نوار چسب دار سید طبق شکل به میله ها ببندید.

10- چرخش چرخها: اهرم را پایین بیاورید تا چرخهای جلو طبق شکل a قفل شوند، و درست در جهت عکس مانند شکل b، حرکت دهید تا باز شوند. چرخهای عقب ثابت اند.

11- دستگیره های کناری: کل شاسی را توسط دستگیره ای که درست در وسط آن تعبیه شده است مانند شکل a، نیز توسط دستگیره ای در عقب آن مانند شکل b، می توانید بلند کنید. این شاسی باید توسط دو نفر جا به جا شود.

12- در آوردن چرخها: برای در آوردن چرخهای عقب طبق شکل a اهرم را بکشید و چرخ را به سمت بیرون کشیده و آن را در آورید. مانند شکل b، برای چرخهای جلو نیز اقدام کنید.

13- جمع کردن شاسی: ترمز را فعال کرده و نشیمن ها را خارج کنید. برای بستن شاسی، دکمه کناری را بزنید، هر دو اهرم موجود بر روی دستگیره را مانند شکل a بزنید، دستگیره کالسکه را به طرف پایین بیاورید، شکل a، و به سمت جلو بچرخانید، شکل b، تا بسته شود. شکل c. در صورتی که نشیمن های کالسکه مدل Pop-Up باشند، نیازی به جدا کردن آنها نیست و می توانید شاسی را همانگونه ببندید. برای این کار، قبل از جمع کردن شاسی، هر دو نشیمن را کاملاً به طرف جلو بخواهانید.

شماره سریال

14- اطلاعات کالا حاوی نام کالا و تاریخ تولید، شماره سریال و استاندارد آن همگی بر روی شاسی درج شده اند.

GANCIOMATIC SYSTEM

Ganciomatic System یک سیستم کاربردی و سریع است که به شما امکان می دهد تا فقط با یک حرکت، کالسکه، صندلی ماشین و صندلی را به پایه Ganciomatic شاسی قلاب کنید.

لطفاً توجه کنید: اطمینان حاصل کنید که تمام مکانیزم های چفت-ویست قبل از استفاده محکم شده اند.

اطمینان حاصل کنید که مکانیزم های بستن صندلی و صندلی ماشین قبل از استفاده به درستی محکم شده اند.

همه ترکیب های احتمالی:

شاسی DUETTE PIROET

15 شاسی 2 SEATS + DUETTE PIROET

شکل های A، B و C موقعیت های مختلف نصب صندلی ها را نشان می دهد.

16 شاسی DUETTE PIROET + بدنه کالسکه

این شکل موقعیت نصب محصول را نشان می دهد.

17 شاسی SEAT + DUETTE PIROET + بدنه کالسکه

شکل های A و B موقعیت های مختلف نصب محصولات را نشان می دهد.

18 شاسی 2 PRIMO VIAGGIO + DUETTE PIROET CAR SEAT

شکل A موقعیت نصب محصولات را نشان می دهد (رو به مادر).

19 شاسی SEAT + PRIMO VIAGGIO CAR SEAT

شکل A موقعیت نصب محصولات را نشان می دهد (رو به مادر).

شاسی TRIPLETTE PIROET

20 شاسی 3 SEAT + TRIPLETTE PIROET

شکل های A و B موقعیت های مختلف نصب محصولات را نشان می دهد.

21 شاسی 3 PRIMO + TRIPLETTE PIROET VIAGGIO CAR SEATS

شکل A موقعیت نصب محصولات را نشان می دهد (رو به مادر).

22 شاسی 2 PRIMO + TRIPLETTE PIROET 1 SEAT + VIAGGIO CAR SEATS

شکل A موقعیت نصب محصولات را نشان می دهد. دو صندلی ماشین باید در نزدیکترین موقعیت نسبت به دسته محکم شوند (همگی رو به مادر).

2 شاسی 2 PRIMO + TRIPLETTE PIROET 2 SEAT + VIAGGIO CAR SEATS

شکل B موقعیت نصب محصولات را نشان می دهد. صندلی ماشین باید در نزدیکترین موقعیت نسبت به دسته محکم شود (رو به مادر).

23 ترکیب های غیرمجاز.

لوازم جانبی

طیف وسیعی از لوازم جانبی پگ پرگو را می توانید بر روی وبسایت مشاهده و در صورت نیاز تهیه نمایید.

نظافت و نگهداری

عملیات تمیز کردن باید فقط توسط بزرگسالان انجام شوند. این کالا نگهداری بسیار راحتی دارد. تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود. قسمتهای پلاستیکی را دوره ای با یک پارچه نم دار تمیز کنید. از مواد شوینده و قوی خودداری کنید. از قرار دادن آن در هوای مرطوب، زیر باران و برف اجتناب نموده، و از قرار دادن طولانی مدت زیر نور مستقیم خورشید پرهیز کنید. چرا که باعث تغییر رنگ بدنه می شود.

به طور کل، کالا در محیط خشک نگه دارید.

نظافت چرخها را دوره ای انجام دهید، تا گرد و غبار و مواد اضافی لا به لای آنها گیر نکنند. به صورت دوره ای در صورت

نیاز از روغنهای مخصوص برای نرمی چرخها استفاده کنید.
قفل آنها را کنترل کنید و اگر لازم بود، تعویضشان کنید.
قسمتهای پارچه ای کالسکه را با برس شستشو می توانید
به راحتی با آب 30°C تمیز کنید. به هیچ عنوان با شوینده
های قوی نشویند، خشک شویی نکنید، در ماشین لباس شویی
نیندازید. و برای آگیری آن را نچلانید.
برای نظافت کاور زمستانی، آن را با ابر و کف بشویند. از مواد
شیمیایی برای شستشو استفاده نکنید.

پگ پرگو

یک خانواده بزرگ جهانی

شرکت پگ پرگو دارای استاندارد ISO 9001 می باشد.
استاندارد فوق مربوط به خدمات پس از فروش و پشتیبانی کالا
و مشتری می باشد. پگ پرگو در هر زمان می تواند کالاهای
خود را چه در راستای ارتقاء کیفیت و تکنولوژی و چه در
راستای اهداف بازرگانی، به روز رسانی کند.

شرکت فراز تجارت نی نی دریا

نماینده انحصاری پگ پرگو در ایران

دفتر مرکزی و خدمات پس از فروش: 021-77638621

www.pegperego.co.ir

IT Italiano

Dichiarazione di conformità

- **Denominazione del prodotto:** DUETTE PIROET
 - **Codice identificativo del prodotto:** ICDU02*
 - **Normative di riferimento (origine):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Dichiarazione di conformità:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Data e luogo di rilascio:** Arcore, Febbraio 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

EN English

Declaration of conformity

- **Product name:** DUETTE PIROET
 - **Product reference number:** ICDU02*
 - **Reference Standards (origin):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaration of conformity:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Date and place of issue:** Arcore, February 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

FR Français

Declaration du conformité

- **Denomination du produit:** DUETTE PIROET
 - **Identification du produit:** ICDU02*
 - **Standard du referiment (origin):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaration du conformité:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Date et lieu du publication:** Arcore, février 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

DE Deutsch

Konformitätserklärung

- **Bezeichnung des Produktes:** DUETTE PIROET
 - **Kennzeichnungscode des Produktes:** ICDU02*
 - **Bezugsbestimmungen (Ursprung):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Konformitätserklärung:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Datum und Ort der Ausstellung:** Arcore, Februar 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

ES Español

Declaración de conformidad

- **Denominación del producto:** DUETTE PIROET
 - **Código de identificación del producto:** ICDU02*
 - **Normativas de referencia (origen):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaración de conformidad:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Fecha y lugar de expedición:** Arcore, Febrero 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

IT Italiano

Dichiarazione di conformità

- **Denominazione del prodotto:** TRIPLETTE PIROET
 - **Codice identificativo del prodotto:** ICTR02*
 - **Normative di riferimento (origine):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Dichiarazione di conformità:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Data e luogo di rilascio:** Arcore, Febbraio 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

EN English

Declaration of conformity

- **Product name:** TRIPLETTE PIROET
 - **Product reference number:** ICTR02*
 - **Reference Standards (origin):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaration of conformity:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Date and place of issue:** Arcore, February 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

FR Français

Declaration du conformité

- **Denomination du produit:** TRIPLETTE PIROET
 - **Identification du produit:** ICTR02*
 - **Standard du referiment (origin):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaration du conformité:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Date et lieu du publication:** Arcore, février 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

DE Deutsch

Konformitätserklärung

- **Bezeichnung des Produktes:** TRIPLETTE PIROET
 - **Kennzeichnungscode des Produktes:** ICTR02*
 - **Bezugsbestimmungen (Ursprung):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Konformitätserklärung:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Datum und Ort der Ausstellung:** Arcore, Februar 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

ES Español

Declaración de conformidad

- **Denominación del producto:** TRIPLETTE PIROET
 - **Código de identificación del producto:** ICTR02*
 - **Normativas de referencia (origen):** EN 1888-1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-3:2013+A1:2014, Regolamento (CE) N. 1907/2006 - All. XVII pt 16, 17, 43, 51, 52 (REACH)
 - **Declaración de conformidad:** La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.
 - **Fecha y lugar de expedición:** Arcore, Febrero 2021
- PegPerego S.p.A. Via De Gasperi, 50 20862 Arcore (MB), ITALY

PEG PEREGO S.p.A.

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA
tel. 0039 039 60881

Servizio Post Vendita - After Sale:

tel. 0039 039 6088213 fax: 0039 039 3309992



PEG PEREGO U.S.A. Inc.

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808
phone 260 482 8191

Call us toll free: 1 800 671 1701

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1
phone 905 839 3371

Call us toll free: 1 800 661 5050

www.pegperego.com

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti di questo manuale d'istruzione appartengono a PegPerego S.p.A. e sono tutelati dalle leggi vigenti.

All of the intellectual property rights for the contents of this instruction manual belong to PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.

FI0021011231



carrello
duette piroet / triplete piroet